

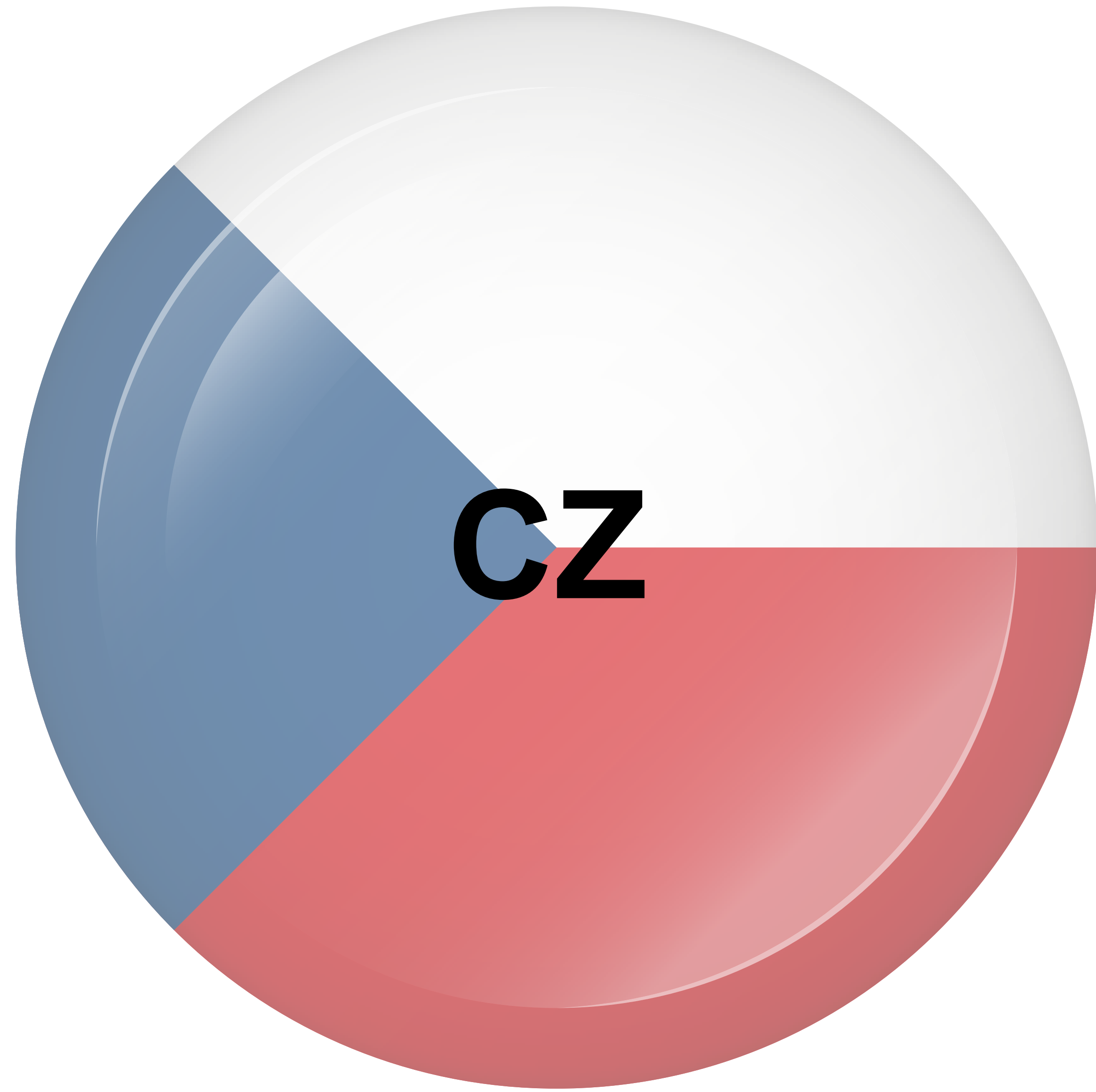


**ERGO**  
ETA221890000

UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA SMART  
UŽÍVATEĽSKÁ PRÍRUČKA K APLIKÁCII ETA SMART  
USER'S MANUAL FOR ETA SMART APPLICATION  
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA SMART ALKALMAZÁSHOZ  
PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA SMART  
GEBRAUCHSANLEITUNG ZUR APPLIKATION ETA SMART

- CZ
- SK
- EN
- HU
- PL
- DE





**CZ**



**Vážení zákazníci,**  
děkujeme za nákup našeho produktu. Spolu s tímto návodem k použití smart aplikace používejte i tištěný návod k samotnému výrobku, který je jeho nedílnou součástí. Tento návod se zaměřuje především na samotnou aplikaci a její možnosti, nikoliv na používání výrobku.

Uvedené ilustrace a překlady textů či aktivačních prvků v aplikaci se mohou ve skutečnosti mírně odlišovat od zobrazení a popisu v tomto návodu. Proto se nelekněte, pokud vaše aplikace 100% neodpovídá ilustracím v návodu.

<b>OBSAH</b>	
<b>ZÁKLADNÍ STRUKTURA HLAVNÍHO OVLÁDACÍHO MENU V APLIKACI</b>	<b>4</b>
<b>UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA SMART</b>	<b>6</b>
<b>1. INSTALACE APLIKACE</b>	<b>6</b>
<b>2. VYTVOŘENÍ ÚČTU</b>	<b>6</b>
<b>3. PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ</b>	<b>7</b>
<b>4. ZRYCHLENÉ PÁROVÁNÍ POMOCÍ BLUETOOTH</b>	<b>7</b>
<b>5. AUTOMATICKÝ ÚKLID</b>	<b>8</b>
<b>6. LOKÁLNÍ ÚKLID</b>	<b>8</b>
<b>7. ÚKLID PODÉL STĚN</b>	<b>8</b>
<b>8. DŮKLADNÝ ÚKLID</b>	<b>8</b>
<b>9. PLÁNOVÁNÍ ÚKLIDU</b>	<b>8</b>
<b>10. MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ</b>	<b>9</b>
<b>11. NASTAVENÍ SDÍLENÍ</b>	<b>9</b>
<b>12. AKTUALIZACE FIRMWARU</b>	<b>10</b>
<b>ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ</b>	<b>11</b>

**Vážení zákazníci,**  
Ďakujeme za nákup nášho produktu. Spolu s týmto návodom na použitie smart aplikácie používajte aj tlačенý návod k samotnému výrobku, ktorý je jeho neoddeliteľnou súčasťou. Tento návod sa zameriava predovšetkým na samotnú aplikáciu a jej možnosti, nie na používanie výrobku.

Uvedené ilustrácie a preklady textov či aktivačných prvkov v aplikácii sa môžu v skutočnosti mierne odlišovať od zobrazenia a popisu v tomto návodu. Preto sa neobávajte, ak vaša aplikácia 100% neodpovedá ilustráciám v návode.

<b>OBSAH</b>	
<b>ZÁKLADNÁ ŠTRUKTÚRA HLAVNÉHO OVLÁDACIEHO MENU V APLIKÁCI</b>	<b>13</b>
<b>UŽIVATEĽSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKÁCI</b>	<b>15</b>
<b>ETA SMART</b>	
<b>1. INŠTALÁCIA APLIKÁCIE</b>	<b>15</b>
<b>2. VYTVORENIE ÚČTU</b>	<b>15</b>
<b>3. PÁROVANIE ZARIADENIA</b>	<b>16</b>
<b>4. ZRÝCHLENÉ PÁROVANIE POMOCO</b>	<b>16</b>
<b>BLUETOOTH</b>	
<b>5. AUTOMATICKÉ UPRATOVANIE</b>	<b>17</b>
<b>6. LOKÁLNE UPRATOVANIE</b>	<b>17</b>
<b>7. UPRATOVANIE POZDĹŽ STIEN</b>	<b>17</b>
<b>8. DÔKLADNÝ ÚKLID</b>	<b>17</b>
<b>9. PLÁNOVANIE UPRATOVANIA</b>	<b>17</b>
<b>10. MANUÁLNE OVLÁDANIE</b>	<b>18</b>
<b>11. NASTAVENIE ZDIEĽANIA</b>	<b>18</b>
<b>12. AKTUALIZÁCIA FIRMWARU</b>	<b>19</b>
<b>RIEŠENIE PROBLÉMOV</b>	<b>20</b>

**Dear customers,**  
Thank you for purchasing our product. Along with this smart app user guide, please use the printed manual for the product itself, which is an integral part of it. This guide focuses primarily on the app and its features, not on the use of the product.

Illustrations and translations of texts or of activating elements applied in the application may slightly differ from the illustrations and descriptions specified in this manual. Therefore, don't get scared if there are differences in your application compared with the illustrations in the manual.

<b>CONTENT</b>	
<b>BASIC STRUCTURE OF THE APPLICATION MAIN CONTROL MENU</b>	<b>22</b>
<b>USER'S MANUAL FOR ETA SMART APPLICATION</b>	<b>24</b>
<b>1. APPLICATION INSTALLATION</b>	<b>24</b>
<b>2. CREATION OF ACCOUND</b>	<b>24</b>
<b>3. PAIRING OF APPLIANCES</b>	<b>25</b>
<b>4. ACCELERATED BLUETOOTH PAIRING</b>	<b>25</b>
<b>5. AUTOMATIC CLEANING</b>	<b>26</b>
<b>6. SPOT CLEANING</b>	<b>26</b>
<b>7. CLEANING ALONG THE WALLS</b>	<b>26</b>
<b>8. DEEP CLEANING</b>	<b>26</b>
<b>9. PLANNING OF CLEANING</b>	<b>26</b>
<b>10. REMOTE CONTROL</b>	<b>27</b>
<b>11. SETTING OF SHARING</b>	<b>27</b>
<b>12. FIRMWARE UPDATE</b>	<b>28</b>
<b>TROUBLESHOOTING</b>	<b>29</b>

**Tisztelt Vásárlóink!**  
Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Ezt az okosalkalmazás használati útmutatót a termékhez tartozó nyomtatott használati útmutatóval együtt használja, amely annak szerves részét képezi. Ez az útmutató elsősorban az alkalmazásra és annak lehetőségeire összpontosít, nem pedig a termék használatára.

Az alkalmazásban található szövegek vagy aktiváló elemek illusztrációi és fordításai némileg eltérhetnek a jelen kézikönyvben található illusztrációktól és leírásoktól. Ne ijedjen meg tehát, ha az Ön alkalmazása nem 100%-ban egyezik a kézikönyvben található ábrákkal.

<b>TARTALOM</b>	
<b>AZ ALKALMAZÁS FŐ VEZÉRLŐ MENÜJÉNEK ALAPVETŐ SZERKEZETE</b>	<b>31</b>
<b>HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA SMART</b>	
<b>ALKALMAZÁSHOZ</b>	<b>33</b>
<b>1. AZ ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE</b>	<b>33</b>
<b>2. FIÓK LÉTREHOZÁSA</b>	<b>33</b>
<b>3. A KÉSZÜLÉKEK PÁROSÍTÁSA</b>	<b>34</b>
<b>4. GYORSÍTOTT BLUETOOTH PÁROSÍTÁS</b>	<b>34</b>
<b>5. AUTOMATIKUS TAKARÍTÁS</b>	<b>35</b>
<b>6. LOKÁLIS TAKARÍTÁS</b>	<b>35</b>
<b>7. TAKARÍTÁS A FALAK MENTÉN</b>	<b>35</b>
<b>8. ALAPOS TISZTÍTÁS</b>	<b>35</b>
<b>9. TAKARÍTÁS TERVEZÉSE</b>	<b>35</b>
<b>10. MANUÁLIS VEZÉRLÉS</b>	<b>36</b>
<b>11. MEGOSZTÁS BEÁLLÍTÁSA</b>	<b>36</b>
<b>12. FIRMWARE AKTUALIZÁLÁS</b>	<b>37</b>
<b>PROBLÉMA-MEGOLDÁS</b>	<b>38</b>

**Szanowny Klienci,**  
Dziękujemy za zakup naszego produktu. Wraz z tym podręcznikiem użytkownika aplikacji smart należy korzystać z drukowanej instrukcji obsługi samego produktu, która jest jej integralną częścią. Ten podręcznik koncentruje się głównie na samej aplikacji i jej możliwościach, a nie na użytkowaniu produktu.

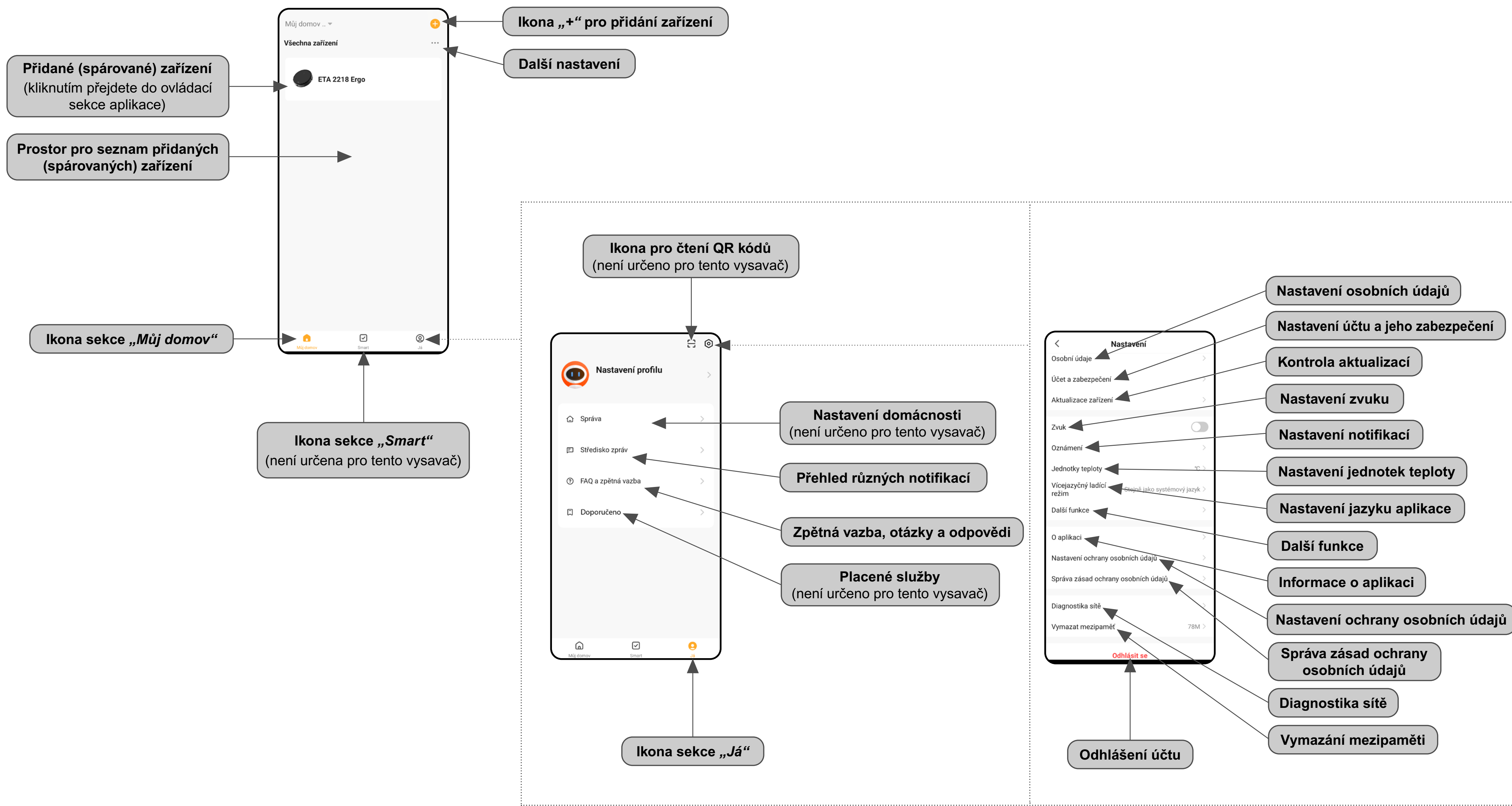
Podane ilustracje i tłumaczenia tekstów w aplikacji mogą się nieznacznie różnić od wyobrażeń i opisu w niniejszej instrukcji. Dlatego nie należy niepokoić się, jeżeli aplikacja w 100% nie odpowiada ilustracjom w instrukcji.

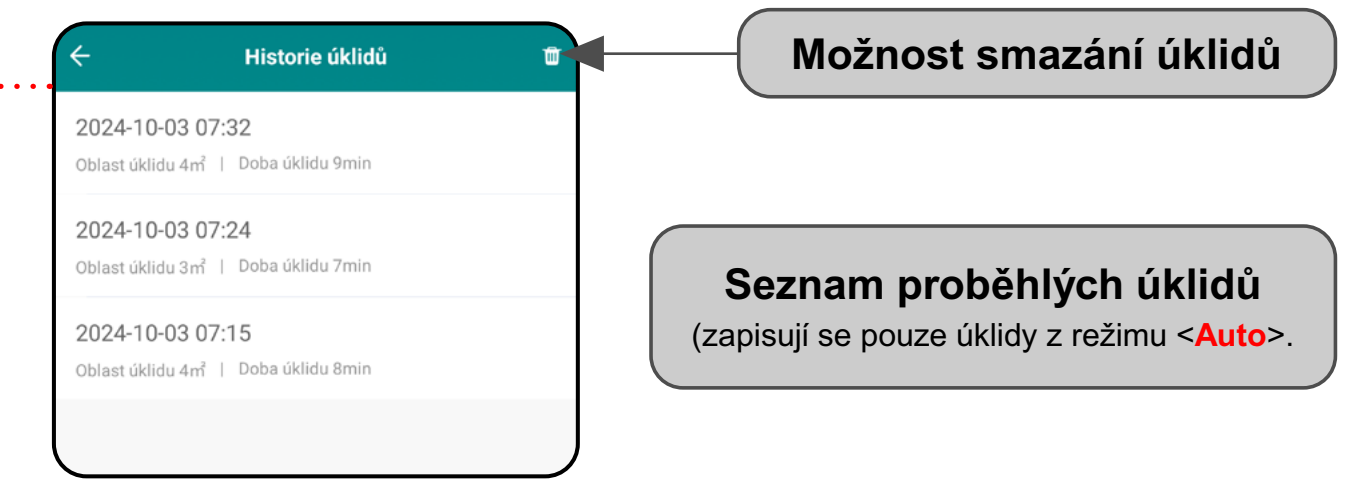
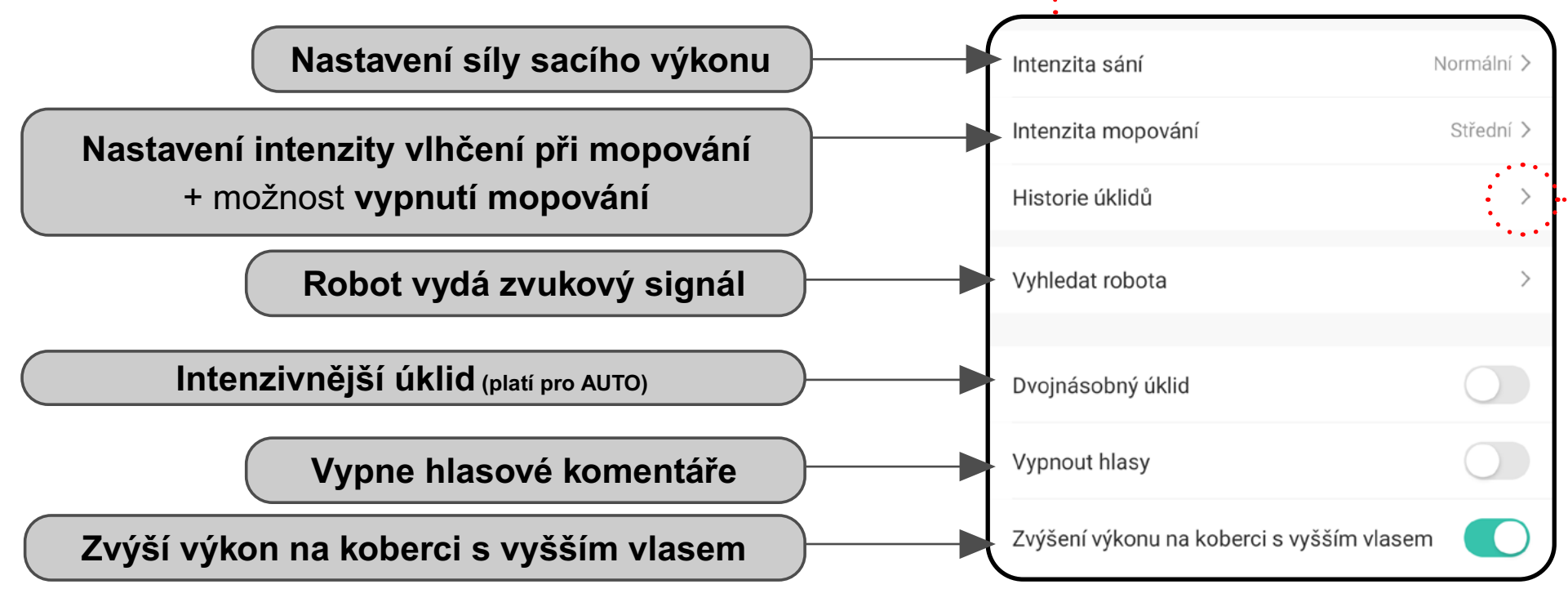
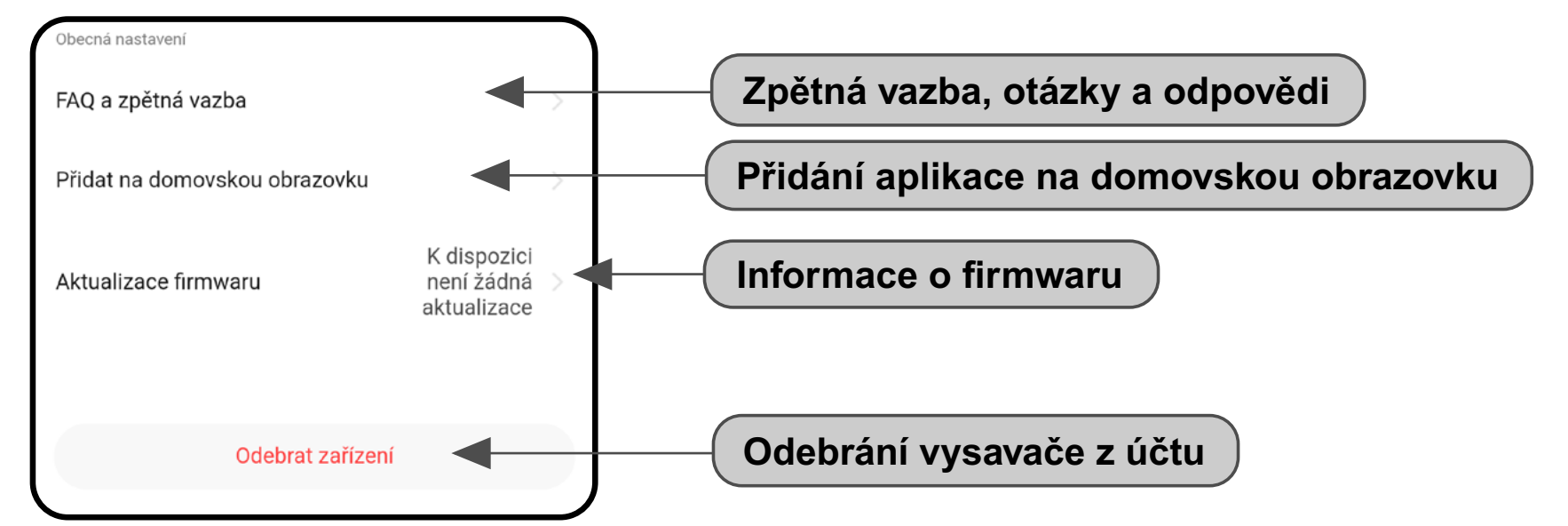
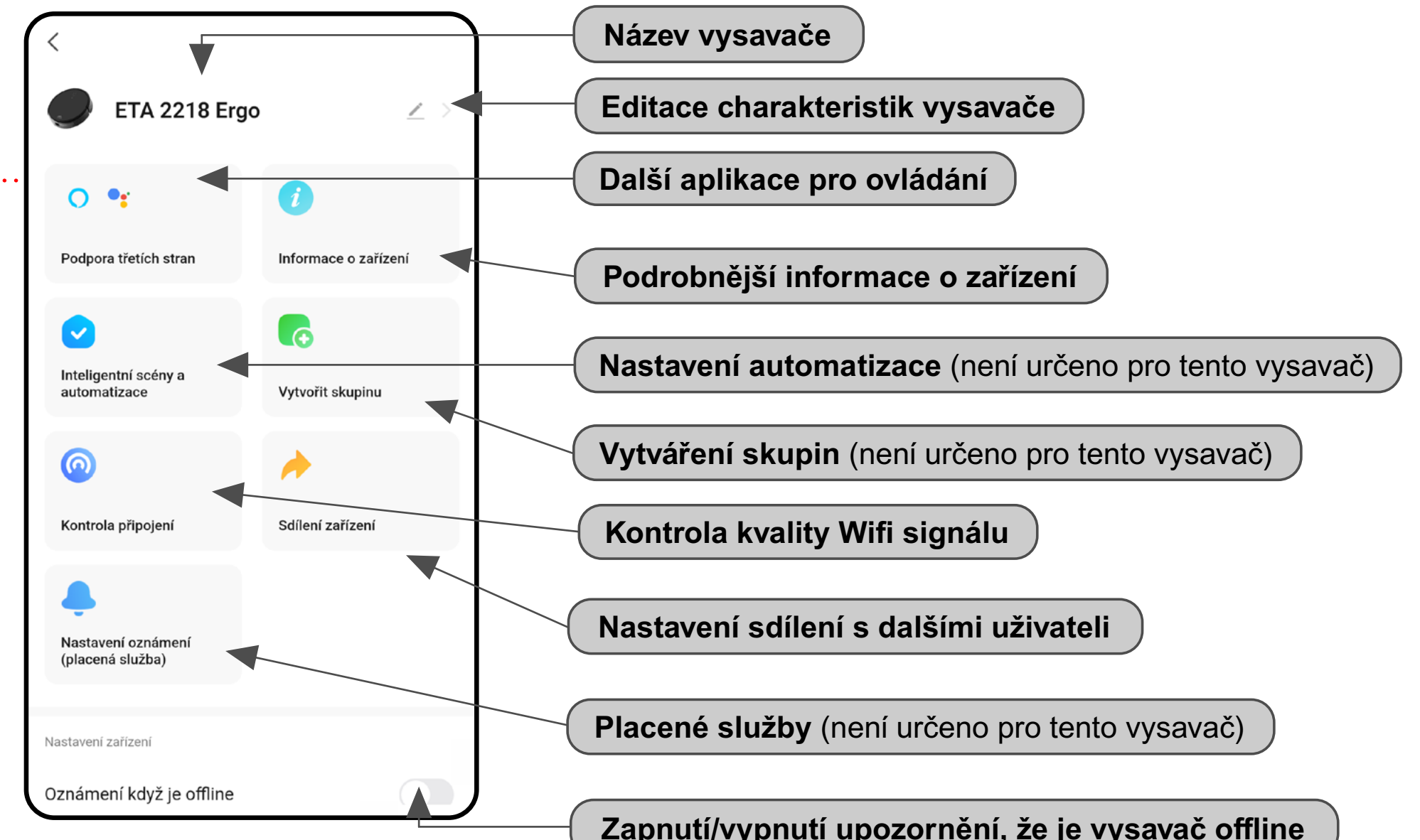
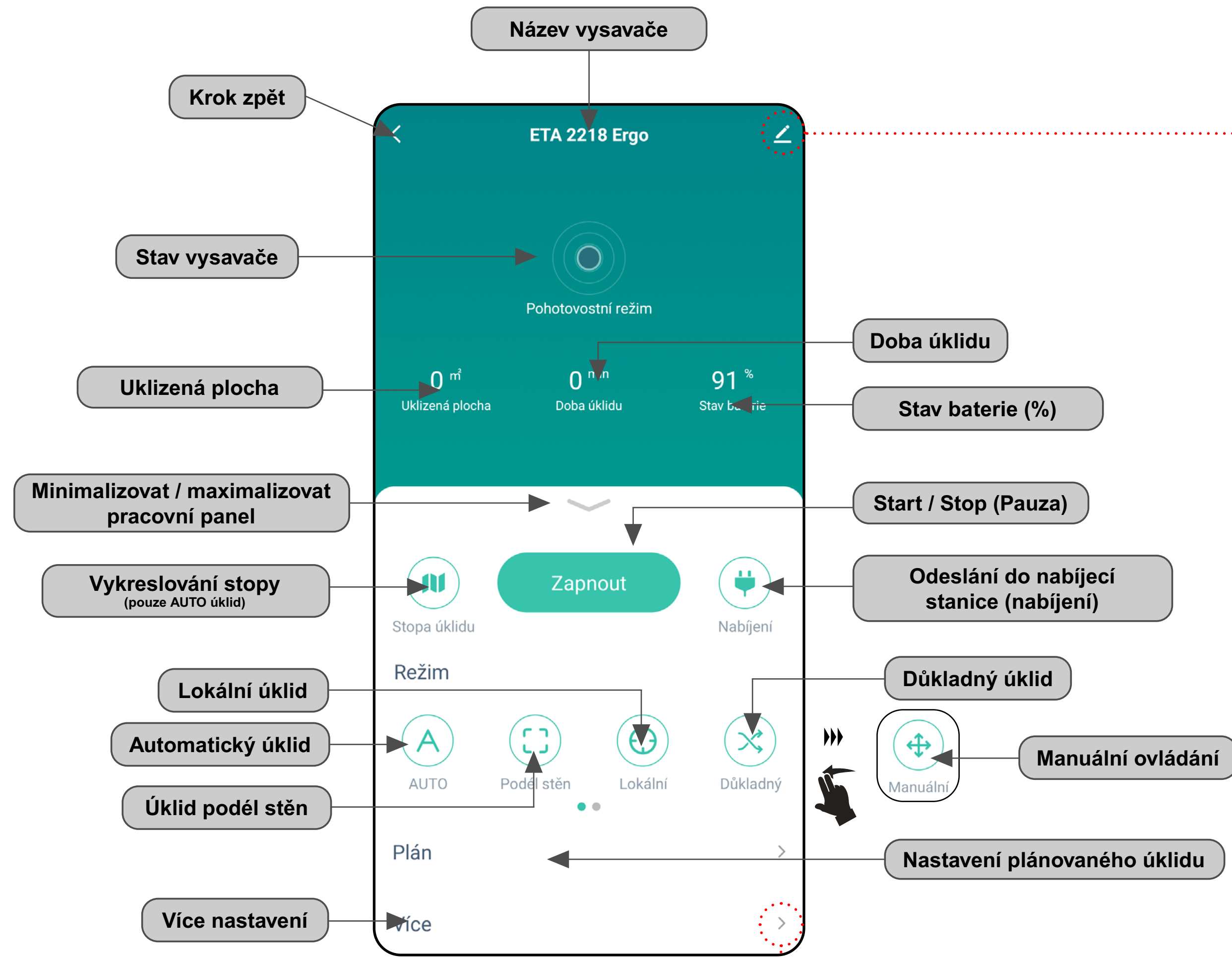
<b>SPIS TREŚCI</b>	
<b>PODSTAWOWA STRUKTURA GŁÓWNEGO MENU DO OBSŁUGI W APLIKACJI</b>	<b>40</b>
<b>PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA SMART</b>	<b>42</b>
<b>1. INSTALACJA APLIKACJI</b>	<b>42</b>
<b>2. WYTWORZENIE KONTA</b>	<b>42</b>
<b>3. PAROWANIE URZĄDZEŃ</b>	<b>43</b>
<b>4. PRZYSPIESZONE PAROWANIE BLUETOOTH</b>	<b>43</b>
<b>5. AUTOMATYCZNE SPRZĄTANIE</b>	<b>44</b>
<b>6. SPRZĄTANIE LOKALNE</b>	<b>44</b>
<b>7. SPRZĄTANIE WZDŁUŻ ŚCIAN</b>	<b>44</b>
<b>8. DOKŁADNE CZYSZCZENIE</b>	<b>44</b>
<b>9. PLANOWANIE SPRZĄTANIA</b>	<b>44</b>
<b>10. OBSŁUGA RĘCZNA</b>	<b>45</b>
<b>11. NASTAWIENIE WSPÓŁUŻYTKOWANIA</b>	<b>45</b>
<b>12. AKTUALIZACJA FIRMWARE</b>	<b>46</b>
<b>ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW</b>	<b>47</b>

**Sehr geehrte Kunden,**  
Vielen Dank für den Kauf unseres Produkts. Bitte verwenden Sie zusammen mit dieser Bedienungsanleitung für die Smart-App auch die gedruckte Anleitung für das Produkt selbst, diese ist ein wesentlicher Bestandteil der Inbetriebnahme. Diese Anleitung konzentriert sich hauptsächlich auf die App und ihre Möglichkeiten, nicht auf die Verwendung des Produkts.

Die Abbildungen und Übersetzungen der Texte oder Aktivierungselemente in der App können leicht von den Abbildungen und Beschreibungen in diesem Handbuch abweichen. Seien Sie also nicht beunruhigt, wenn Ihre App nicht zu 100 % mit den Abbildungen im Handbuch übereinstimmt.

<b>INHALT</b>	
<b>DIE GRUNDSTRUKTUR DES HAUPTBEDIENUNGSMENÜS IN DER APPLIKATION</b>	<b>49</b>
<b>ANWENDERHANDBUCH ZUR APPLIKATION ETA SMART</b>	<b>51</b>
<b>1. DIE INSTALLATION DER APPLIKATION</b>	<b>51</b>
<b>2. DIE KONTOVORBEREITUNG</b>	<b>51</b>
<b>3. DAS PAAREN DER EINRICHTUNG</b>	<b>52</b>
<b>4. EINFACHE BLUETOOTH-KOPPLUNG</b>	<b>52</b>
<b>5. DAS AUTOMATISCHE AUFRÄUMEN</b>	<b>53</b>
<b>6. DAS LOKALE AUFRÄUMEN</b>	<b>53</b>
<b>7. REINIGUNG ENTLANG DER WÄNDE</b>	<b>53</b>
<b>8. GRÜNDLICHE REINIGUNG</b>	<b>53</b>
<b>9. DIE PLANUNG DES AUFRÄUMENS</b>	<b>53</b>
<b>10. DIE MANUELLE BEDIENUNG</b>	<b>54</b>
<b>11. DIE TEILENEINSTELLUNG</b>	<b>54</b>
<b>12. DIE AKTUALISIERUNG VON FIRMWARE</b>	<b>55</b>
<b>DIE PROBLEMLÖSUNG</b>	<b>56</b>







# UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA K APLIKACI ETA SMART

Vážený zákazníku,

Děkujeme za Vaši důvěru v produkty značky ETA. Tato příručka je určena všem majitelům vysavače ETA221890000 ERGO, kteří chtějí naplno využít jeho potenciál pomocí aplikace ETA SMART. Naleznete zde jednoduché návody a postupy, jak pracovat s Vaším novým robotickým kamarádem.

Další informace, rady a tipy k Vašemu vysavači naleznete také našich webových stránkách:

[www.eta.cz/robot](http://www.eta.cz/robot)

Tyto webové stránky neustále aktualizujeme a shromažďujeme zde nejnovější poznatky o daném výrobku.

Nedílnou součástí tohoto návodu je také tištěný návod k obsluze na robotický vysavač, který najdete v balení vysavače. Tento návod je doplňkem tištěného návodu a upřesňuje některé aspekty ovládání vysavače přes aplikaci ETA SMART. Nejdříve se proto důkladně seznamte s tištěným návodem.

## 1. INSTALACE APLIKACE

Aplikaci naleznete v databázi aplikací Apple Store či Google Play, nebo můžete pro urychlení použít následující QR kód:



Aplikaci si stáhněte a nainstalujte do Vašeho mobilního telefonu (tabletu).

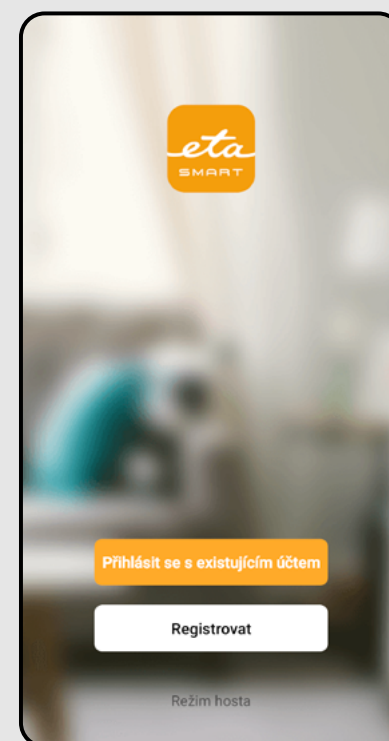
KOMPATIBILITA	
Operační systém mobilního telefonu (tabletu)	Android 7.0 a vyšší IOS 11.0 a vyšší
Wifi síť	<b>POUZE 2,4 GHz</b> zabezpečení WPA1 a WPA2 (doporučeno WPA2)

**UPOZORNĚNÍ**

Zařízení nelze provozovat na Wifi sítích zabezpečených protokolem IEEE 802.1X (zpravidla firemní Wifi sítě).

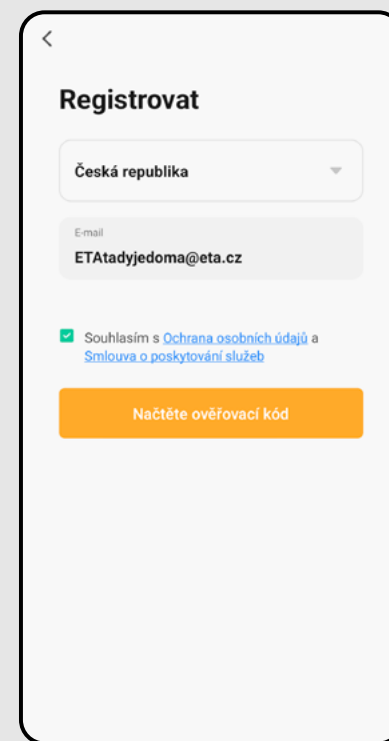
## 2. VYTVOŘENÍ ÚČTU

1



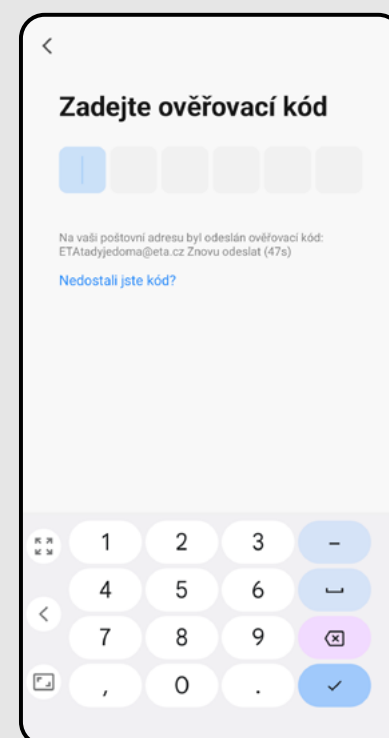
- Zapněte aplikaci ETA SMART.

2



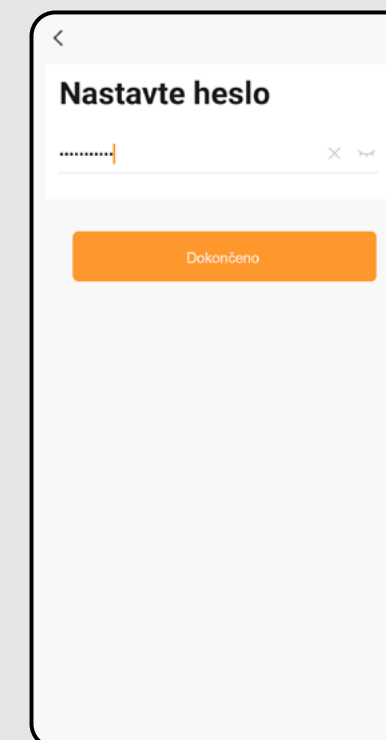
- Klikněte na „**Registrovat**“.
- Poté je nutné odsouhlasit zásady ochrany osobních údajů.
- Vyplňte email, na který chcete Váš uživatelský účet založit.
- Následně klikněte na „**Načtěte ověřovací kód**“.

3



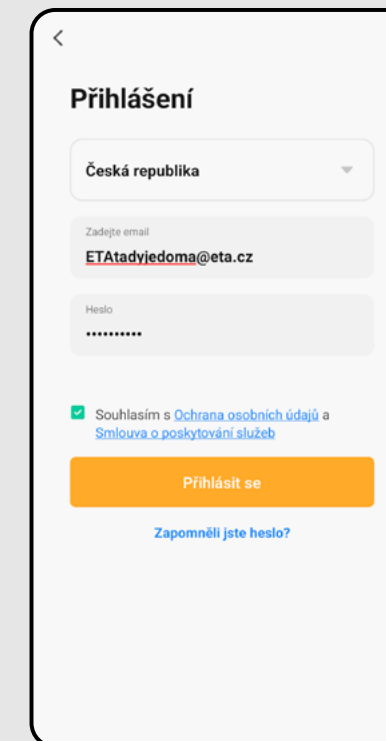
- Na Váš e-mail bude poté zaslán individuální ověřovací kód.
- Zadejte ověřovací kód.

4



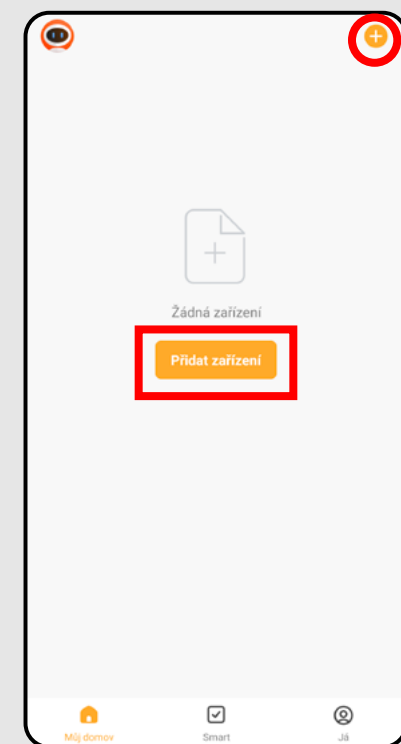
- Nastavte heslo a dokončete vytvoření Vašeho účtu.

5

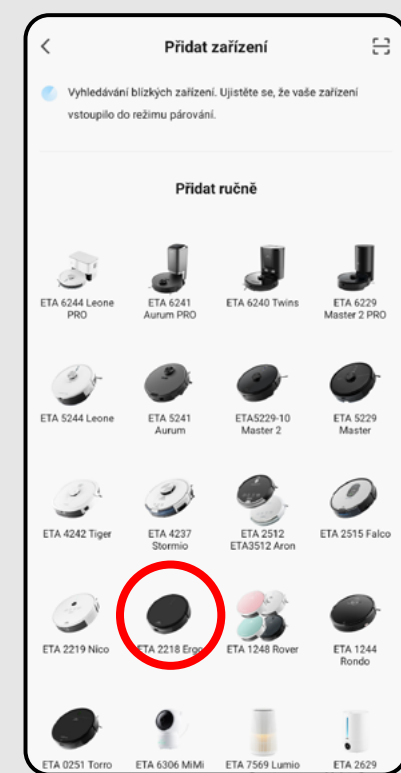


- Přihlaste se do aplikace pod tímto účtem.

## 3. PÁROVÁNÍ ZAŘÍZENÍ



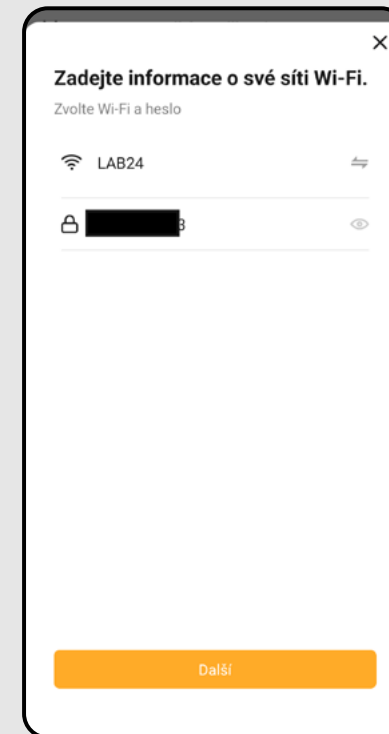
- Připojte mobilní telefon (tablet) k Vaší Wifi síti.
- Zapněte aplikaci ETA SMART a přihlaste se pod Vaším účtem.
- Poté klikněte na „**Přidat zařízení**“ (případně na „+“ v pravém horním rohu).



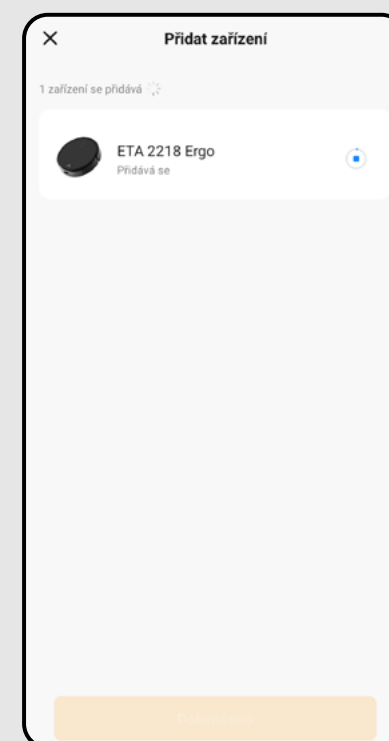
- Z nabídky vyberte vysavač „**ETA 2218 Ergo**“.



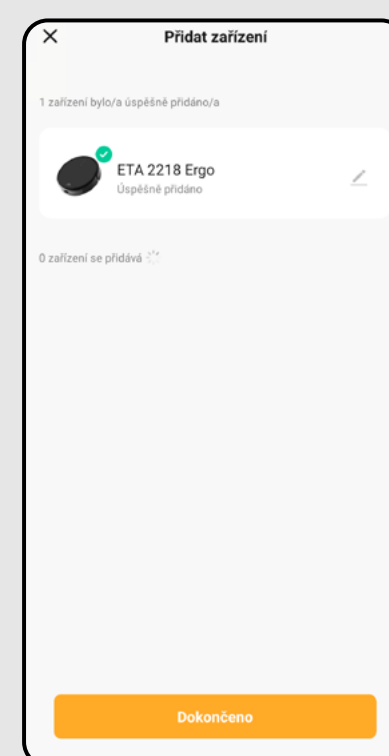
- Stiskněte a podržte obě funkční tlačítka na ovládacím panelu vysavače po dobu cca 3 sekund, dokud se neozve hlasové upozornění.
- Zkontrolujte, zda indikátor Wifi bliká a tuto informaci zaškrtněte kliknutím na „**Potvrzují, že...**“.
- Poté klikněte na „**Další**“.



- Zadejte název a heslo Vaší Wifi sítě.



- Zahájí se proces párování.

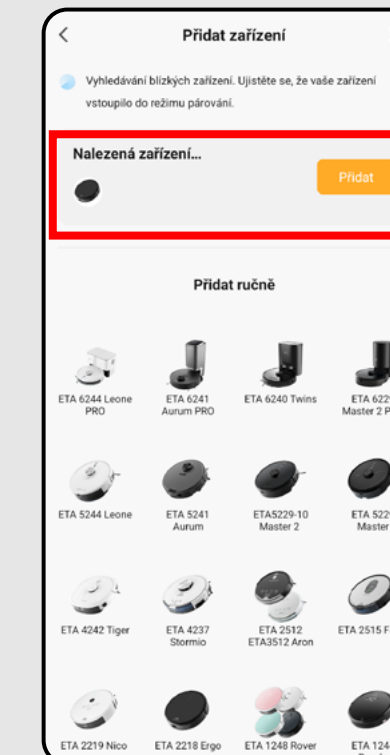


- Aplikace Vás nakonec bude informovat o úspěšném párování.

## POZNÁMKY:

- Před párováním doporučujeme vysavač plně nabit (minimum je alespoň 30% kapacity akumulátoru).
- Pozorně sledujte informace a jednotlivé kroky v aplikaci.

## 4. ZRYCHLENÉ PÁROVÁNÍ POMOCÍ BLUETOOTH



Zrychlené párování je podobné jako v předchozím kroku s tím rozdílem, že pokud vysavač uvedete do režimu párování před prací v aplikaci (Stisknutí a podržení obou funkčních tlačítek na ovládacím panelu vysavače), vysavač se objeví v horní části obrazovky v sekci přidání zařízení.

- V tomto kroku je nutné mít aktivní funkci Bluetooth na mobilním zařízení.
- Poté klikněte na „**Přidat**“.
- Poté přejde aplikace do kroku 3.4 viz výše a následný postup bude stejný.

## Zapínání/vypínání úklidu

(1) Každý režim úklidu lze zapnout (ale zároveň poté i vypnout) stisknutím příslušné ikony režimu úklidu.

(2) Jakmile je úklid aktivní, tlačítko „**Zapnout**“ změní stav na „**Vypnout**“ a úklid lze tímto tlačítkem vypnout.

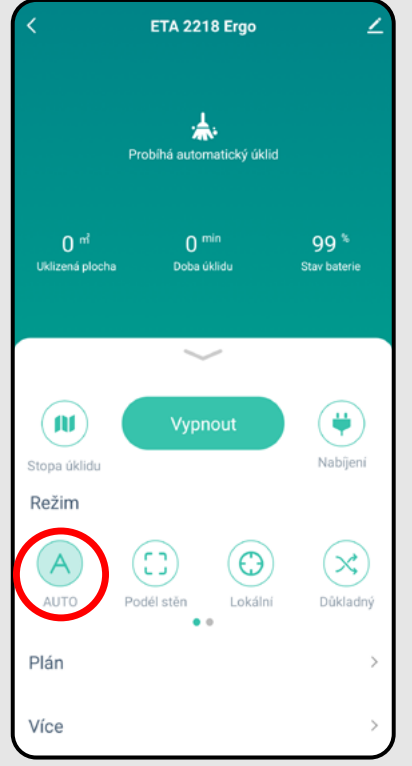
**Poznámka:** Pouze režim **AUTO** se během úklidu po stisknutí tlačítek (1,2) nevypne, ale uvede do stavu **PAUZA**. Opětovným zapnutím tohoto režimu bude úklid pokračovat. Ostatní režimy úklidu ukončí úklid a po opětovném zapnutí daného režimu začne úklid odznova.





## 5. AUTOMATICKÝ ÚKLID

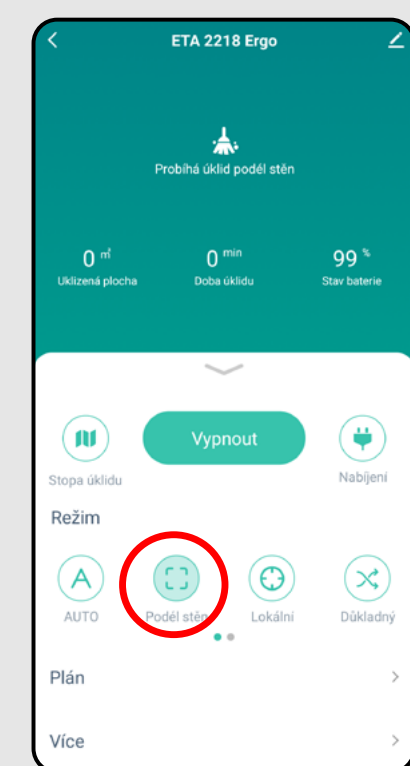
1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „**Auto**“.
- Následně dojde k zahájení automatického úklidu.
- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

## 7. ÚKLID PODÉL STĚN

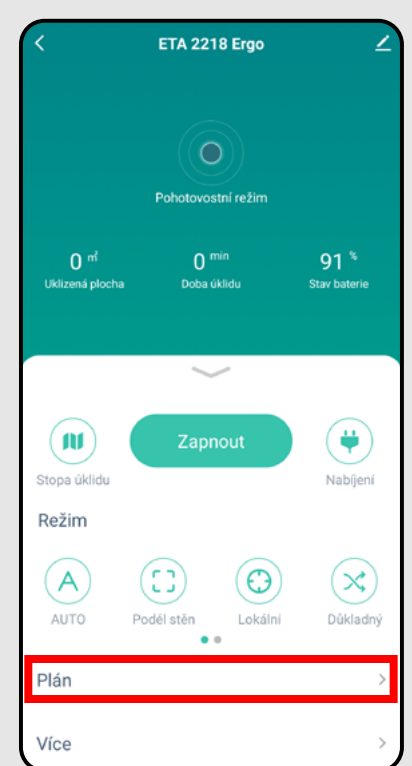
1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „**Podél stěn**“.
- Vysavač provede daný úklid.
- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

## 9. PLÁNOVÁNÍ ÚKLIDU

1



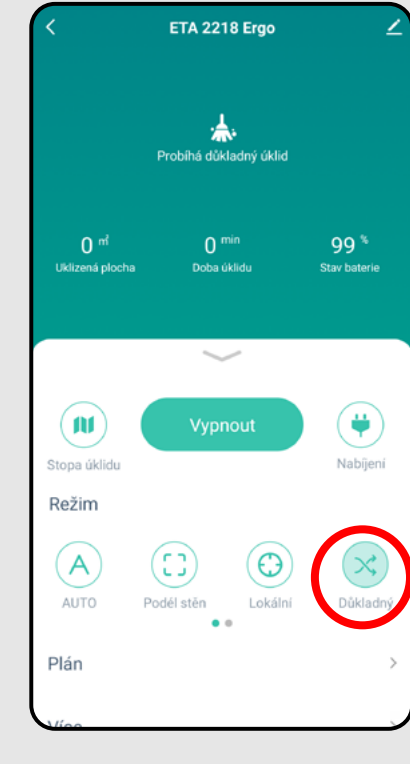
- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „**Plán**“.

### POZNÁMKY:

- Jedná se o jeden z nejpoužívanějších režimů úklidu, kdy vysavač uklidí celý dostupný prostor.
- Automatický úklid je vhodný pro použití s funkcí mopování. Zde je však nutné zabránit vysavači v najetí na koberce.
- Vykreslování stopy (mapy) je pouze orientační, nejedná se o přesnou mapu srovnatelnou s laserovými modely robotických vysavačů!

## 8. DŮKLADNÝ ÚKLID

1



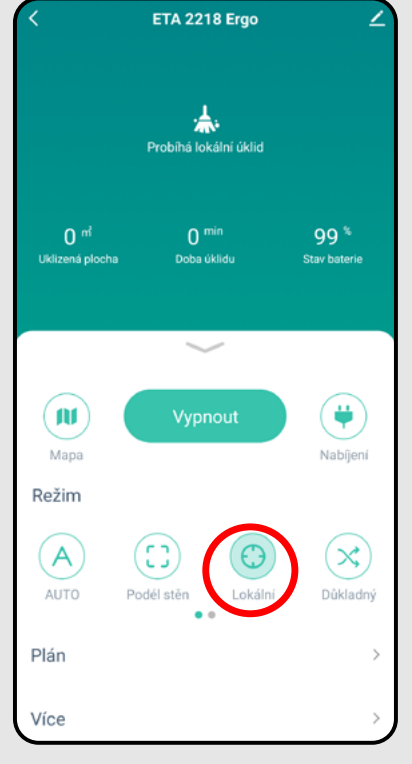
- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „**Důkladný**“.
- Následně dojde k zahájení důkladného úklidu.
- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

### POZNÁMKY:

- Důkladný úklid je vhodný pro použití s funkcí mopování. Zde je však nutné zabránit vysavači v najetí na koberce.
- Používejte v uzavřeném prostoru, vysavač jezdí až do svého vybití.

## 6. LOKÁLNÍ ÚKLID

1

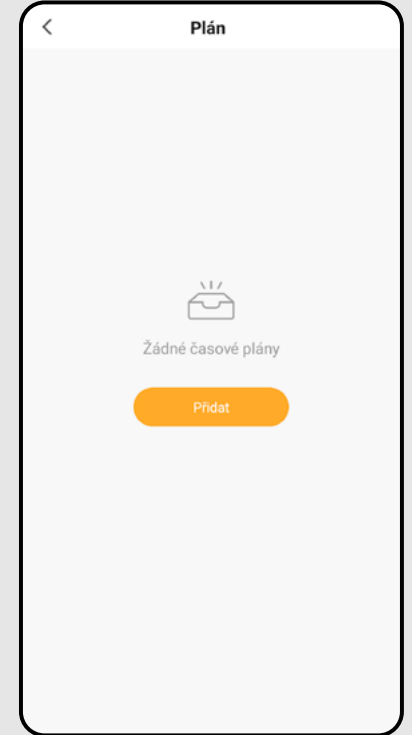


- Umístěte vysavač do místa, kde chcete provést lokální úklid.
- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „**Lokální**“.
- Po provedení úklidu se vysavač automaticky vrátí do nabíjecí stanice.

### POZNÁMKY:

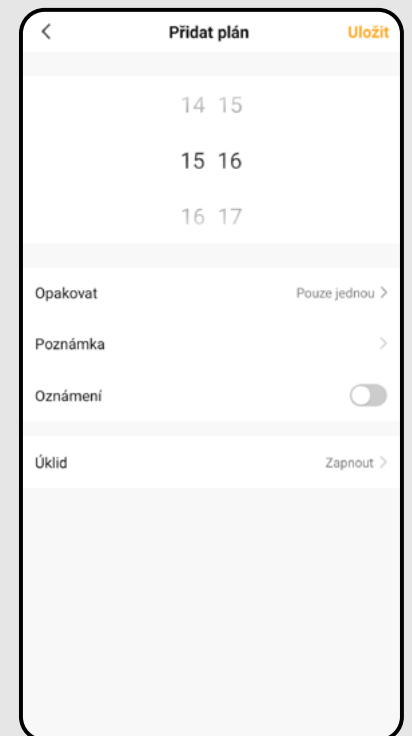
- Při lokálním úklidu vysavač uklidí kruhovou plochu o průměru cca 1,2 m.

2



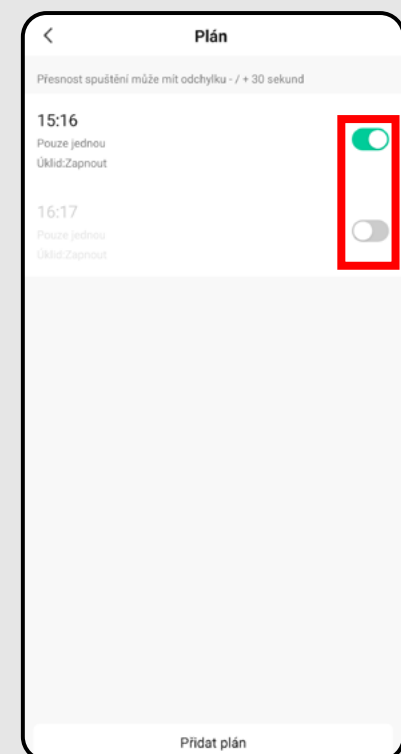
- Následně klikněte na „**Přidat**“.

3



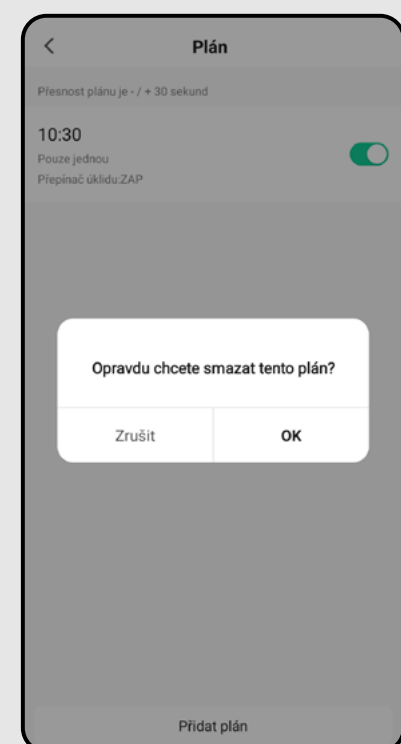
- V horní části nastavte čas.
- V nabídce „**Opakovat**“ nastavíte dny, kdy chcete úklid opakovat.
- V nabídce „**Poznámka**“ můžete vložit libovolnou poznámku k úklidu.
- V nabídce „**Oznámení**“ můžete zapnout/vypnout notifikace o plánovaném úklidu.
- V nabídce „**Úklid**“ můžete úklid zapnout/vypnout.
- Nastavení uložíte kliknutím na „**Uložit**“.

4



- Pomocí přepínačů lze jednotlivé úklidy aktivovat/deaktivovat.
- Chcete-li provádět úpravy některého z plánovaných úklidů, krátce klikněte na daný úklid.

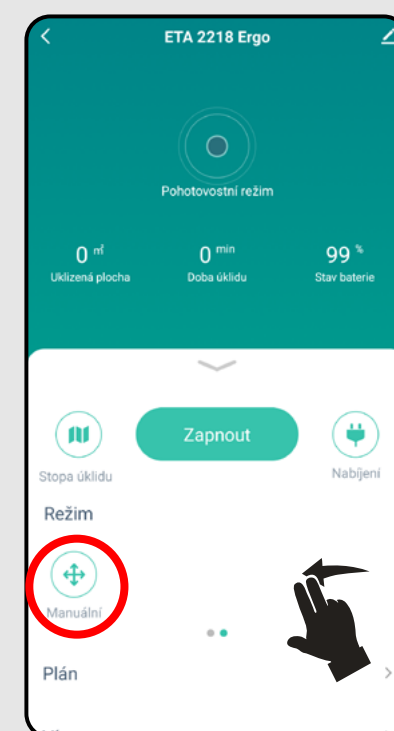
5



- Pokud chcete některý z plánovaných úklidů smazat, dlouze klikněte na daný úklid.
- Poté potvrďte smazání kliknutím na „**OK**“.

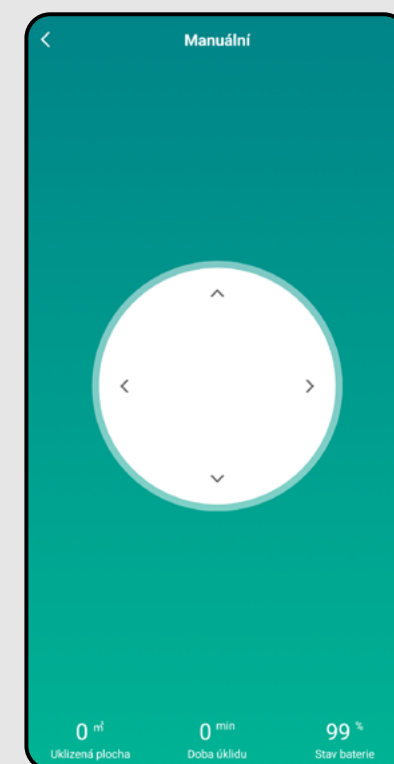
## 10. MANUÁLNÍ OVLÁDÁNÍ

1



- Na hlavní obrazovce klikněte na možnost „**Manuální**“.

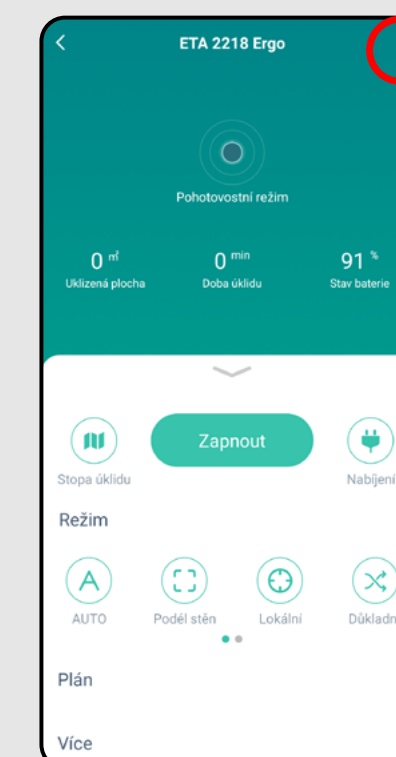
2



- Poté lze pomocí směrových tlačítek vysavač manuálně ovládat.

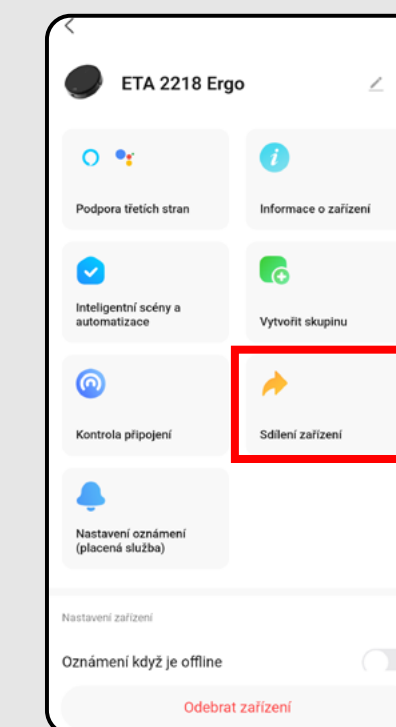
## 11. NASTAVENÍ SDÍLENÍ

1



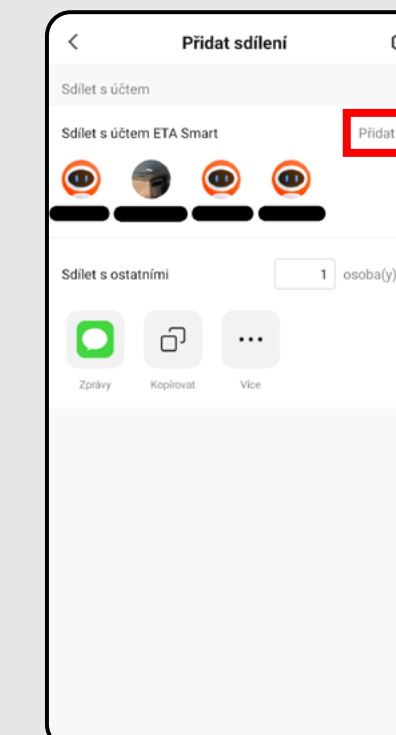
- Na hlavní obrazovce klikněte na symbol tužky v pravém horním rohu.

2



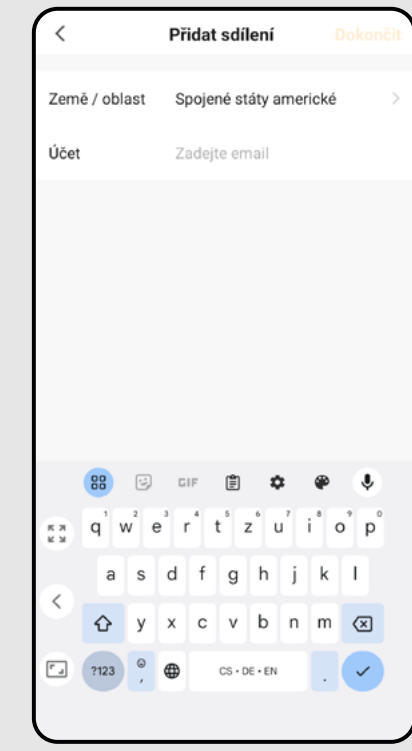
- S nabídky vyberte možnost „**Sdílení zařízení**“.

3



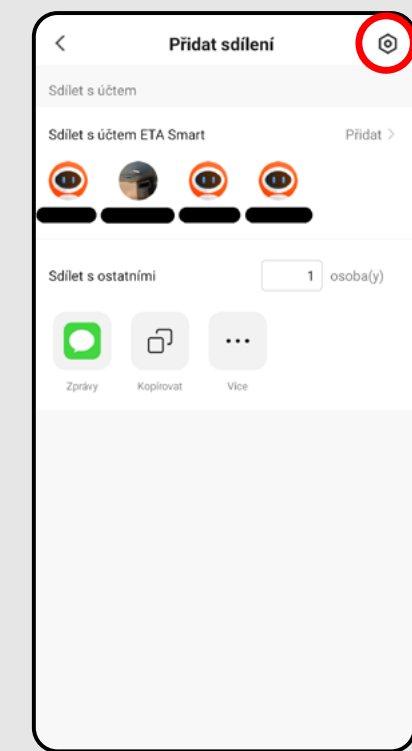
- Klikněte na „**Přidat**“.

4



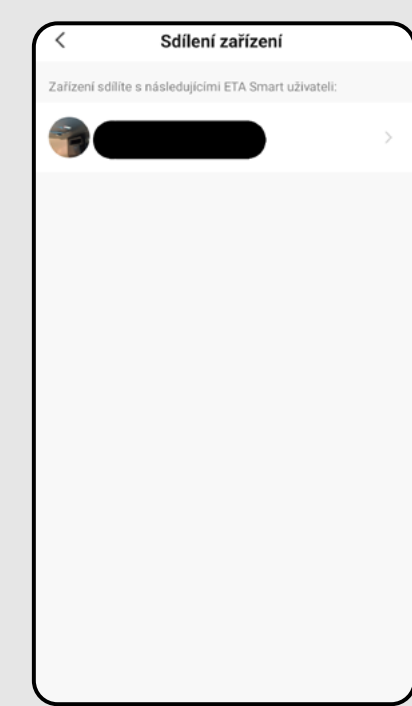
- Vyberte zemi a zadejte email účtu, se kterým chcete vysavač sdílet.
- Po vyplnění klikněte na „**Dokončit**“.  
Následně na zadaný účet bude zaslána zpráva o sdíleném zařízení.

5



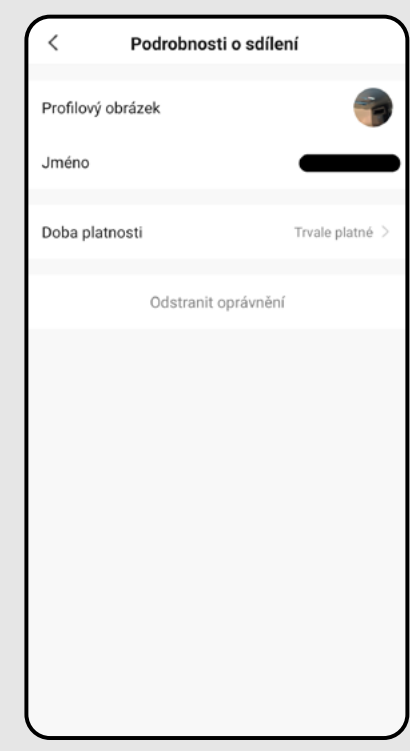
- Chcete-li sdílení odstranit, v menu „**Sdílení zařízení**“ klikněte na nastavení v pravém horním rohu.

6



- Klikněte na daný účet.

7



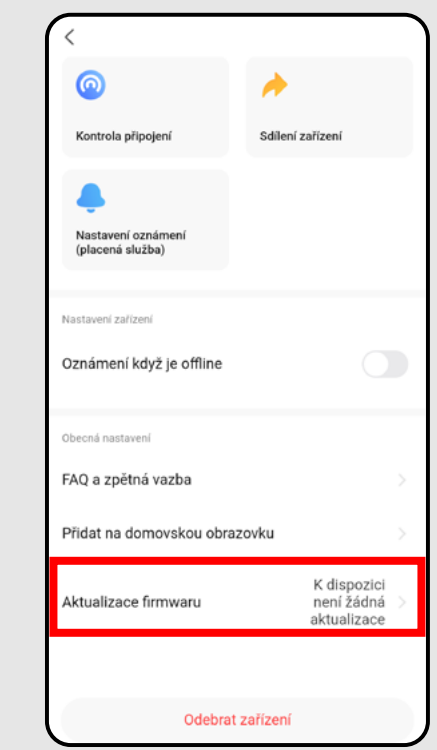
- Klikněte na „**Odstranit oprávnění**“.
- Potvrďte kliknutím na „**OK**“.

**POZNÁMKY:**

- **Uživatelé, se kterými sdílíte Váš vysavač, mohou rovněž vysavač ovládat, ale mají částečně omezené možnosti.**
- **Uživatel, kterému požadujete nastavit sdílení si musí založit vlastní účet v aplikaci ETA SMART.**

**12. AKTUALIZACE FIRMWARU**

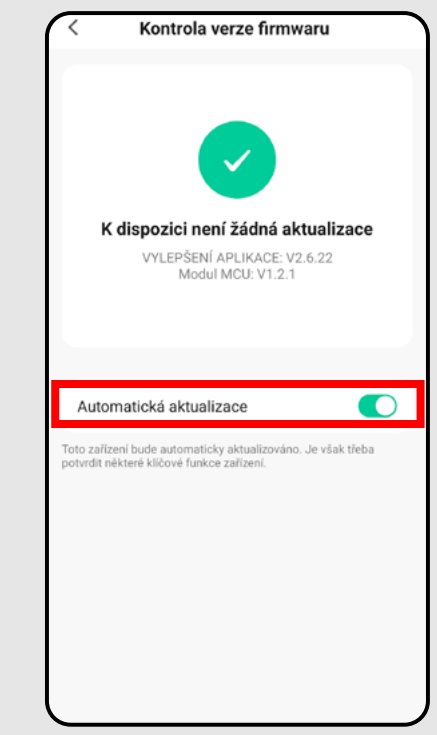
1



Vysavač má ve vnitřní paměti programové vybavení, které se nazývá Firmware. Pokud bude vydána novější verze, je potřeba ji aktualizovat.

- Na hlavní obrazovce klikněte na symbol tužky v pravém horním rohu.
- S nabídky vyberte možnost „**Aktualizace firmwaru**“.

2



Pokud bude nová verze dostupná, potvrďte aktualizaci. Při aktualizaci umístěte vysavač do nabíjecí stanice. Vysavač musí být připojen k Wifi síti s dostupným internetovým připojením.

- Pokud požadujete automatickou kontrolu nových dostupných verzí, můžete si zapnout volbu „**Automatické aktualizace**“.

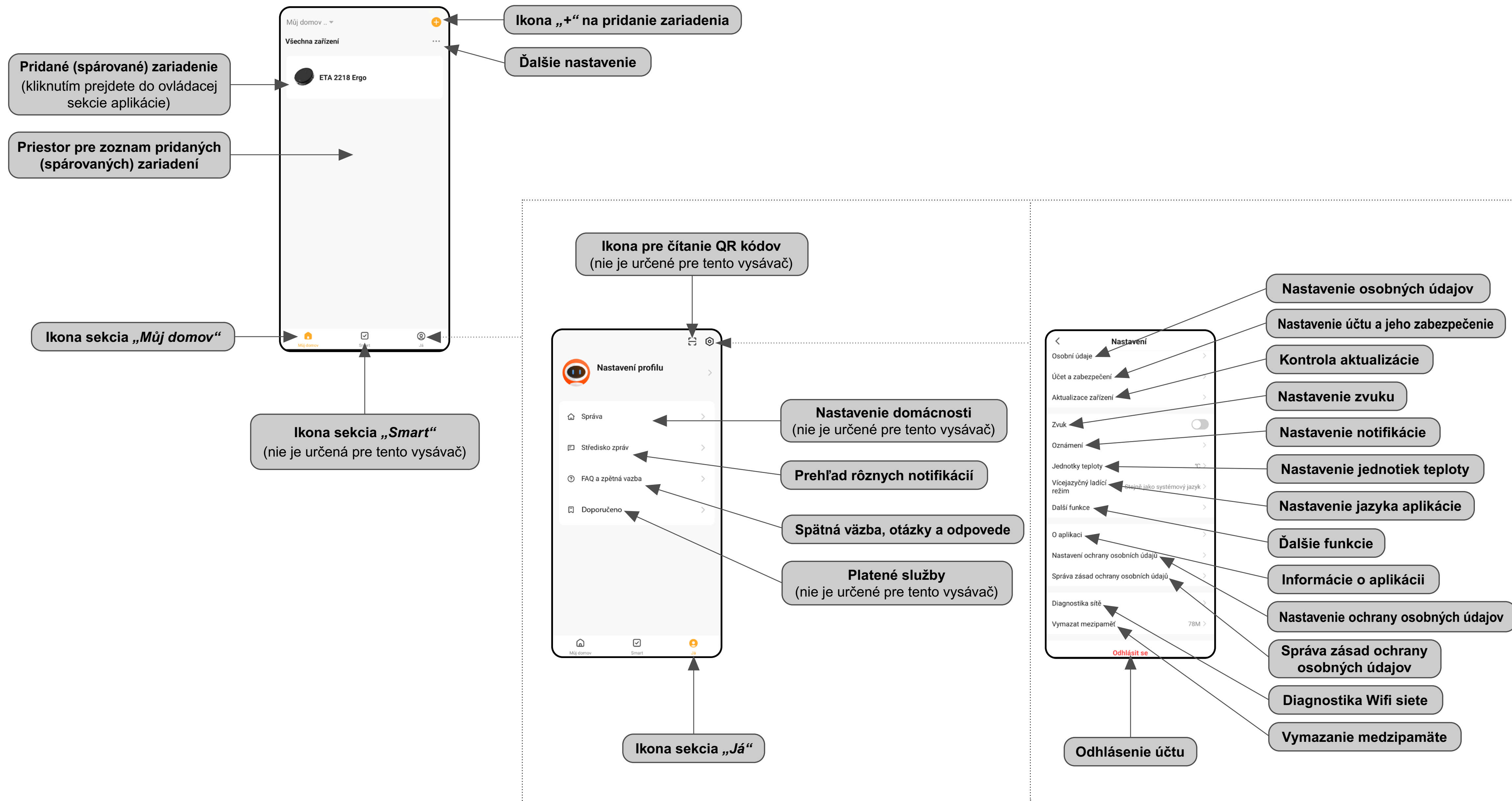
## ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

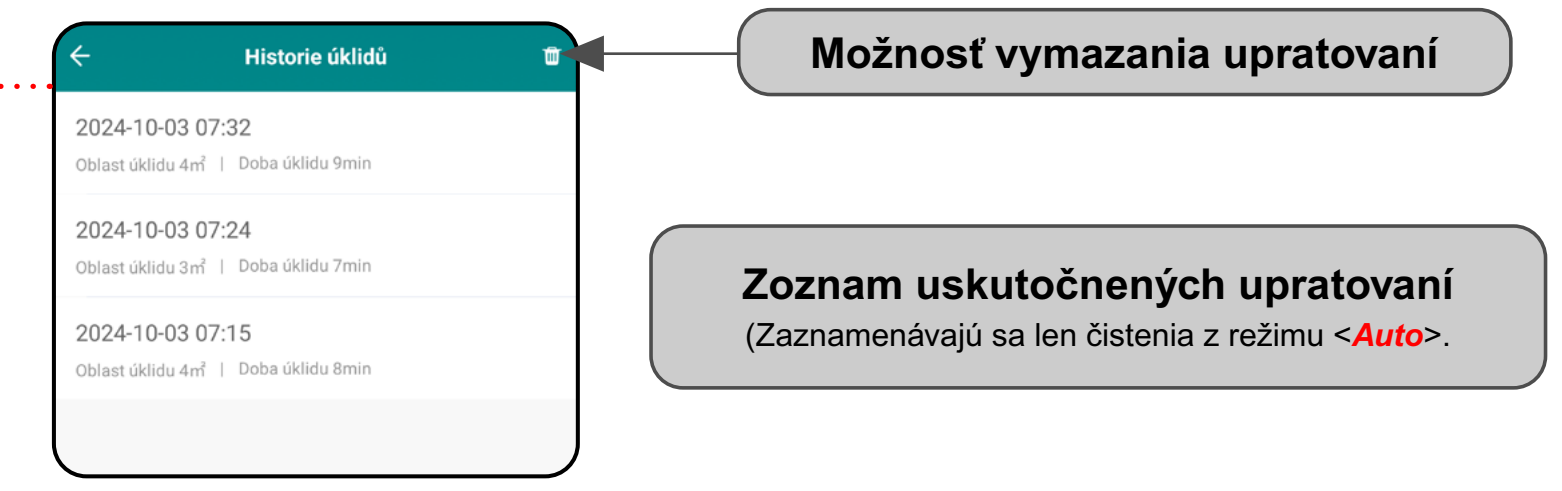
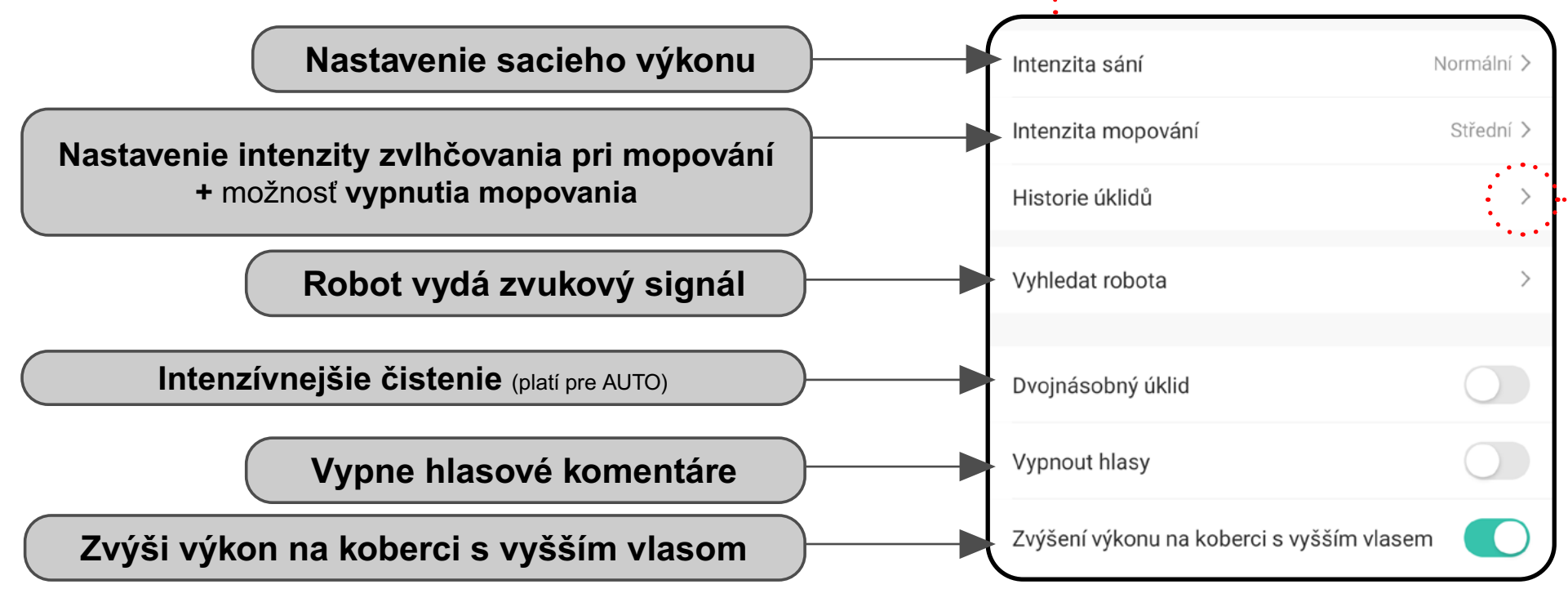
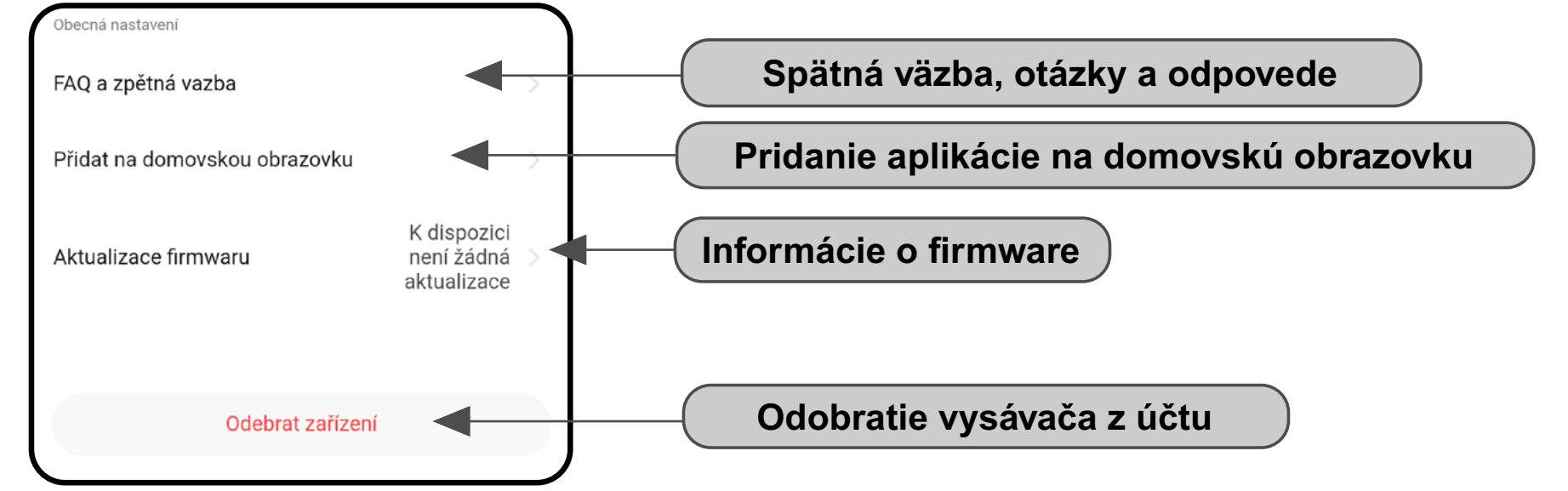
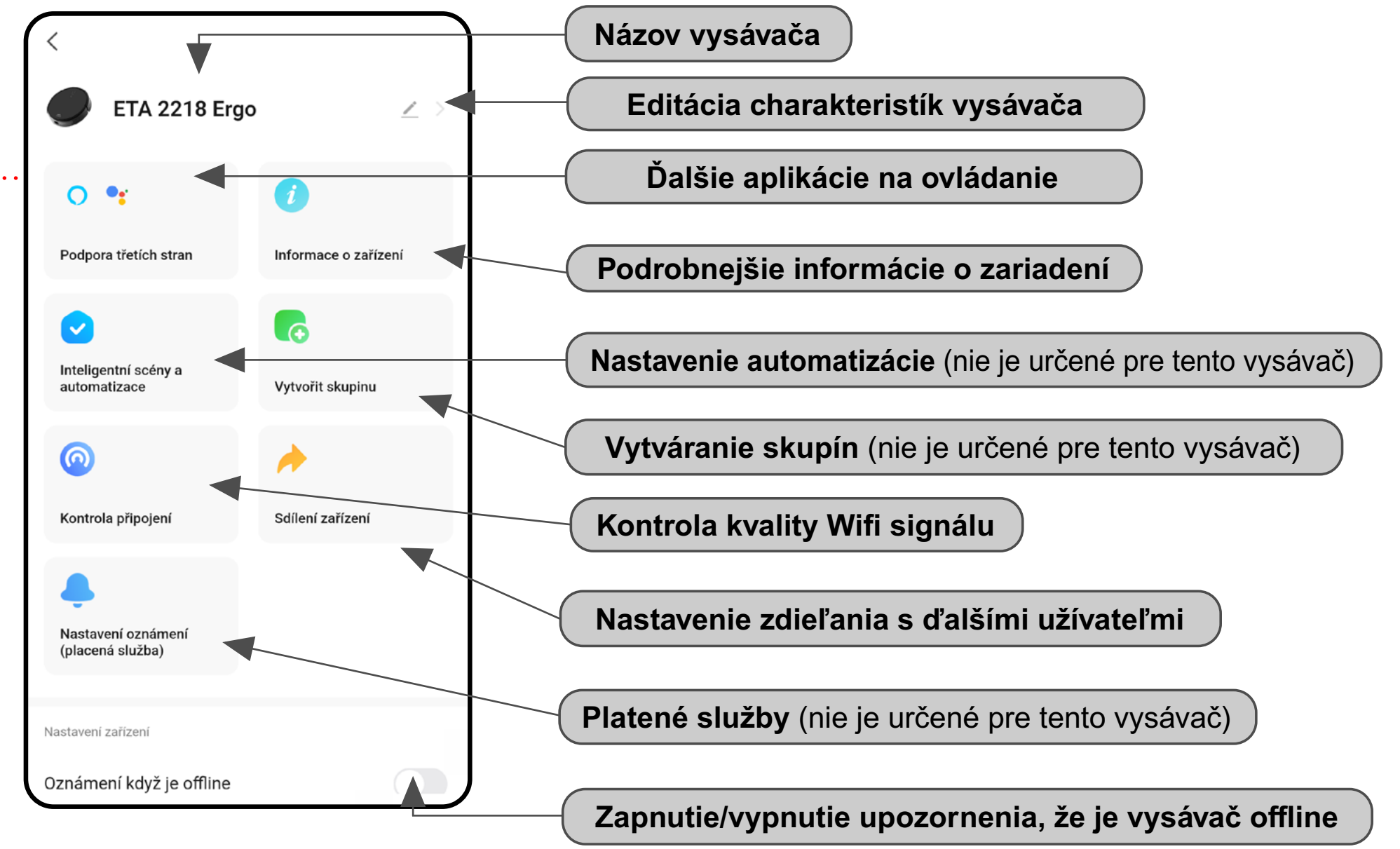
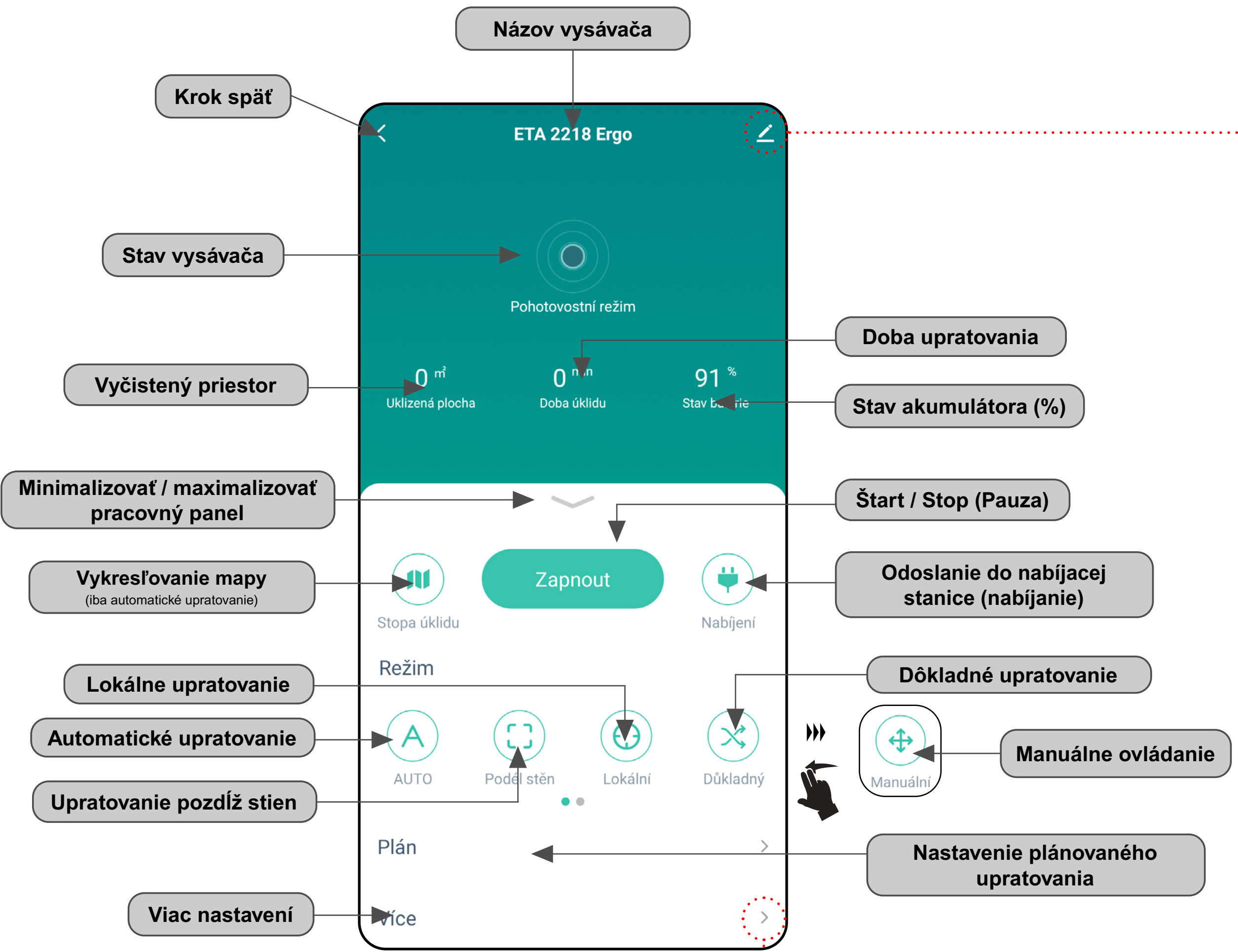
Problém	Řešení
Aplikace se zasekává nebo „zamrzá“.	Proveďte restart aplikace a pokud to nepomůže, tak restartujte i Vaše smart zařízení.
Aplikace na nic nereaguje, přestože vždy fungovala správně.	Situace je pravděpodobně zapříčiněna nějakou změnou, která proběhla ve Vašem telefonu (např. instalace dalších aplikací, aktualizace systému apod.) nebo na Wifi síti. Pokud problém nedokážete vyřešit vrácením změn na svém telefonu či Wifi síti, aplikaci ETA SMART odinstalujte a znovu nainstalujte.
Nedaří se úspěšně spárovat vysavač s Wifi sítí.	Ujistěte se, že používáte pouze 2,4 GHz síť!
	Zkontrolujte verzi operačního systému ve Vašem mobilním telefonu a používejte pouze podporované verze (Android 7.0 a novější; IOS 11.0 a novější).
	Používejte kvalitní Wifi router, který dostatečně pokryje Vaši domácnost.
	Při párování udržujte Váš mobilní telefon v dostatečné blízkosti vysavače (do vzdálenosti cca 2 m)

V případě potíží s aplikací nás kontaktujte na [vysavace@eta.cz](mailto: vysavace@eta.cz).









# UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA K APLIKÁCIÍ ETA SMART

Vážený zákazník,

ďakujeme za Vašu dôveru v produkty značky ETA. Táto príručka je určená všetkým majiteľom vysávača ETA221890000 ERGO, ktorí chcú naplno využiť jeho potenciál pomocou aplikácie ETA SMART. Nájdete tu jednoduché návody a postupy, ako pracovať s Vaším novým robotickým kamarátom.

Ďalšie informácie, rady a tipy k Vášmu vysávaču nájdete tiež na našich webových stránkach:

[www.eta.cz/robot](http://www.eta.cz/robot)

Tieto webové stránky neustále aktualizujeme a zhromažďujeme tu najnovšie poznatky o danom výrobku.

Nedeliteľnou súčasťou tohto návodu je aj tlačенý návod na obsluhu robotického vysávača, ktorý nájdete v balení vysávača. Tento návod je doplnkom tlačeneho návodu a upresňuje niektoré aspekty ovládania vysávača cez aplikáciu ETA SMART. Najprv sa preto dôkladne oboznámte s tlačným návodom.

## 1. INŠTALÁCIA APLIKÁCIE

Aplikáciu nájdete v databáze aplikácií Apple Store či Google Play alebo môžete pre urýchlenie použiť nasledujúci QR kód:

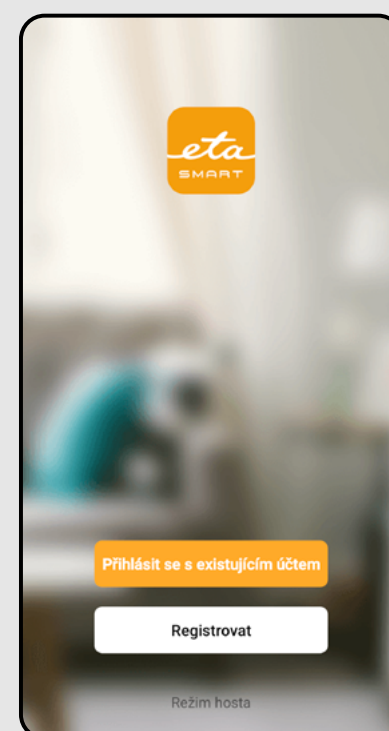


Aplikáciu si stiahnite a nainštalujte do Vášho mobilného telefónu (tabletu).

KOMPATIBILITA	
Operačný systém mobilného telefónu (tabletu)	Android 7.0 a vyšší IOS 11.0 a vyšší
Wifi sieť	<b>IBA 2,4 GHz</b> zabezpečenie WPA1 a WPA2 (odporúčené WPA2)
<b>UPOZORNENIE</b>	
Zariadenie nie je možné prevádzkovať na Wifi sieťach zabezpečených protokolom IEEE 802.1X (spravidla firemné Wifi siete).	

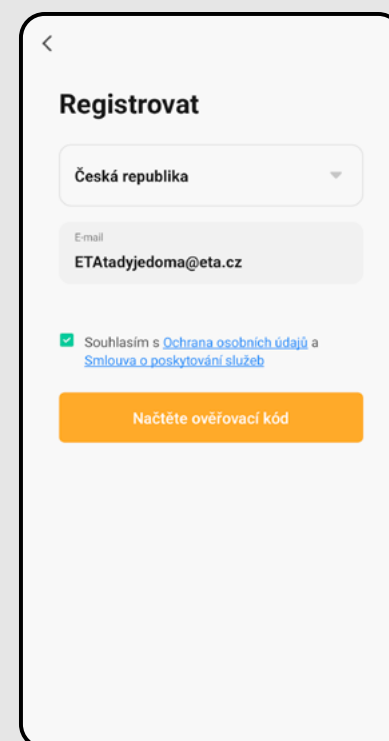
## 2. VYTVORENIE ÚČTU

1



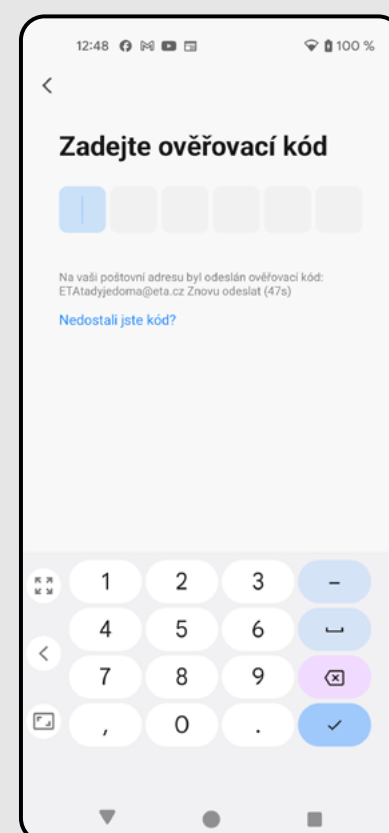
- Zapnite aplikáciu ETA SMART.

2



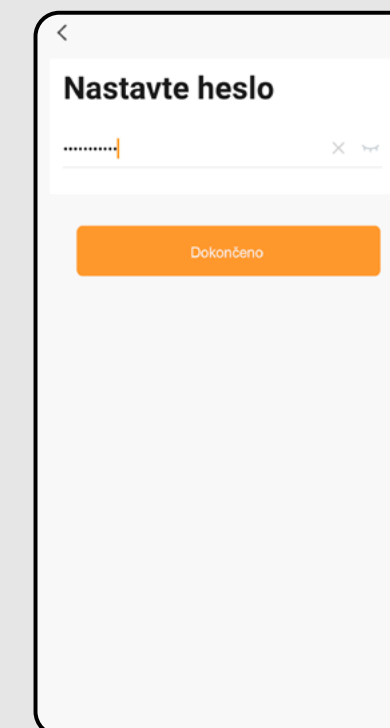
- Kliknite na „**Registrovať**“.
- Potom je nutné odsúhlasiť zásady ochrany osobných údajov.
- Vyplňte e-mail, na ktorý chcete Váš užívateľský účet založiť.
- Následne kliknite na „**Načítajte overovací kód**“.

3



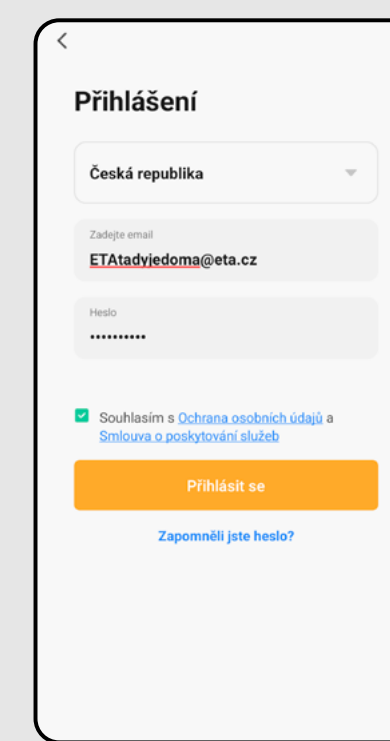
- Na Váš e-mail bude potom odoslaný individuálny overovací kód.
- Zadajte overovací kód.

4



- Nastavte heslo a dokončíte vytvorenie Vášho účtu.

5

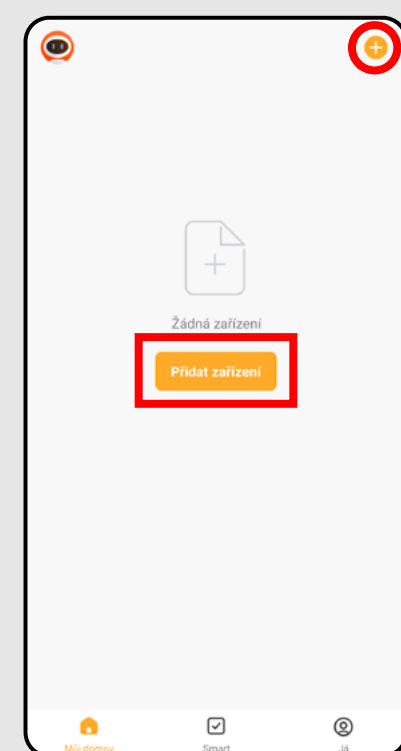


- Prihláste sa do aplikácie pod týmto účtom.



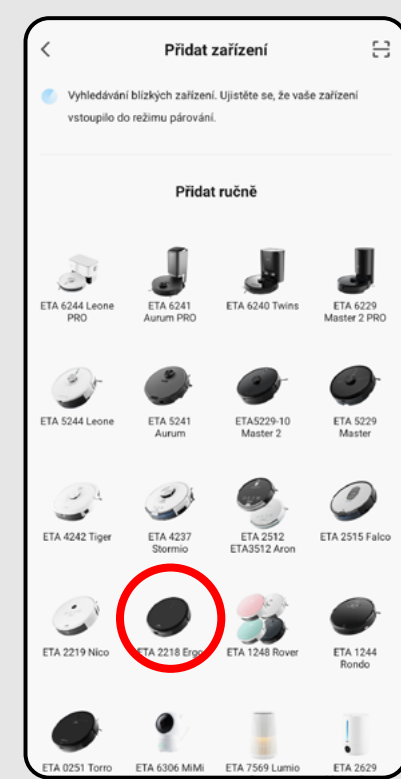
### 3. PÁROVANIE ZARIADENIA

1



- Pripojte mobilný telefón (tablet) k Vašej Wifi sieti.
- Zapnite aplikáciu ETA SMART a prihláste sa pod Vaším účtom.
- Potom kliknite na „**Přidat zařízení**“ (prípadne na „+“ v pravom hornom rohu).

2



- Z ponuky vyberte vysávač „**ETA2218 ERGO**“.

3



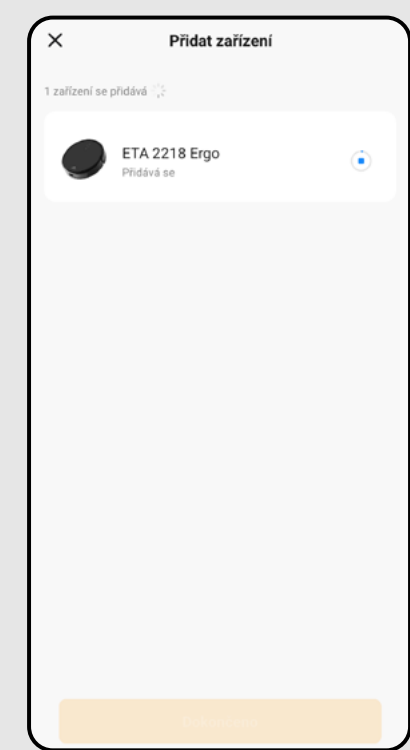
- Stlačte a podržte obe funkčné tlačidlá na ovládacom paneli vysávača po dobu cca 3 sekúnd, kým sa nezozve hlasové upozornenie.
- Skontrolujte, či indikátor Wifi bliká a túto informáciu zaškrtnite kliknutím na „**Potvrzují, že...**“.
- Potom kliknite na „**Další**“.

3



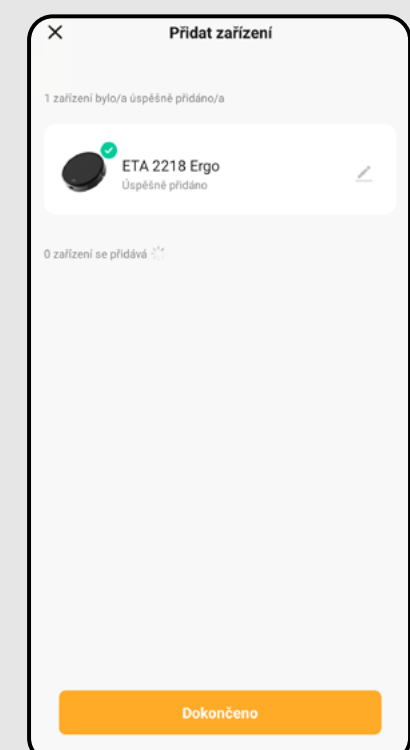
- Zadajte názov a heslo Vašej Wifi siete.

4



- Spustí sa proces párovania.

5



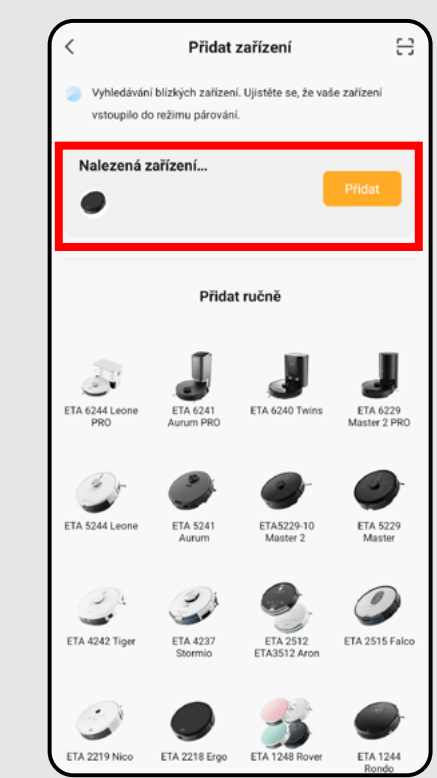
- Aplikácia Vás nakoniec bude informovať o úspešnom párovaní.

**POZNÁMKY:**

- Pred párovaním odporúčame vysávač plne nabiť (minimum je aspoň 30% kapacity akumulátora).
- Pozorne sledujte informácie a jednotlivé kroky v aplikácii.

### 4. ZRÝCHLENÉ PÁROVANIE POMOCOU BLUETOOTH

1



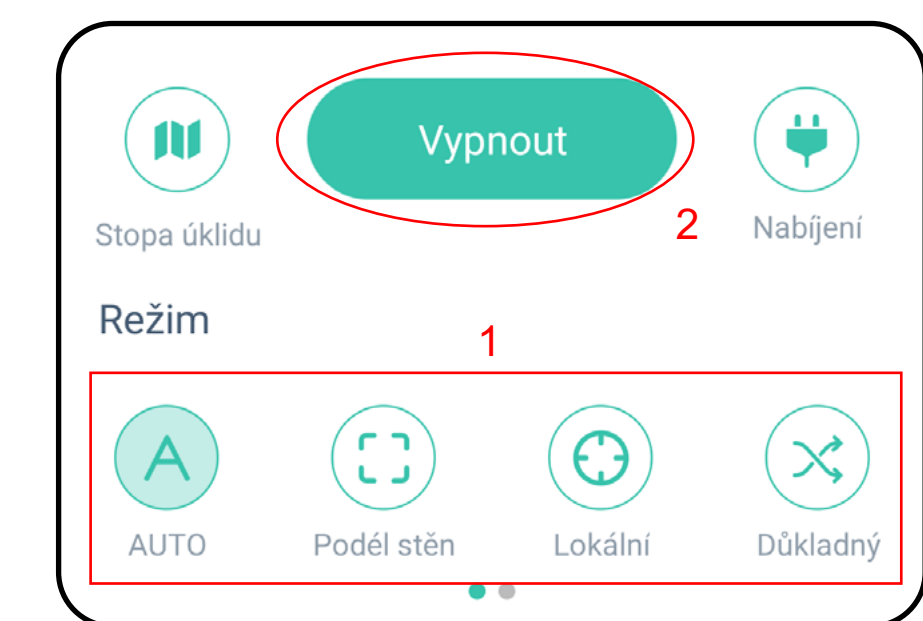
Zrýchlené párovanie je podobné ako v predchádzajúcom kroku s tým rozdielom, že ak vysávač uvediete do režimu párovania pred prácou v aplikácii (Stlačenie a podržanie oboch funkčných tlačidiel na ovládacom paneli vysávača), vysávač sa objaví v hornej časti obrazovky v sekcii pridania zariadenia.

- V tomto kroku je potrebné mať aktívnu funkciu Bluetooth na mobilnom zariadení.
- Potom kliknite na „**Přidat**“.
- Aplikácia následne prejde do kroku 3.4, pozri vyššie, a ďalší postup bude rovnaký.

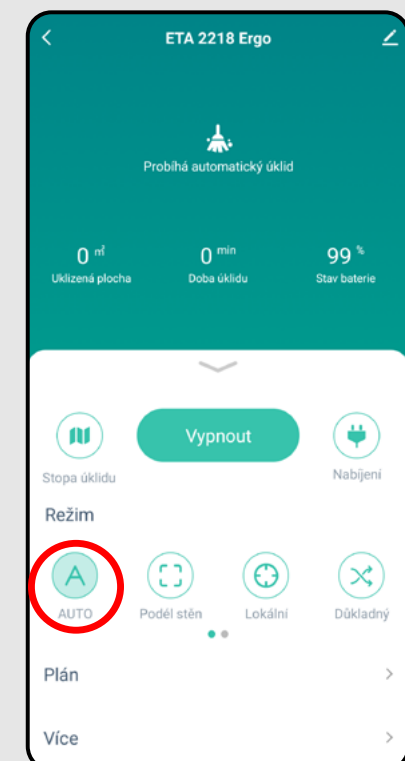
### Zapínanie/vypínanie upratovania

- (1) Každý režim upratovania je možné zapnúť (ale zároveň aj vypnúť) stlačením príslušnej ikony režimu upratovania.
- (2) Akonáhle je upratovanie aktívne, tlačidlo „**Zapnout**“ zmení stav na „**Vypnout**“ a upratovanie je možné týmto tlačidlom vypnúť.

**Poznámka:** Iba režim **AUTO** sa počas upratovania po stlačení tlačidiel (1,2) nevypne, ale uvedie do stavu PAUZA. Opätovným zapnutím tohto režimu bude upratovanie pokračovať. Ostatné režimy upratovania ukončia upratovanie a po opätovnom zapnutí daného režimu začne upratovanie odznova.



## 5. AUTOMATICKÉ UPRATOVANIE

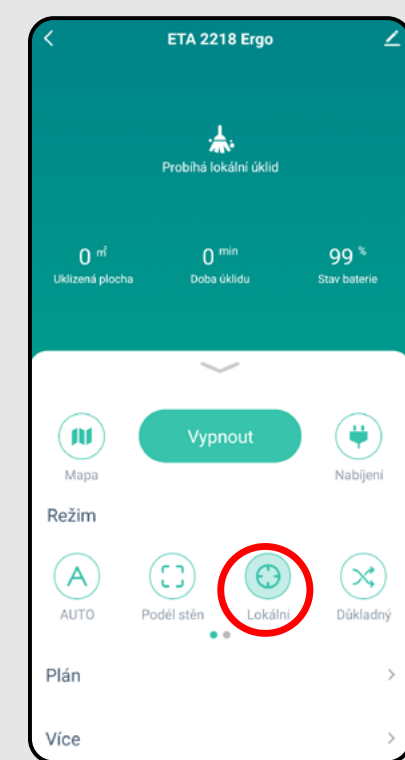


- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „**Auto**“.
- Následne dôjde k zahájeniu automatického upratovania.
- Po vykonaní upratovania sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

## POZNÁMKY:

- Jedná sa o jeden z najpoužívanejších režimov upratovania, kedy vysávač uprace celý dostupný priestor.
- Automatické upratovanie je vhodné na použitie s funkciou mopovania. Tu je akurát nutné zabrániť vysávaču v nabehnutí na koberce.
- Vykresľovanie mapy je len orientačné, nejde o presnú mapu porovnateľnú s laserovými modelmi robotických vysávačov!

## 6. LOKÁLNE UPRATOVANIE

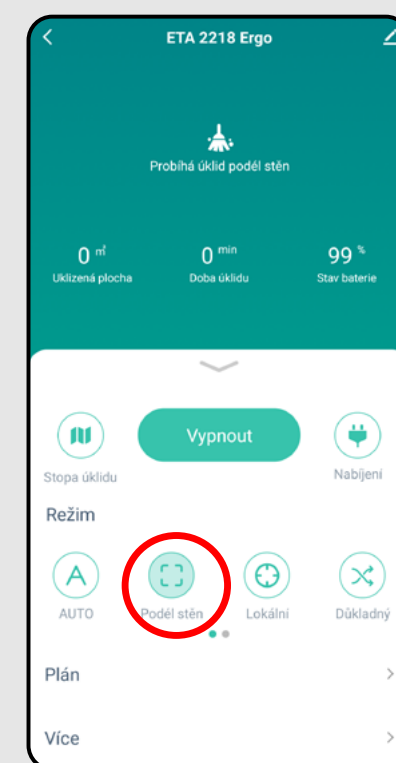


- Umiestnite vysávač na miesto, kde chcete vykonať lokálne upratovanie.
- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „**Lokální**“.
- Po vykonaní upratovania sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

## POZNÁMKY:

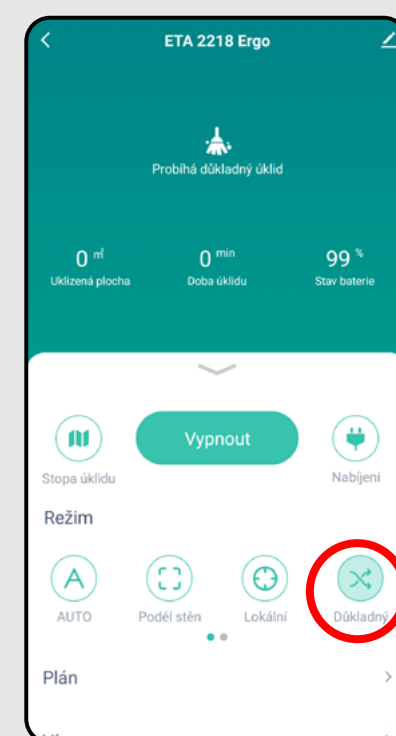
- Pri lokálnom upratovaní vysávač uprace kruhovú plochu o priemere cca 1,2 m.

## 7. UPRATOVANIE POZDĹŽ STIEN



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „**Podél stěn**“.
- Vysávač vykoná dané upratovanie.
- Po uprataní sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

## 8. DÔKLADNÝ ÚKLID

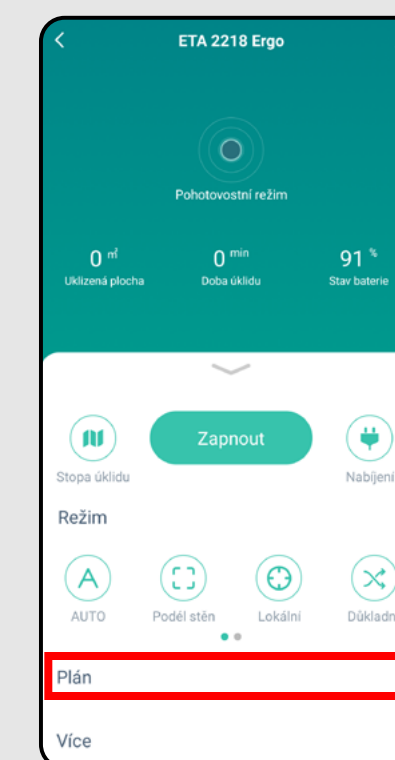


- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „**Důkladný**“.
- Následne dôjde k začatiu dôkladného upratovania.
- Po vykonaní upratovania sa vysávač automaticky vráti do nabíjacej stanice.

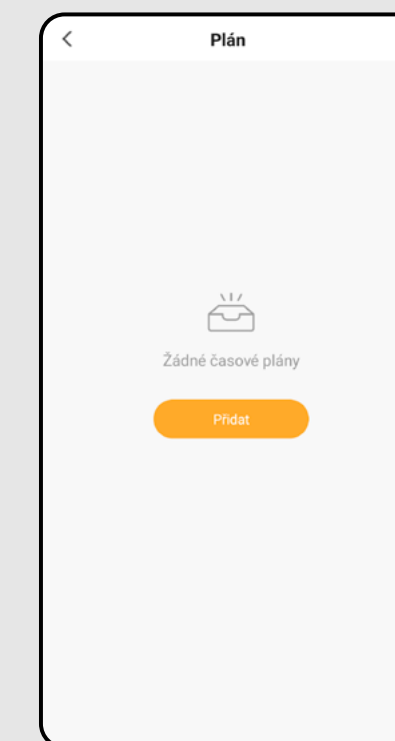
## POZNÁMKY:

- Dôkladné upratovanie je vhodné na použitie s funkciou mopovania. Tu je akurát nutné zabrániť vysávaču v nabehnutí na koberce.
- Používajte v uzavretom priestore, vysávač jazdí až do svojho vybitia.

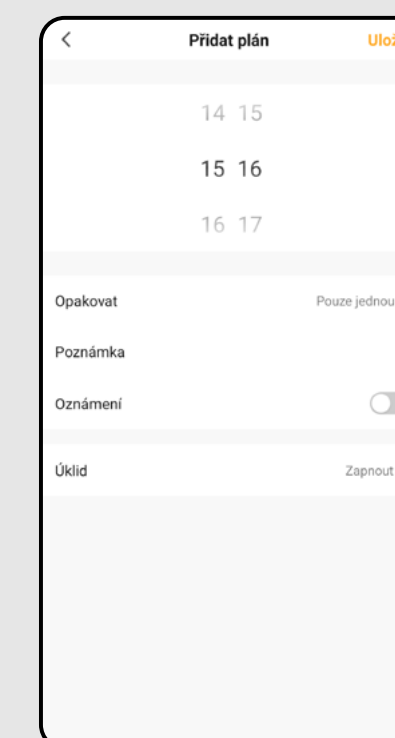
## 9. PLÁNOVANIE UPRATOVANIA



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „**Plán**“.



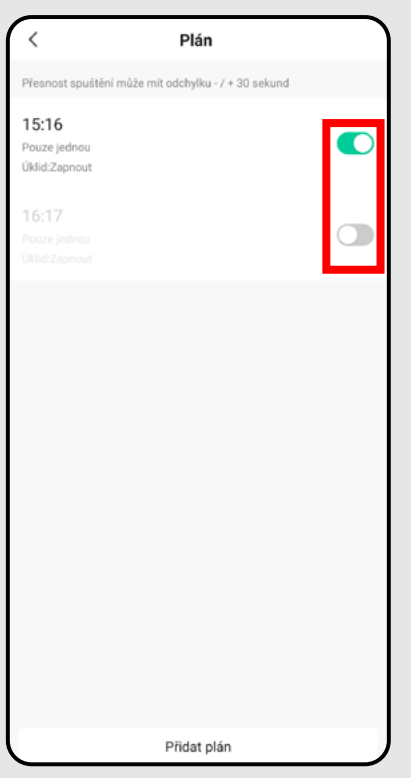
- Následne kliknite na „**Přidat**“.



- V hornej časti nastavte čas.
- V ponuke „**Opakovat**“ nastavíte dni, kedy chcete upratovanie opakovať.
- V ponuke „**Poznámka**“ môžete vložiť ľubovoľnú poznámku k upratovaniu.
- V ponuke „**Oznámení**“ môžete zapnúť/vypnúť notifikáciu o plánovanom upratovaní.
- V ponuke „**Úklid**“ môžete upratovanie zapnúť/vypnúť.
- Nastavenie uložíte kliknutím na „**Uložit**“ v pravom hornom rohu.




4



- Pomocou prepínačov je možné jednotlivé upratovanie aktivovať/deaktivovať.
- Ak chcete vykonať úpravy niektorého z plánovaných upratovaní, tak krátko prstom kliknite na dané upratovanie.

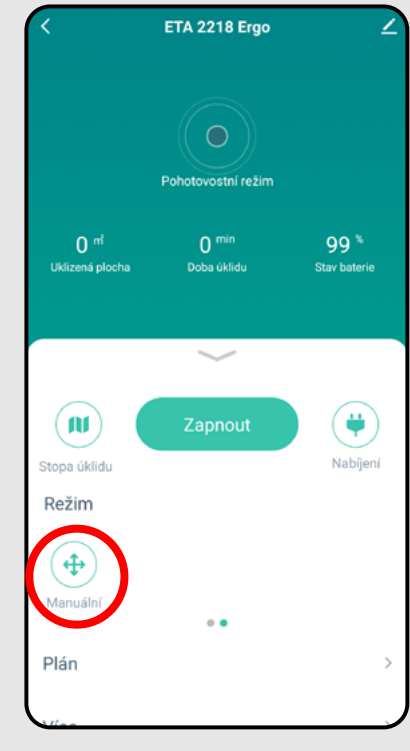
5



- Ak chcete niektoré z plánovaných upratovaní zmazať, dlho kliknite prstom na dané upratovanie.
- Potom potvrdíte zmazanie kliknutím na „OK“.

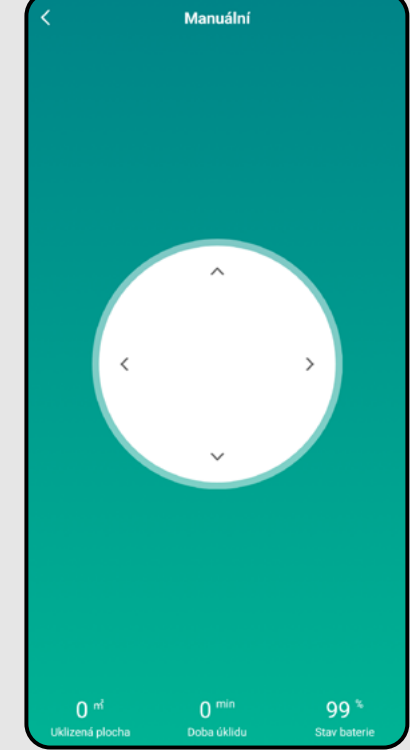
### 10. MANUÁLNE OVLÁDANIE

1



- Na hlavnej obrazovke kliknite na možnosť „**Manuální**“.

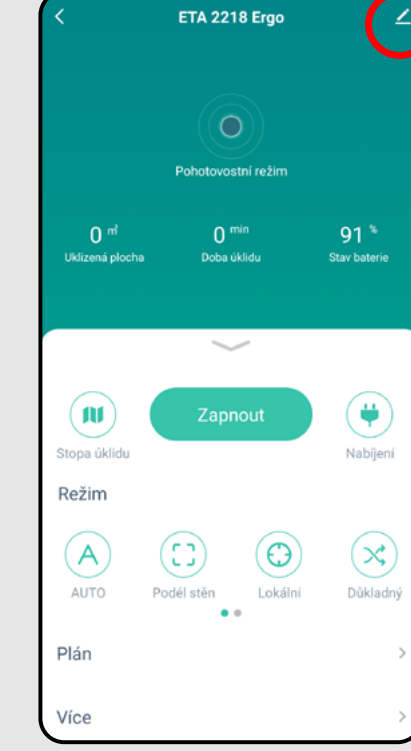
2



- Potom je možné pomocou smerových tlačidiel vysávač manuálne ovládať.

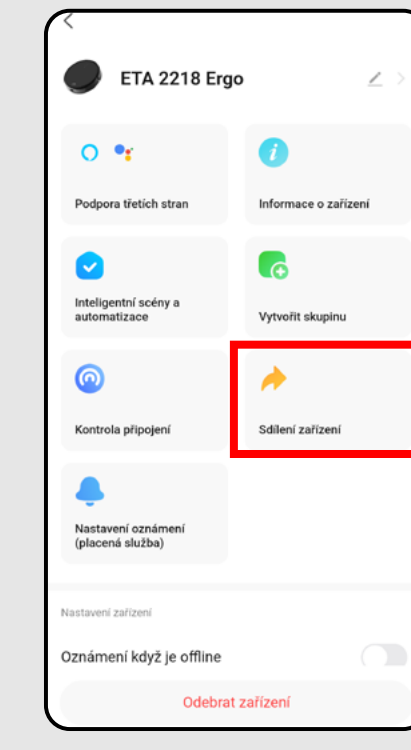
### 11. NASTAVENIE ZDIEĽANIA

1



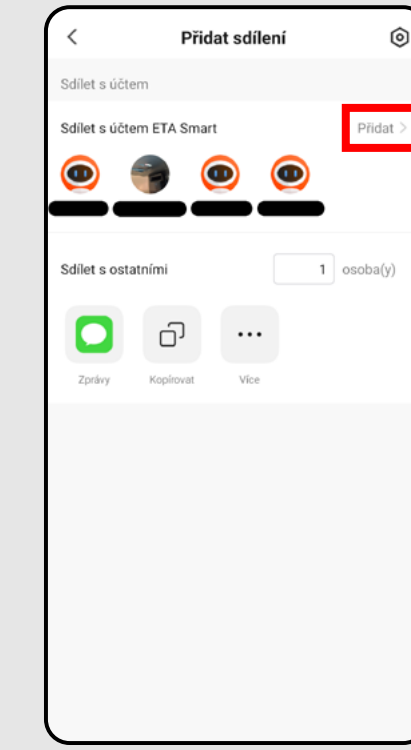
- Na hlavnej obrazovke kliknite na symbol ceruzky v pravom hornom rohu.

2



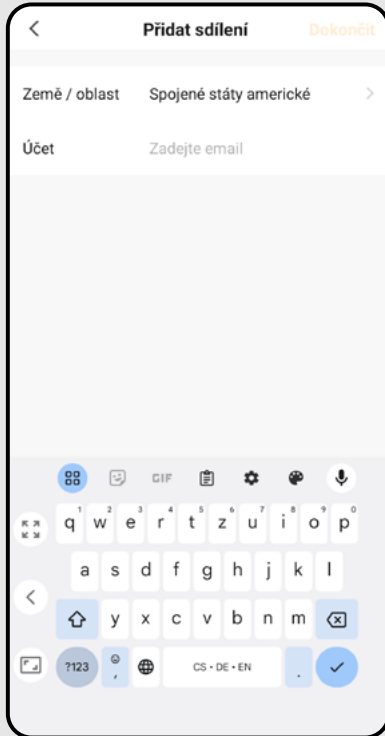
- Z ponuky vyberte možnosť „**Sdílená zařízení**“.

3



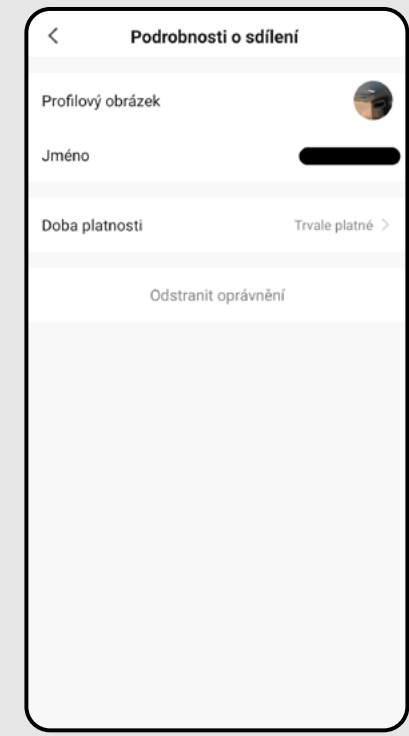
- Kliknite na „**Přidat**“.

4



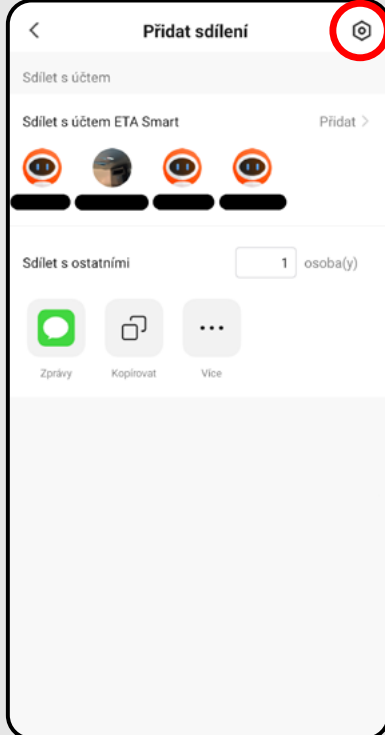
- Vyberte krajinu a zadajte email účtu, s ktorým chcete vysávač zdieľať.
- Po vyplnení kliknite na „**Dokončit**“.
- Následne na zadaný účet bude zaslaná správa o zdieľanom zariadení.

7



- Kliknite na „**Odstranit oprávnění**“.
- Potvrďte kliknutím na „**OK**“.

5




- Ak chcete zdieľanie odstrániť, tak v menu „**Sdílená zařízení**“ kliknite na nastavenie v pravom hornom rohu.

**POZNÁMKY:**

- **Uživatel**a, s ktorými zdieľate Váš vysávač môžu rovnako vysávač ovládať, ale majú čiastočne obmedzené možnosti.
- **Uživatel**, ktorému požadujete nastaviť zdieľanie si musí založiť vlastný účet v aplikácii ETA SMART.

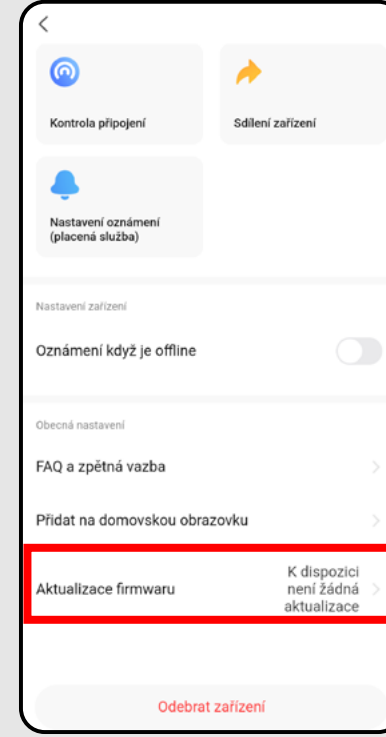
6



- Kliknite na daný účet.

## 12. AKTUALIZÁCIA FIRMWARU

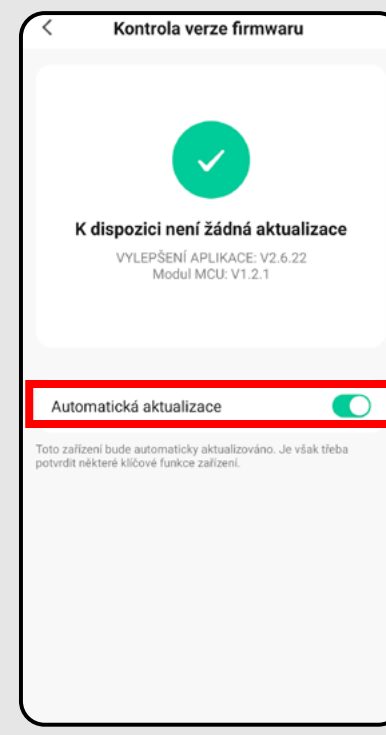
1



Vysávač má vo vnútornej pamäti programové vybavenie, ktoré sa nazýva Firmware. Pokiaľ bude vydaná novšia verzia, je potrebné ju aktualizovať.

- Na hlavnej obrazovke kliknite na symbol ceruzky v pravom hornom rohu.
- Z ponuky vyberte možnosť „**Aktualizace firmwaru**“.

2



Pokiaľ bude nová verzia dostupná, potvrďte aktualizáciu. Pri aktualizácii umiestnite vysávač do nabíjacej stanice. Vysávač musí byť pripojený k Wifi sieti s dostupným internetovým pripojením.

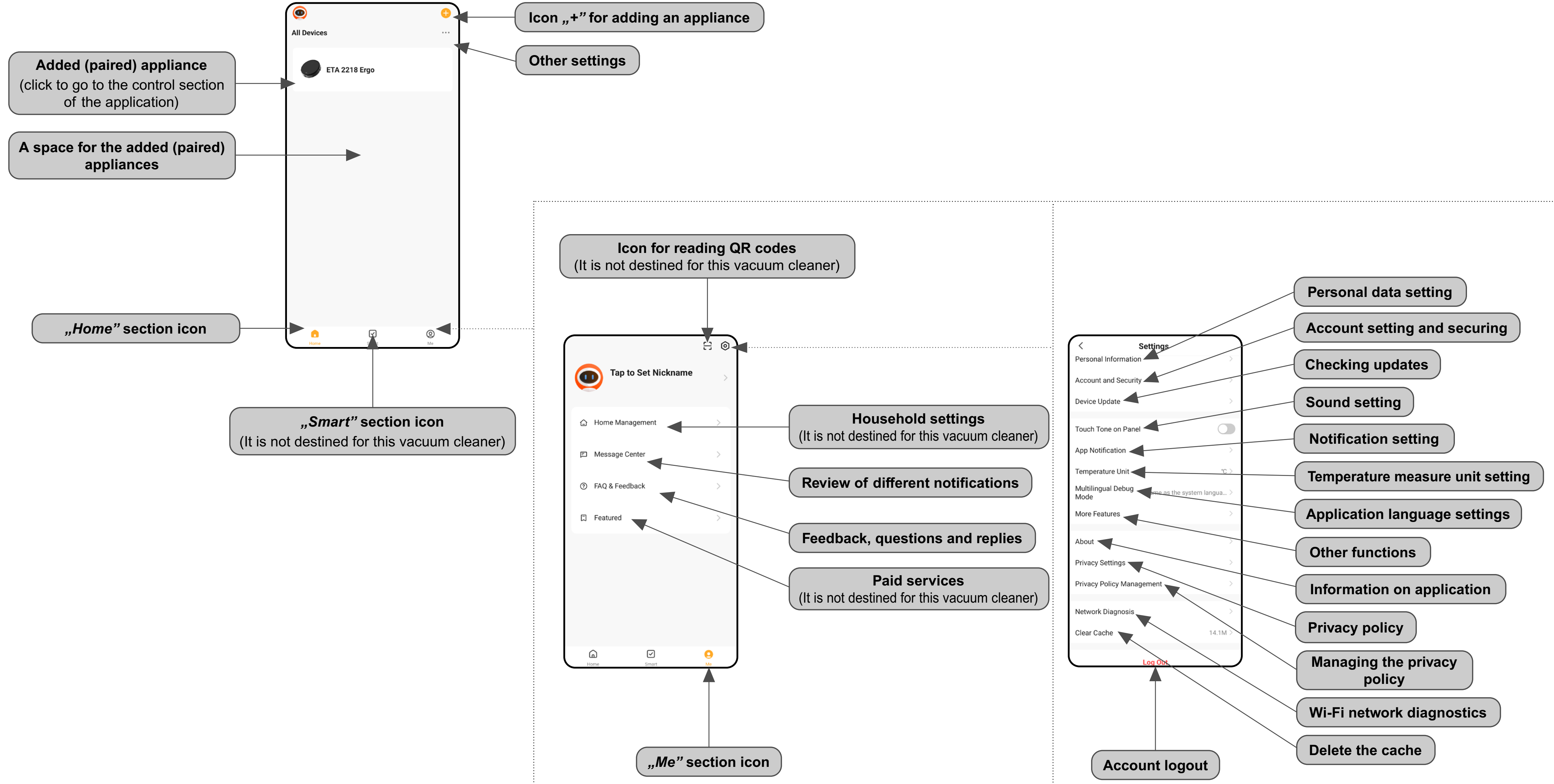
- Pokiaľ požadujete automatickú kontrolu nových dostupných verzií, môžete si zapnúť voľbu „**Automatické aktualizace**“

## RIEŠENIE PROBLÉMOV

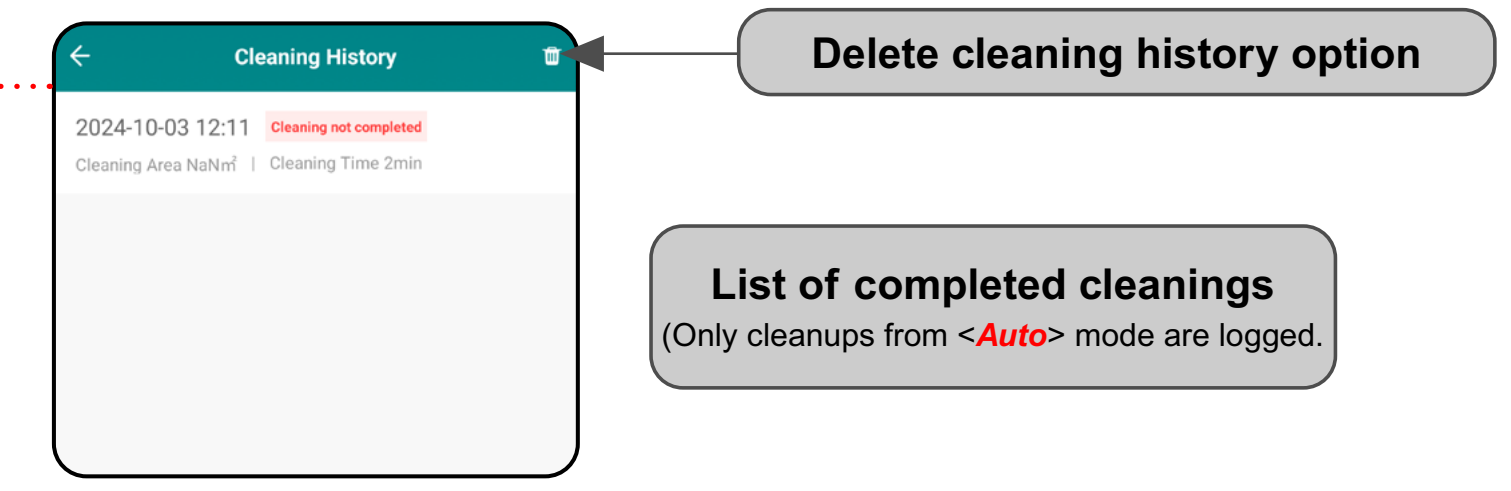
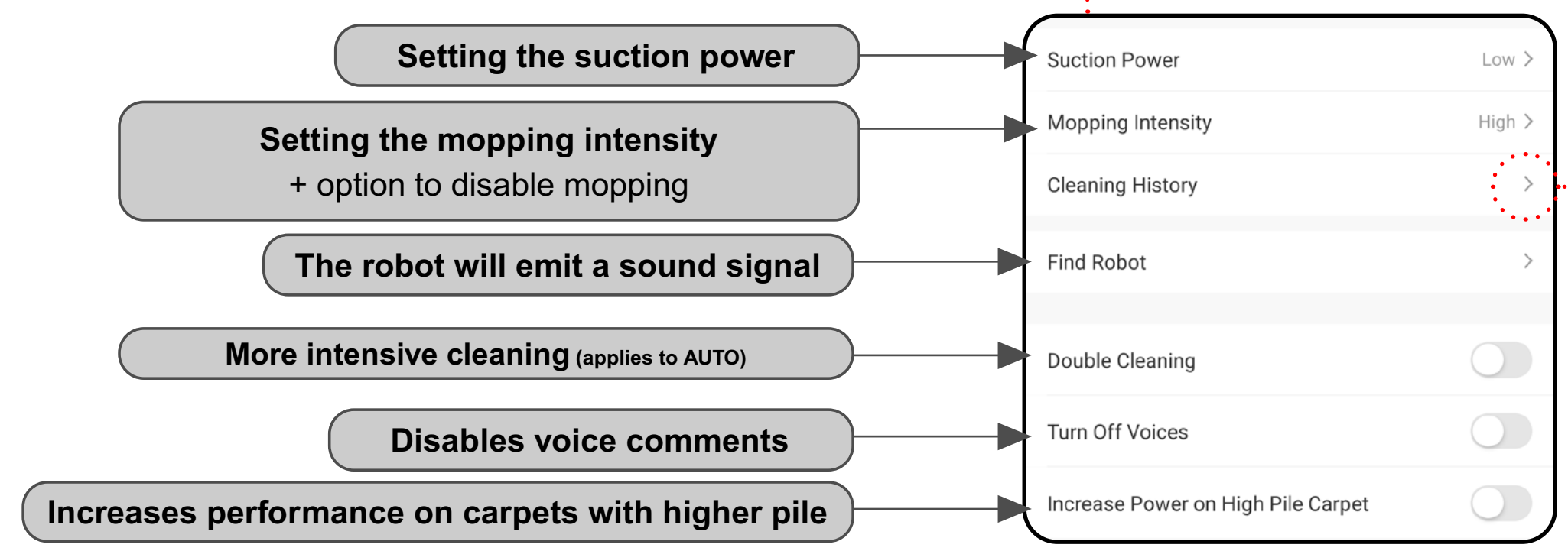
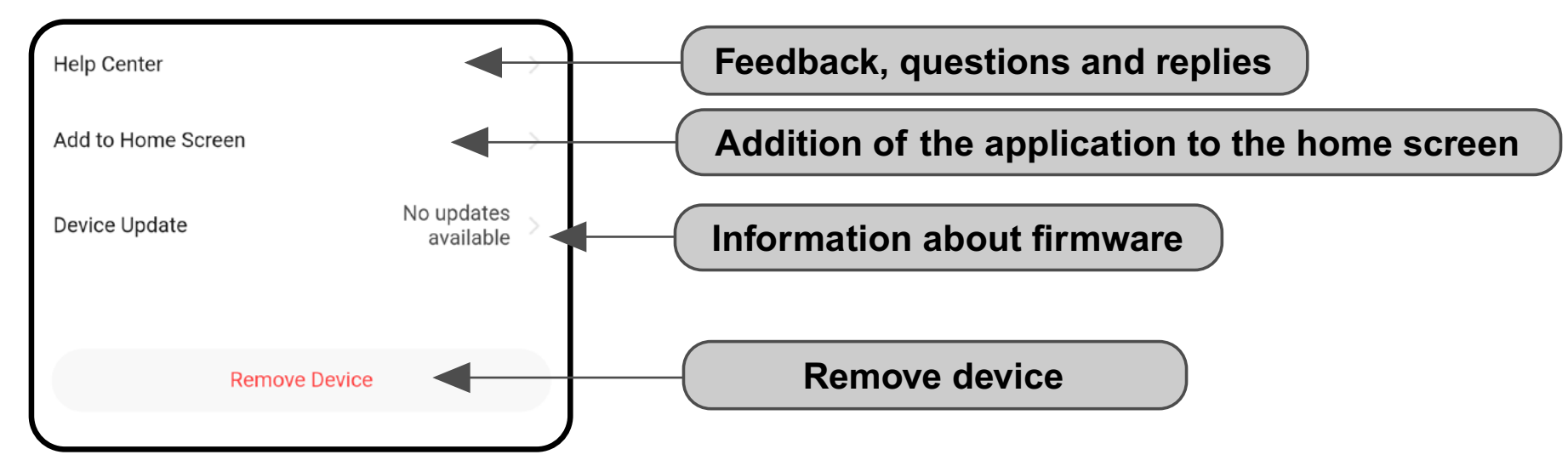
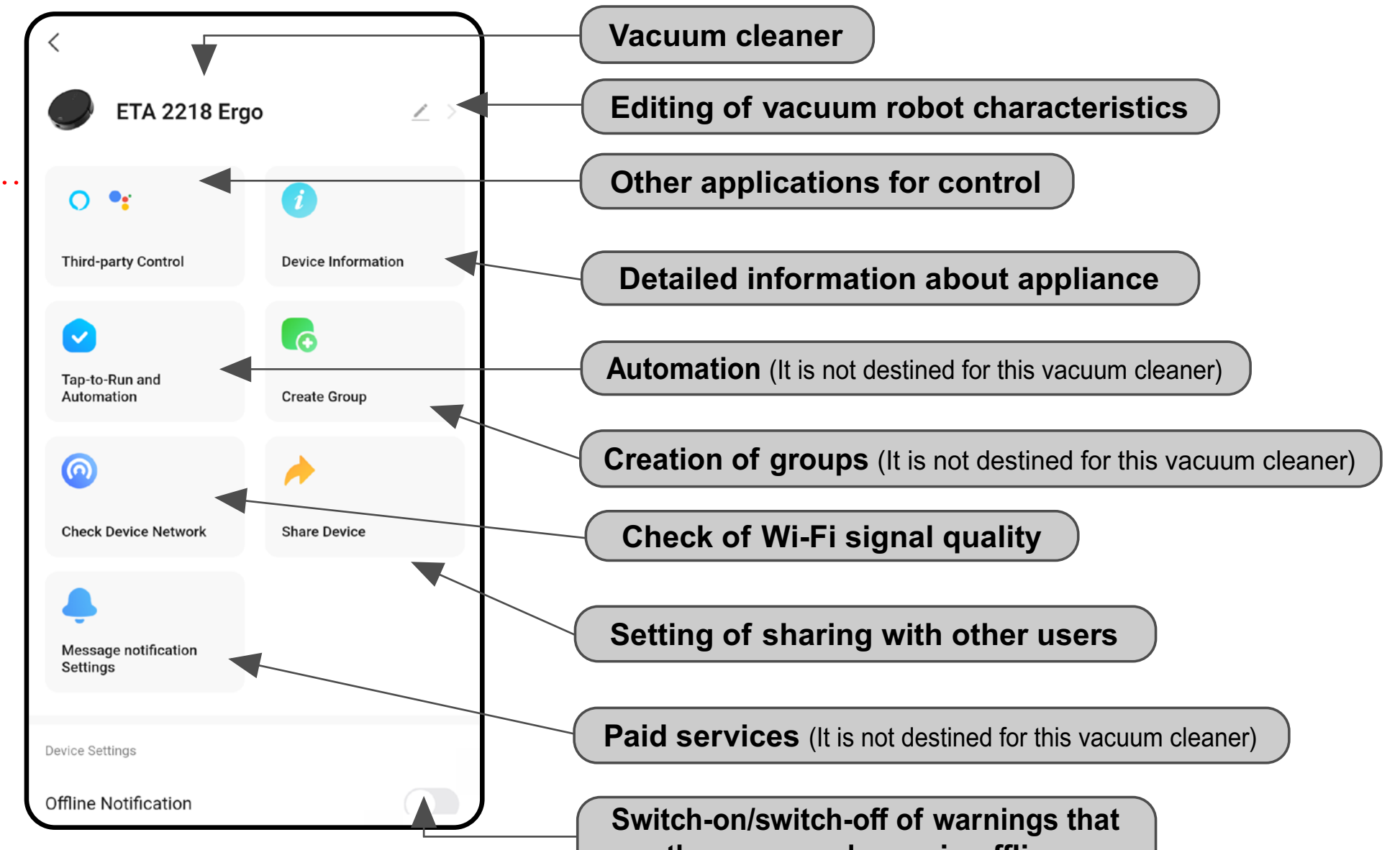
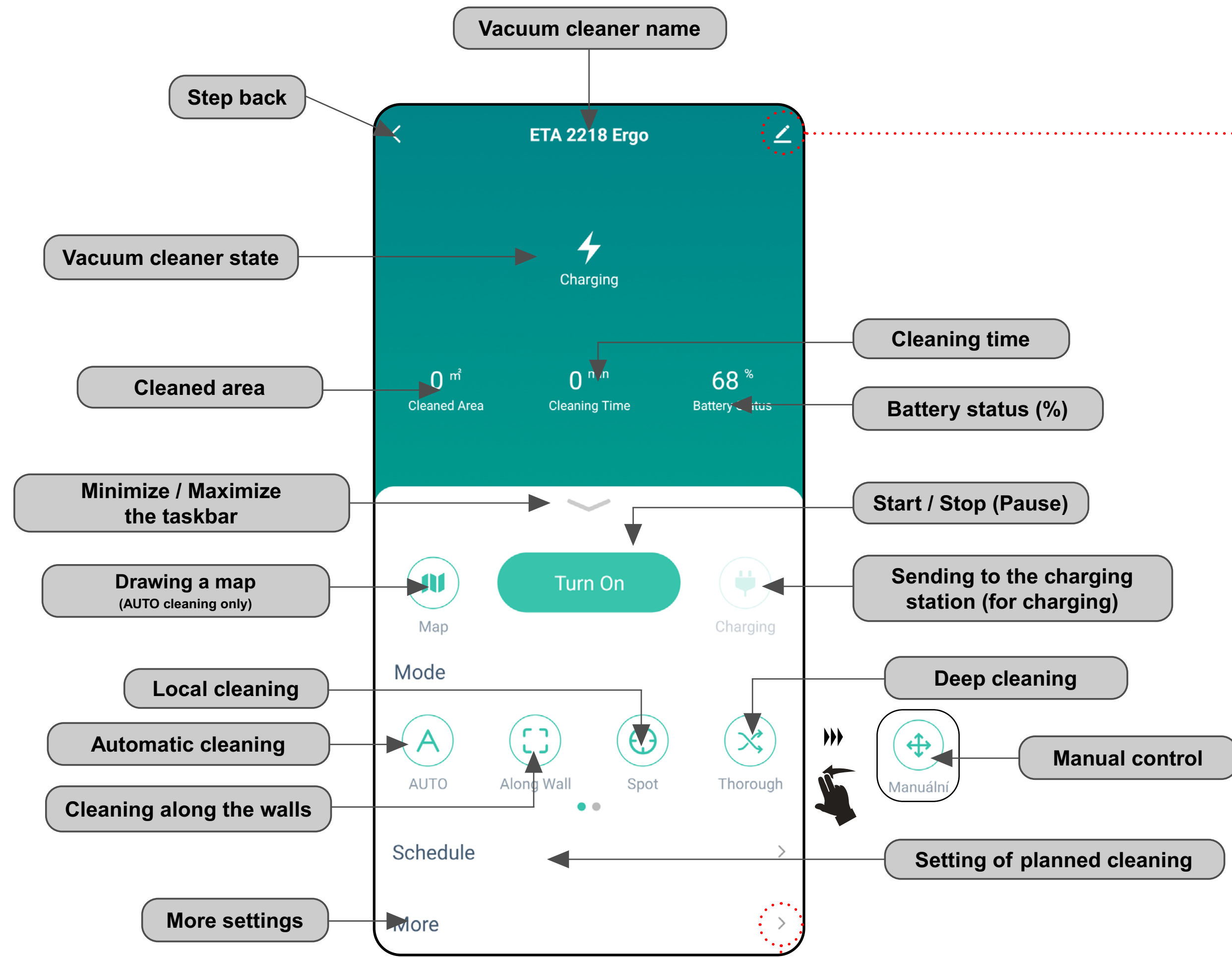
Problém	Riešenie
Aplikácia sa zasekáva alebo „mrzne“.	Vykonajte reštart aplikácie a ak to nepomôže, tak reštartujte aj Vaše smart zariadenie.
Aplikácia na nič nereaguje, napriek tomu, že vždy fungovala správne.	Situácia je pravdepodobne zapríčinená nejakou zmenou, ktorá prebehla vo Vašom telefóne (napr. inštalácia ďalších aplikácií, aktualizácia systému a pod.) alebo na Wifi sieti. Pokiaľ problém nedokážete vyriešiť vrátením zmien na svojom telefóne či Wifi sieti, aplikáciu ETA SMART odinštalujte a znova nainštalujte.
Nedarí sa úspešne spárovať vysávač s Wifi sieťou.	Uistite sa, že používate iba 2,4 GHz sieť! Skontrolujte verziu operačného systému vo Vašom mobilnom telefóne a používajte iba podporované verzie (Android 7.0 a novšie; IOS 11.0 a novšie). Používajte kvalitný Wifi router, ktorý dostatočne pokryje Vašu domácnosť. Pri párovaní udržiavajte Váš mobilný telefón v dostatočnej blízkosti vysávača (do vzdialenosti cca 2 m)

V prípade problémov s aplikáciou nás kontaktujte na [vysavace@eta.cz](mailto: vysavace@eta.cz).









# USER'S MANUAL FOR ETA SMART APPLICATION

Dear customer,

Thank you for your confidence in the ETA brand products. This manual is destined for all owners of the ETA221890000 ERGO vacuum cleaner, who want to use in full range its potential by means of ETA SMART Application. You can find here simple instructions and procedures how to work with your new robotic friend.

Other information, recommendations and tips about your vacuum cleaner can be also found at our web site:

**www.etasince1943.com/robot**

We permanently update this web site and collect here the latest knowledge about this product.

An integral part of this manual is the printed user manual for the robotic vacuum cleaner, which you will find in the vacuum cleaner's packaging. This manual is a supplement to the printed manual and clarifies some aspects of controlling the vacuum cleaner through the ETA SMART app. Therefore, first familiarize yourself with the printed manual.

## 1. APPLICATION INSTALLATION

You can find this application in the database of Apple Store or Google Play, or can also use this QR code for quickening:



Download and install the application to your mobile phone (tablet).

### COMPATIBILITY

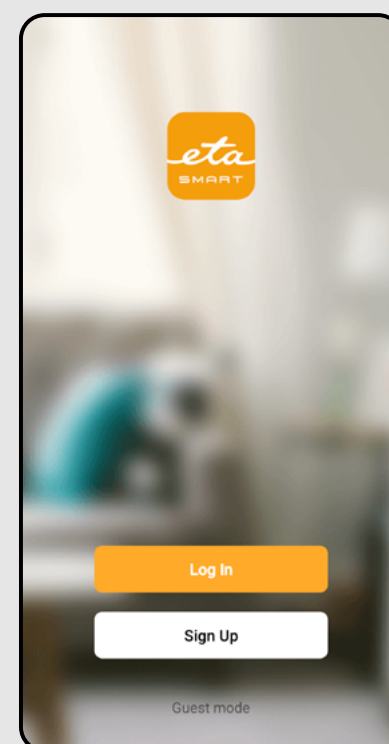
Mobile phone (tablet) operation system	Android 7.0 and higher
	IOS 11.0 and higher
Wi-Fi network	<b>ONLY 2.4 GHz</b>
	security WPA1 and WPA2 (WPA2 is recommended)

### ATTENTION

The appliance cannot be operated with Wi-Fi networks secured with IEEE 802.1X protocol (as a rule, company's Wi-Fi networks).

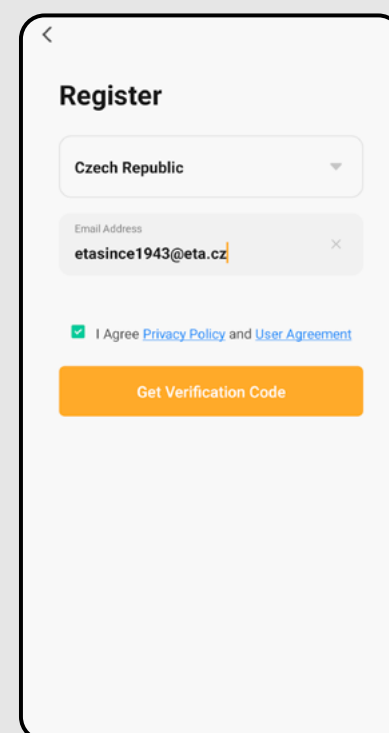
## 2. CREATION OF ACCOUND

1



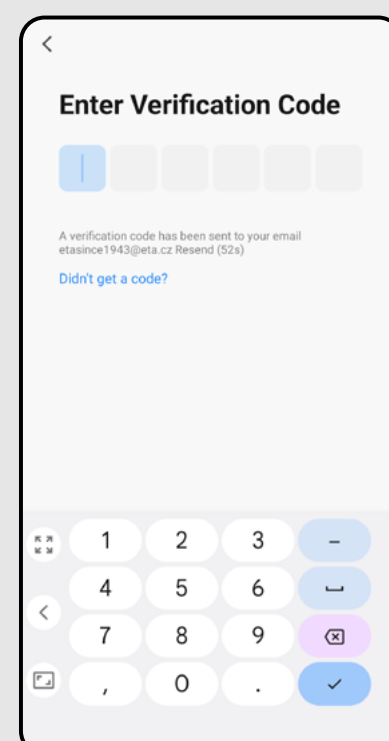
- Switch-on ETA SMART.

2



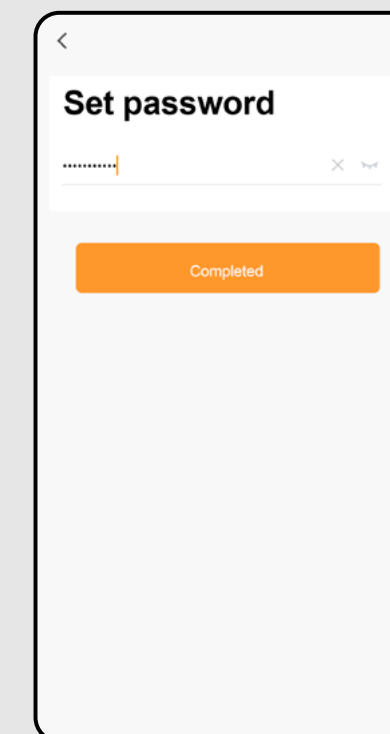
- Click on „**Sign Up**“.
- Afterward, it is necessary to confirm principles of personal data protection.
- Set an email of your user's account.
- Then, click on „**Get Verification Code**“.

3



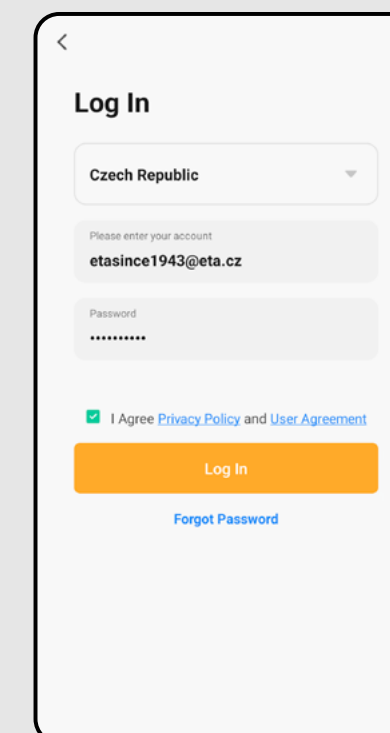
- After that, an individual verification code will be sent to your e-mail.

4



- Set a password and finish creation of your account.

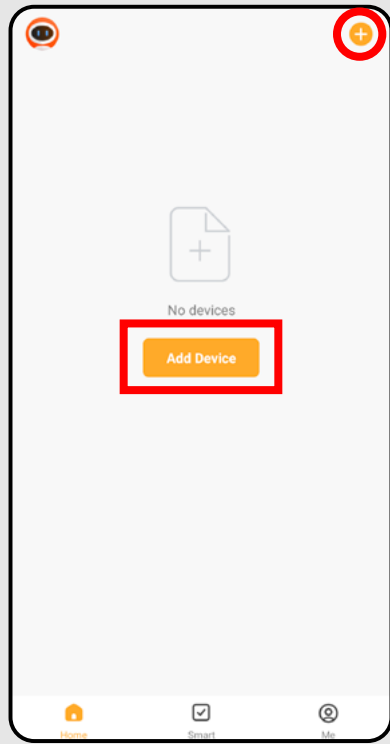
5



- Login with this account to the application.

### 3. PAIRING OF APPLIANCES

1



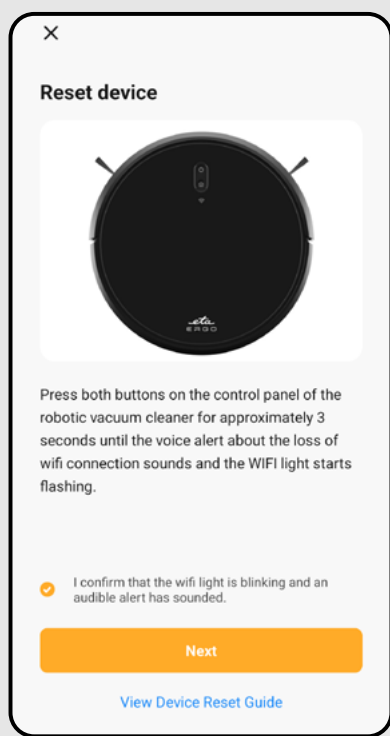
- Connect your mobile phone (tablet) to your Wi-Fi network.
- Switch-on ETA SMART Application and login to your account.
- After that, click on „**Add Device**“ (or to „**+**“ in the right upper corner).

2



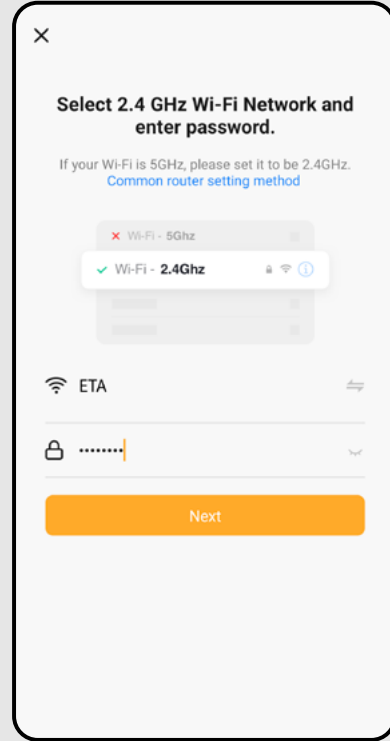
- Select the vacuum cleaner „**ETA2218 ERGO**“ from the menu.

3



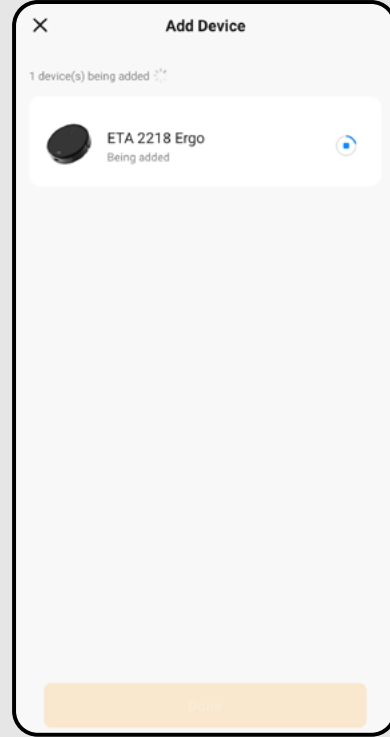
- Press and hold both function buttons on the vacuum cleaner's control panel for approximately 3 seconds until a voice prompt is heard.
- Check that the Wifi indicator is blinking and confirm this by ticking „**I confirm, that...**“.
- Then click on „**Next**“.

4



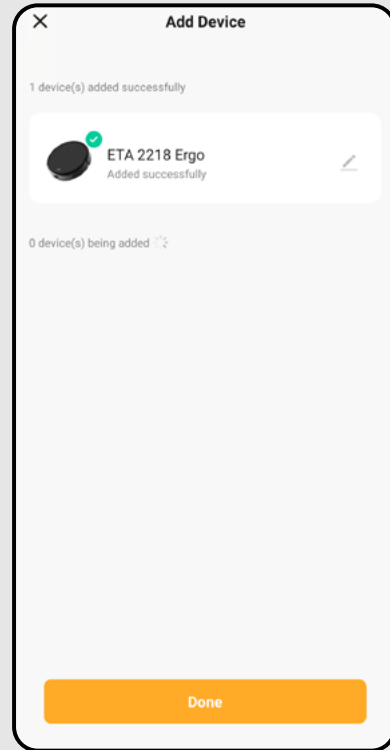
- Enter your Wi-Fi network name and password.

5



- The pairing process will begin.

6



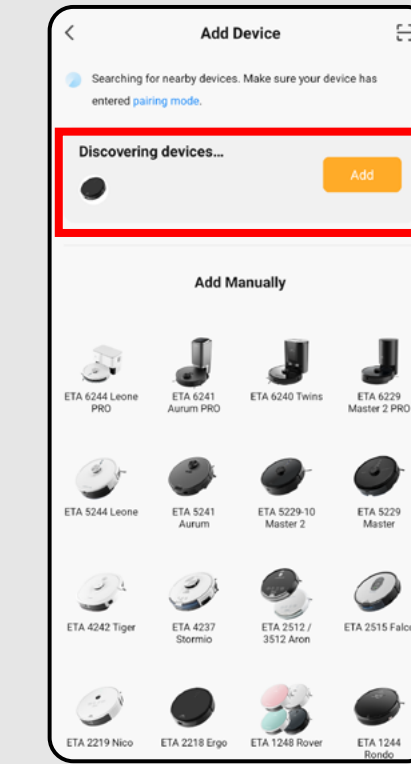
- In the end, the application will inform you about successful pairing.

#### REMARKS:

- Before pairing, we recommend that you fully charge the vacuum cleaner (or at least, 30% of the accumulator capacity).
- Follow attentively information and particular steps in the application.

### 4. ACCELERATED BLUETOOTH PAIRING

1



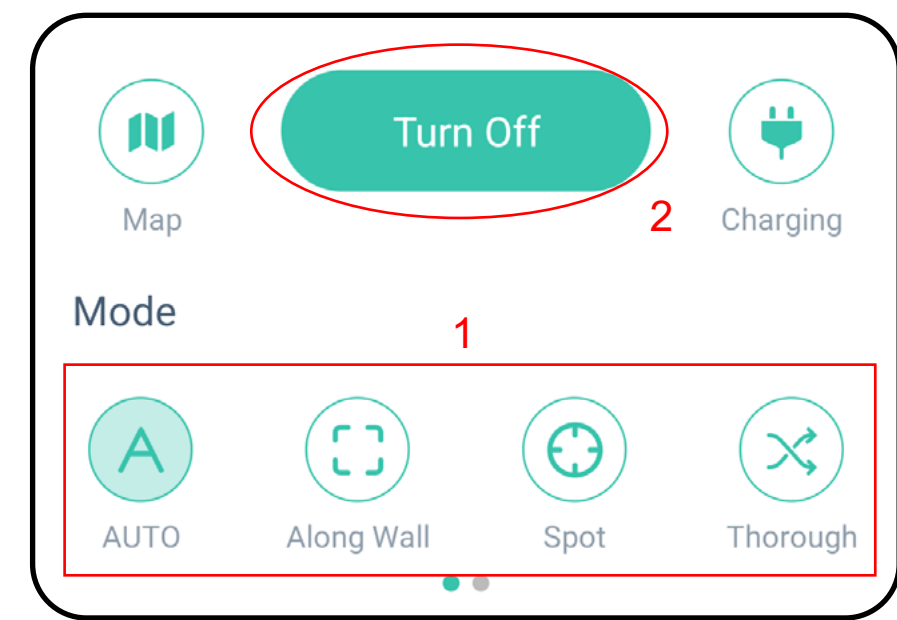
Fast pairing is similar to the previous step, except that if you put the vacuum cleaner in pairing mode before starting the app (by pressing and holding both function buttons on the vacuum cleaner's control panel), the vacuum cleaner will appear at the top of the screen.

- In this step, Bluetooth must be enabled on your mobile device.
- Then click on „**Add**“.
- The app will then proceed to step 3.4, as mentioned above, and the following process will be the same.

#### Starting/Stopping cleaning

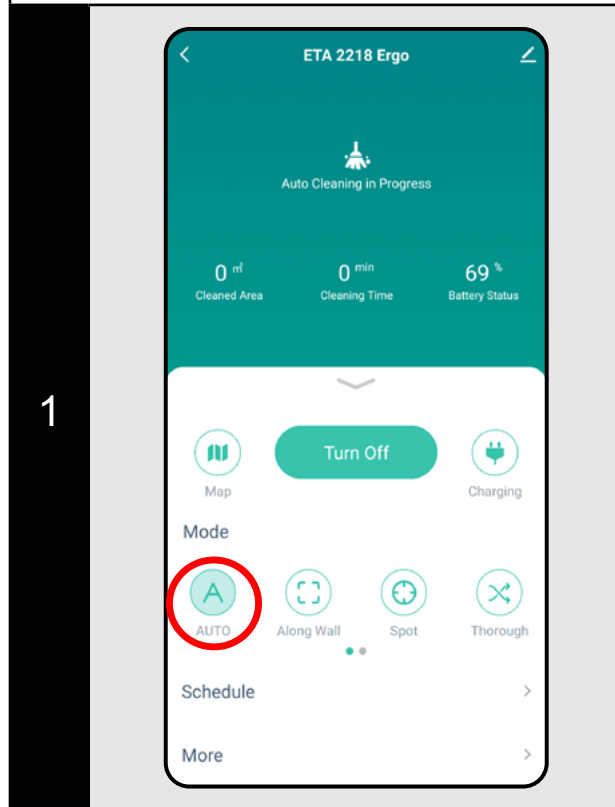
- (1) Each cleaning mode can be started (and then stopped) by pressing the corresponding cleaning mode icon.
- (2) Once cleaning is active, the „**Turn On**“ button will change to „**Turn Off**“ and cleaning can be stopped by pressing this button.

**Note:** Only the **AUTO** mode will not stop during cleaning when buttons (1,2) are pressed, but it will be paused. Resuming this mode will continue the cleaning process. Other cleaning modes will end the cleaning and, upon restarting the selected mode, cleaning will begin anew.



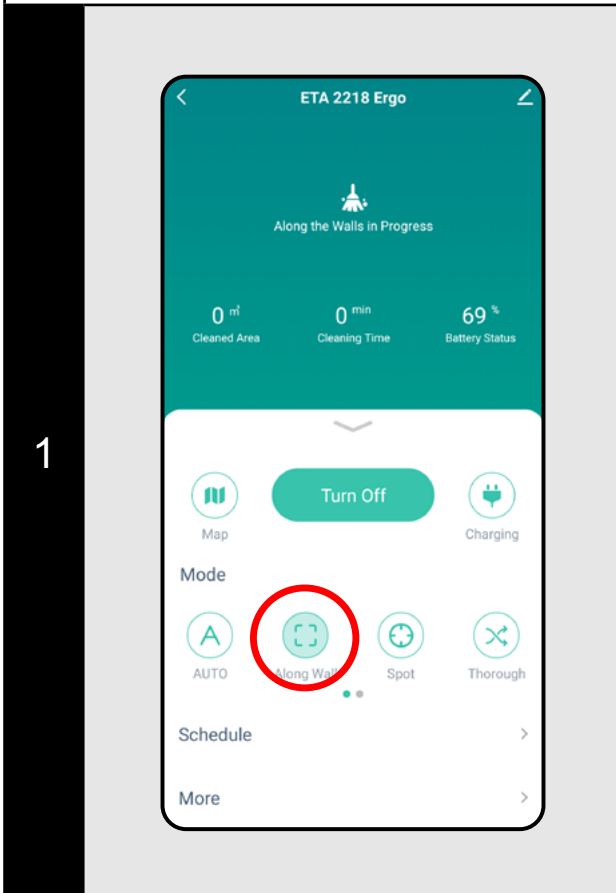


### 5. AUTOMATIC CLEANING



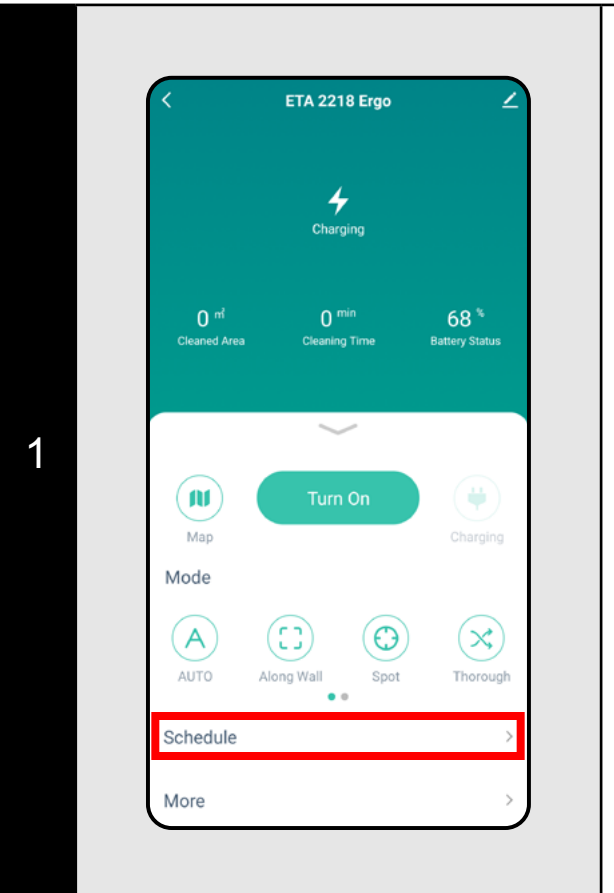
- On the main screen, click on the „Auto“ option.
- Automatic cleaning is then initiated.
- Having finished the cleaning, the vacuum cleaner returns automatically to the charging station.

### 7. CLEANING ALONG THE WALLS



- Click on „Along Wall“ on the main screen.
- The vacuum cleaner carries out the cleaning.
- After cleaning, the device will automatically return back to the charging station.

### 9. PLANNING OF CLEANING

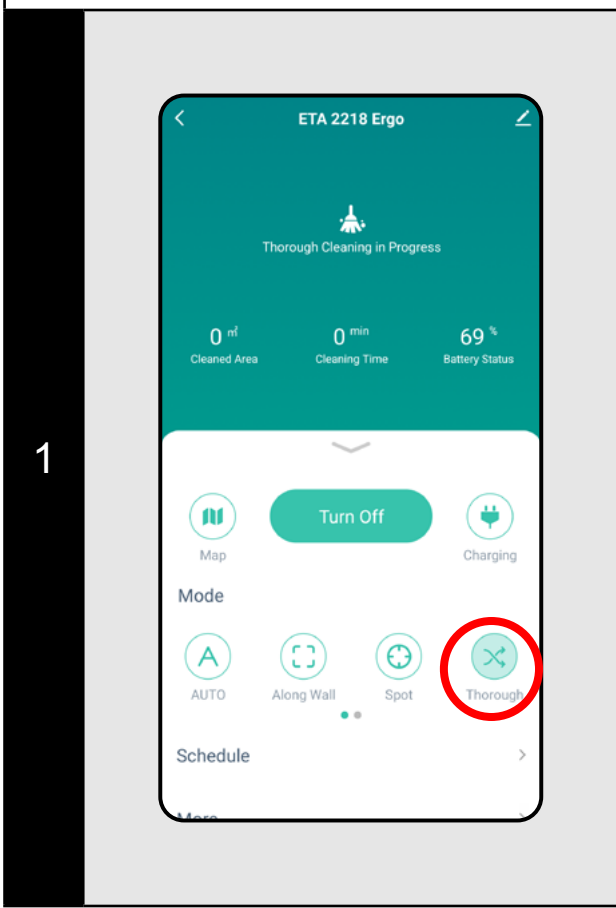


- On the main screen, click on „Schedule“.

**REMARKS:**

- It is one of the most usable cleaning modes, when the vacuum cleaner cleans up the whole available area.
- Automatic cleaning is suitable for use with the mopping function. Here it is only necessary to prevent the vacuum cleaner from running onto the carpets.
- Map rendering is for reference only and is not an accurate map comparable to laser-guided robotic vacuum models!

### 8. DEEP CLEANING

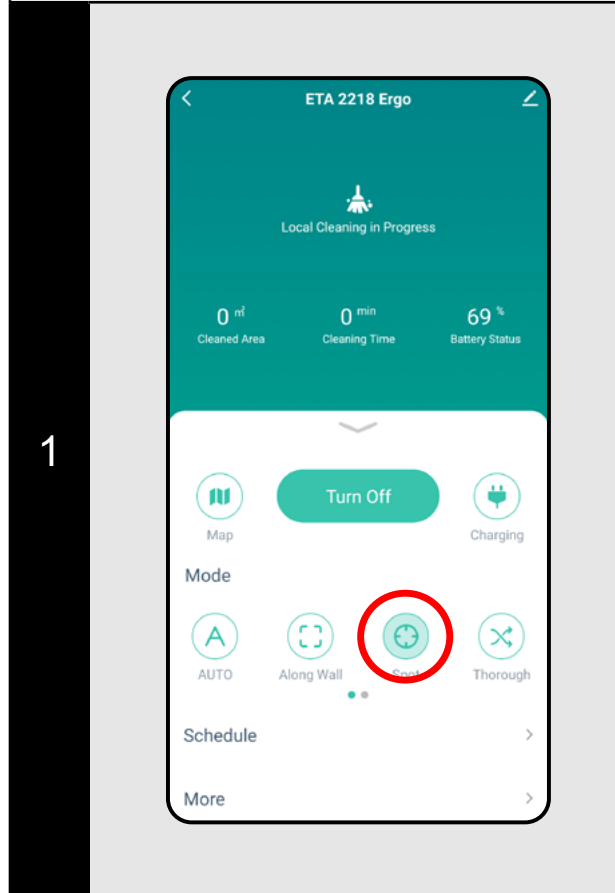


- On the main screen, click the „Thorough“ option.
- Subsequently, thorough cleaning will begin.
- After cleaning, the vacuum cleaner automatically returns to the charging station.

**REMARKS:**

- Thorough cleaning is suitable for use with the mopping function. Here it is only necessary to prevent the vacuum cleaner from running onto the carpets.
- Use in enclosed spaces only; the vacuum will run until the battery is depleted.

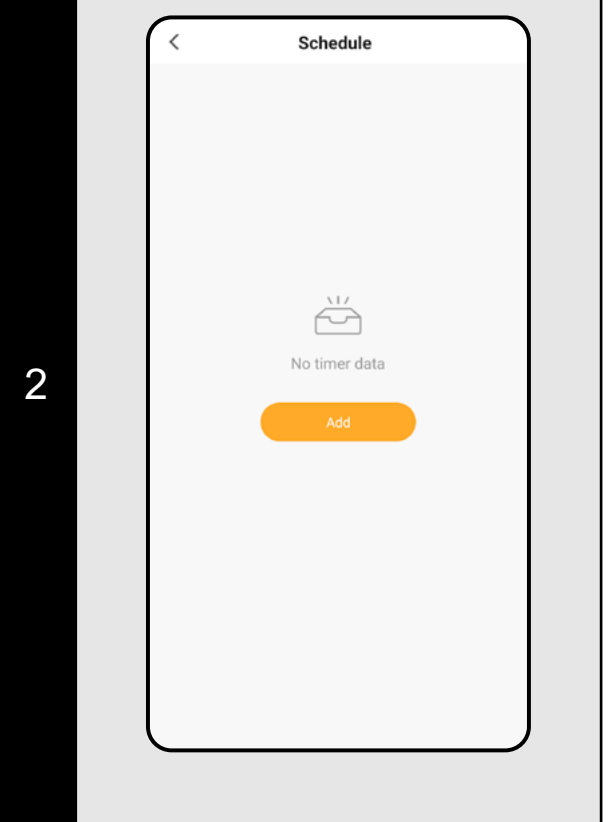
### 6. SPOT CLEANING



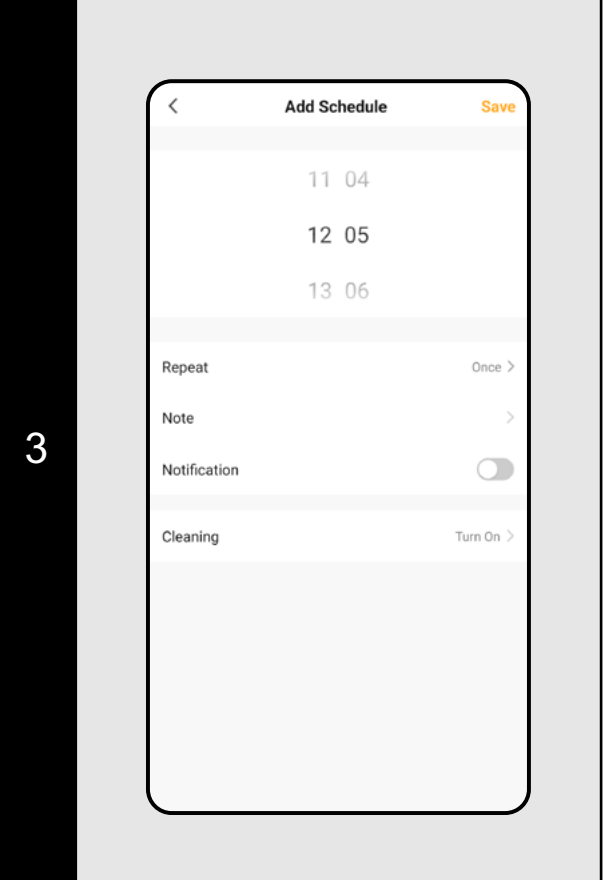
- Place the vacuum cleaner in the area where you want to carry out local cleaning.
- On the main screen, click on „Spot“.
- After cleaning is completed, the vacuum cleaner will automatically return to the charging station.

**REMARKS:**

- For local cleaning, the vacuum cleaner cleans a circular area with a diameter of approx. 1.2 m.



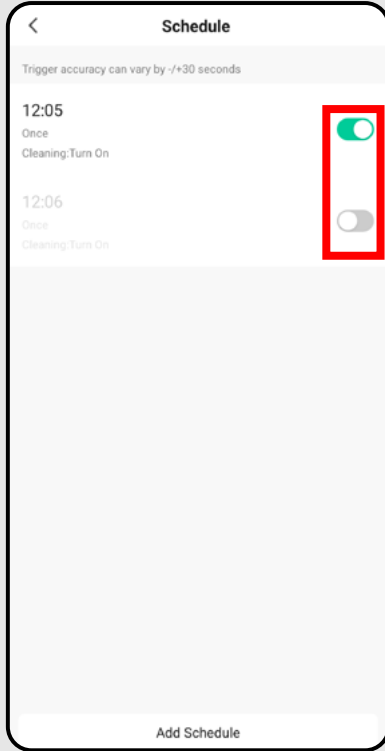
- Then click on „Add“.



- Set time in the upper part.
- In the „Repeat“ menu set days when you want to repeat cleaning.
- In the „Note“ menu you can insert any cleaning note.
- In the „Notification“ menu you can turn on/off notifications about scheduled cleaning.
- In the „Cleaning“ menu you can turn cleaning on/off.
- Click on „Save“ in the right upper corner to save setting.

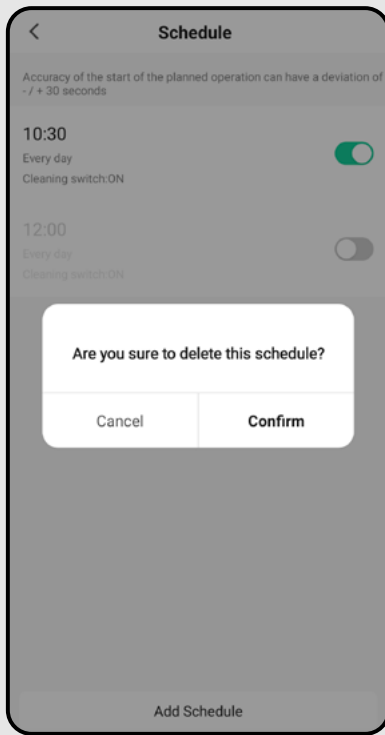


4



- Using switches, you may activate/ deactivate particulars cleanings.
- If you want to modify one of the planned cleanings, click shortly on the corresponding cleaning with a finger.

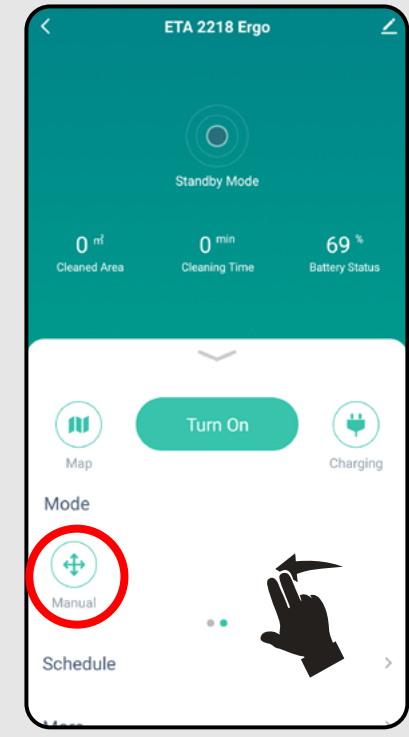
5



- If you want to delete one of the scheduled cleanings, long-click on the given cleaning.
- Then confirm the deletion by clicking on „**Confirm**“.

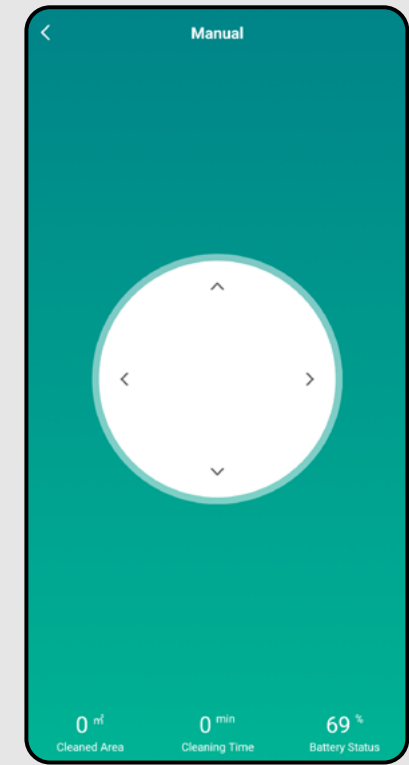
### 10. REMOTE CONTROL

1



- On the main screen, click on the option „**Manual**“.

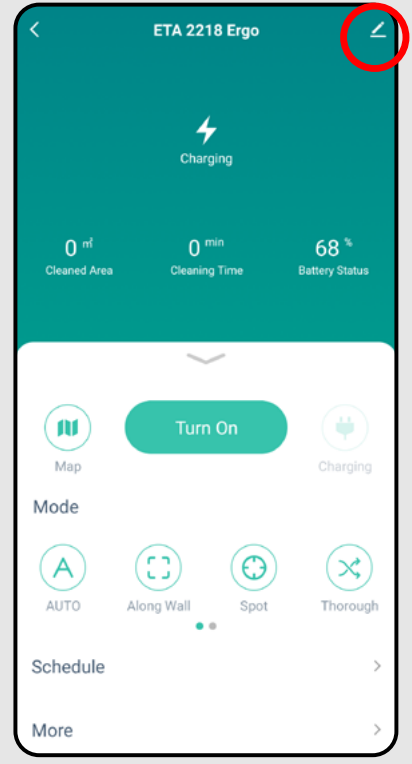
2



- The vacuum cleaner can then be controlled manually using the direction buttons.

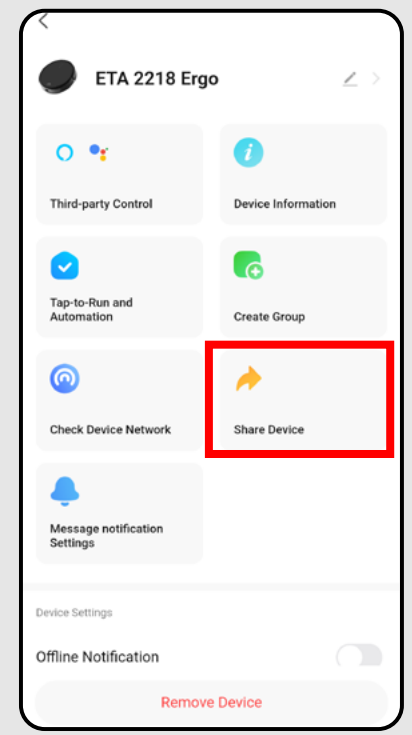
### 11. SETTING OF SHARING

1



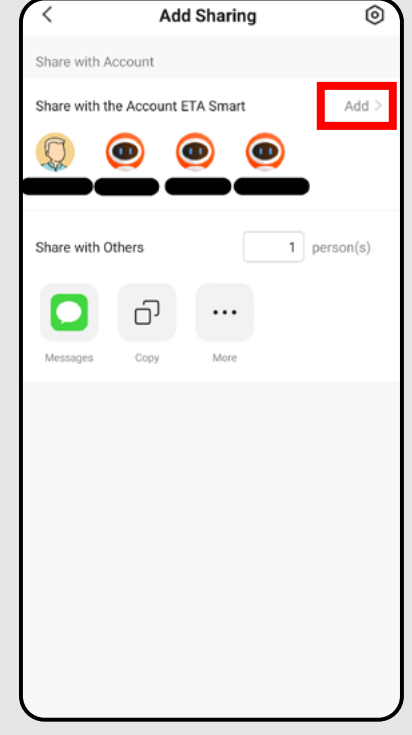
- Click on the pencil symbol in the right upper corner of the main screen.

2



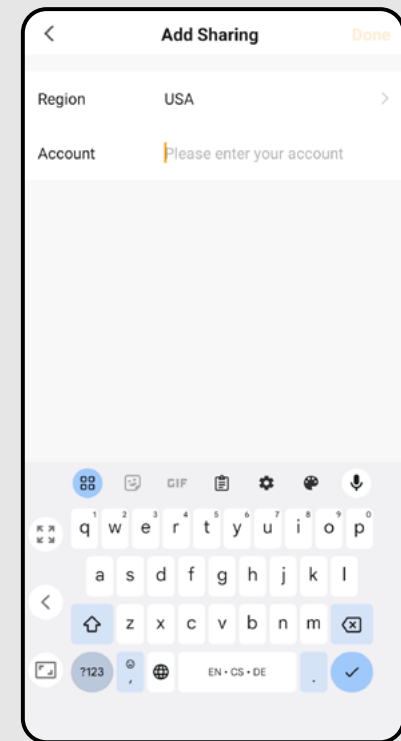
- Select „**Share Device**“ in menu.

3



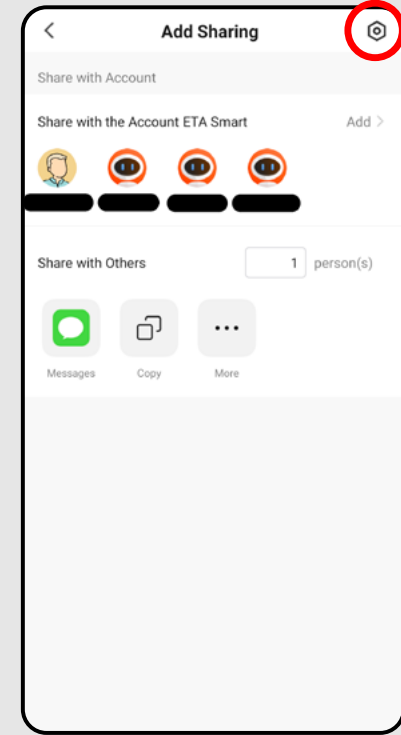
- Click on „**Add**“.

4



- Select the country and enter the e-mail account the device should be shared with.
- Then click on „**Done**“. A message about sharing the robot vacuum will be sent to the e-mail account you have defined.

5



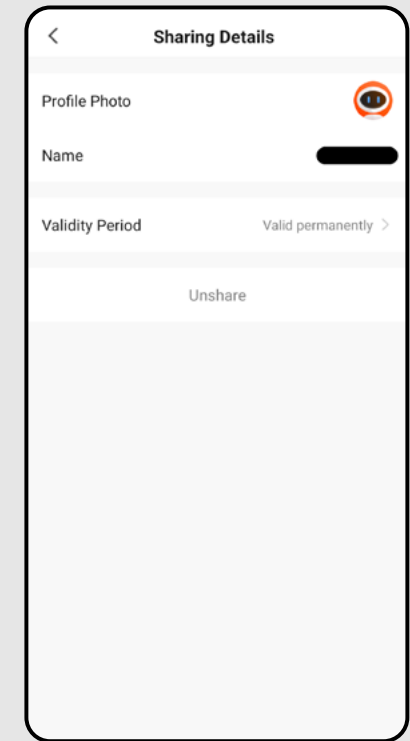
- If you want to remove sharing, in the „**Share Device**“ menu, click on the settings in the upper right corner.

6



- Click on that account.

7



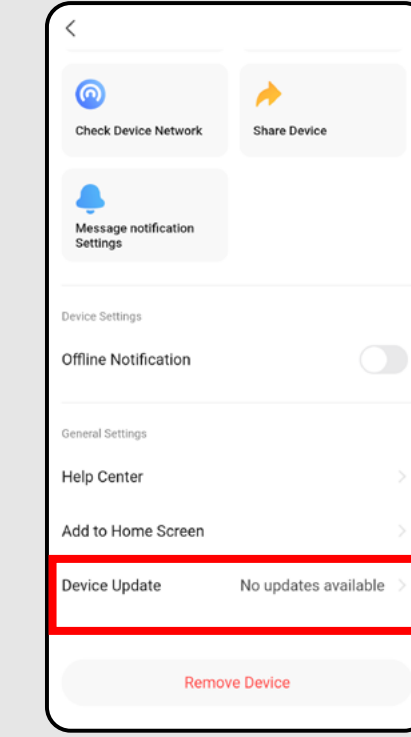
- Click on „**Unshare**“.
- Confirm by clicking on „**OK**“.

**REMARKS:**

- **Users, with which you share your vacuum cleaner, may also control it, but have partially limited possibilities.**
- **A user, to whom you want to set sharing, has to create his/her own account in the ETA SMART application.**

## 12. FIRMWARE UPDATE

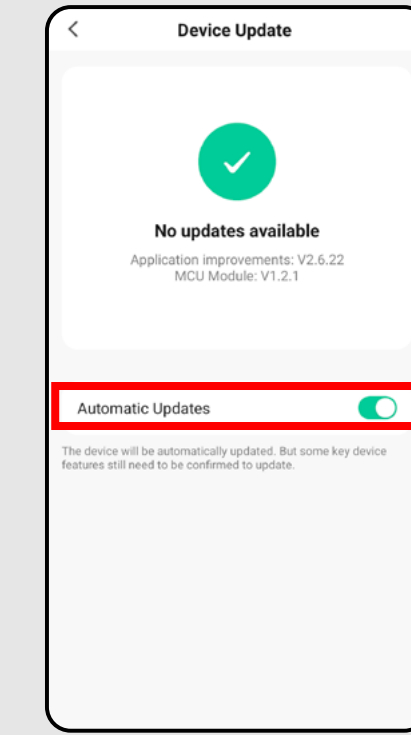
1



The vacuum cleaner has software in its inner memory named Firmware. If a newer version has been issued, it is necessary to update it.

- Click on the pencil symbol in the right upper corner of the main screen.
- Select „**Device Update**“.

2



If a new version is available, confirm update. Having finished updating, place the vacuum cleaner into the charging station. The vacuum cleaner has to be connected to a Wi-Fi network with available Internet connection.

- If you require to check automatically new available versions, you may switch-on the „**Automatic Updates**“ option.

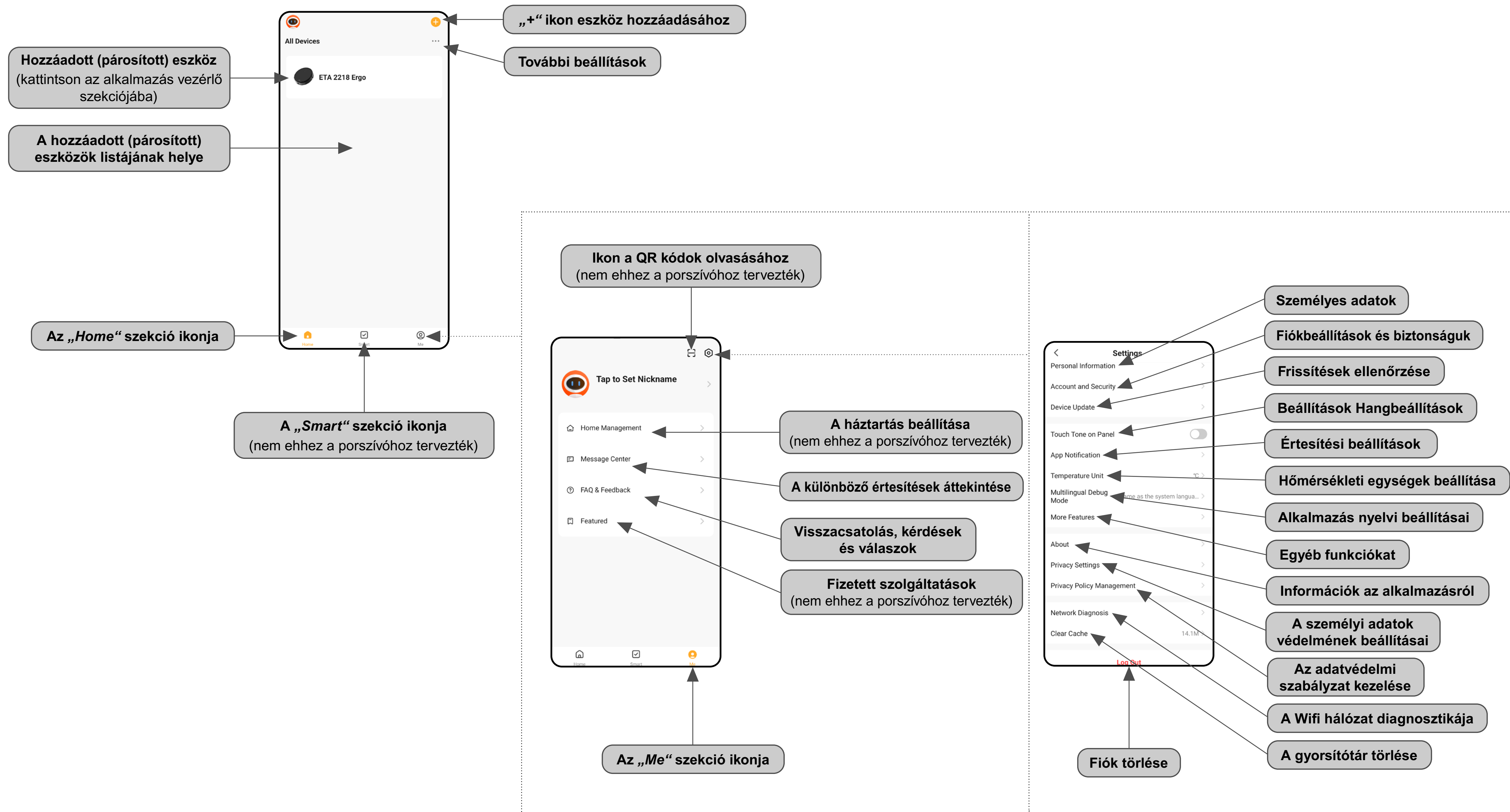
## TROUBLESHOOTING

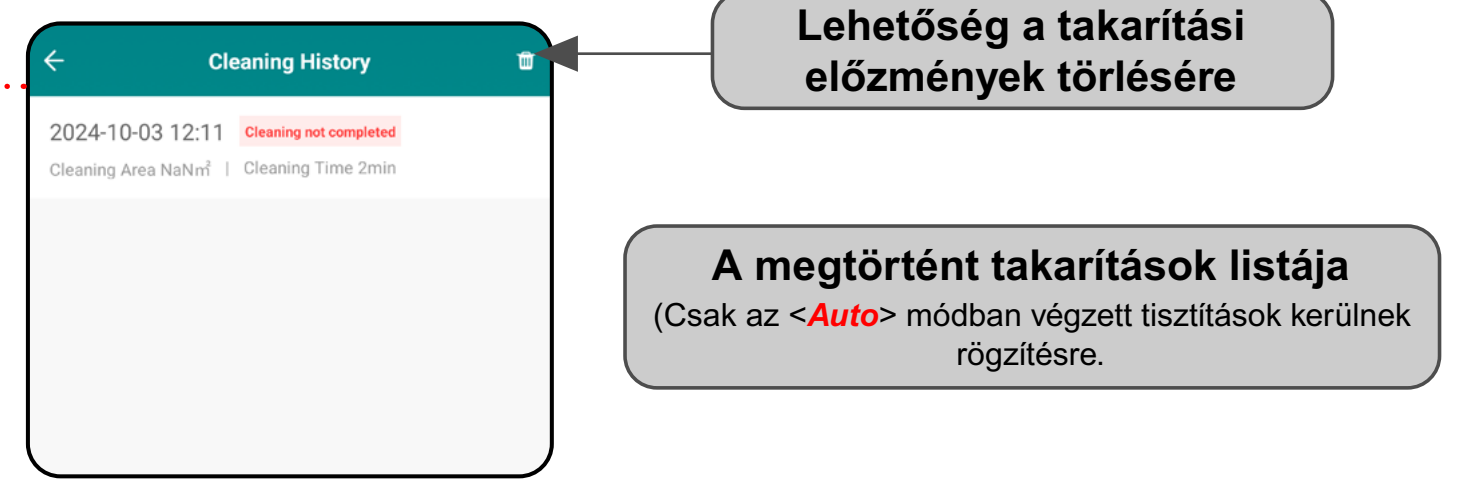
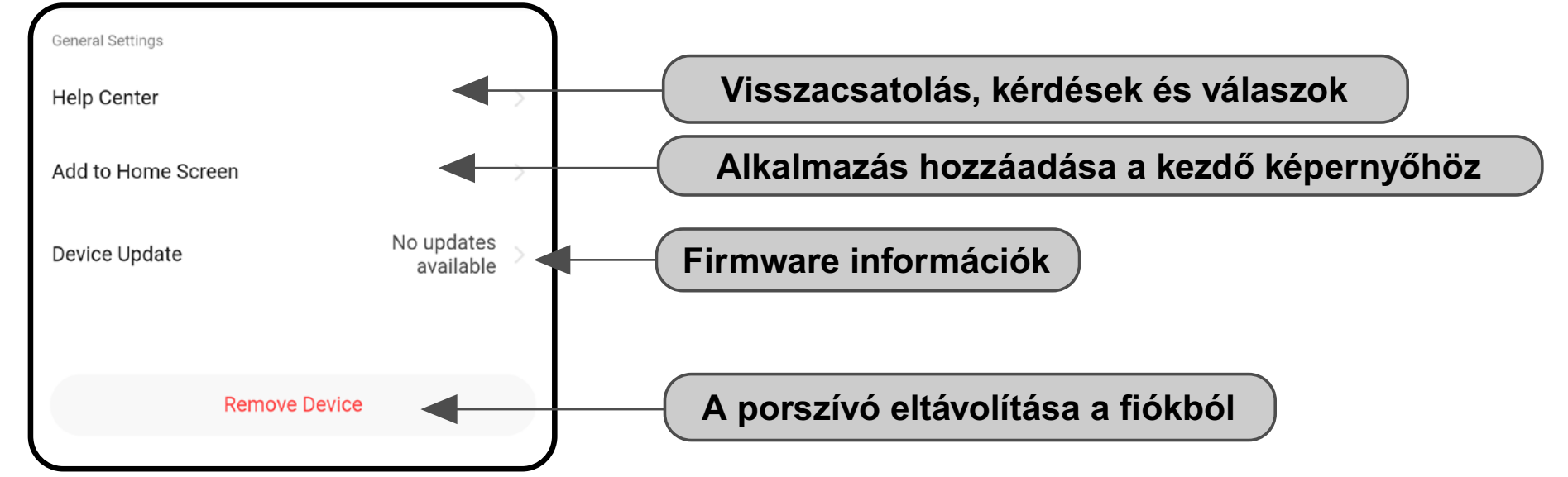
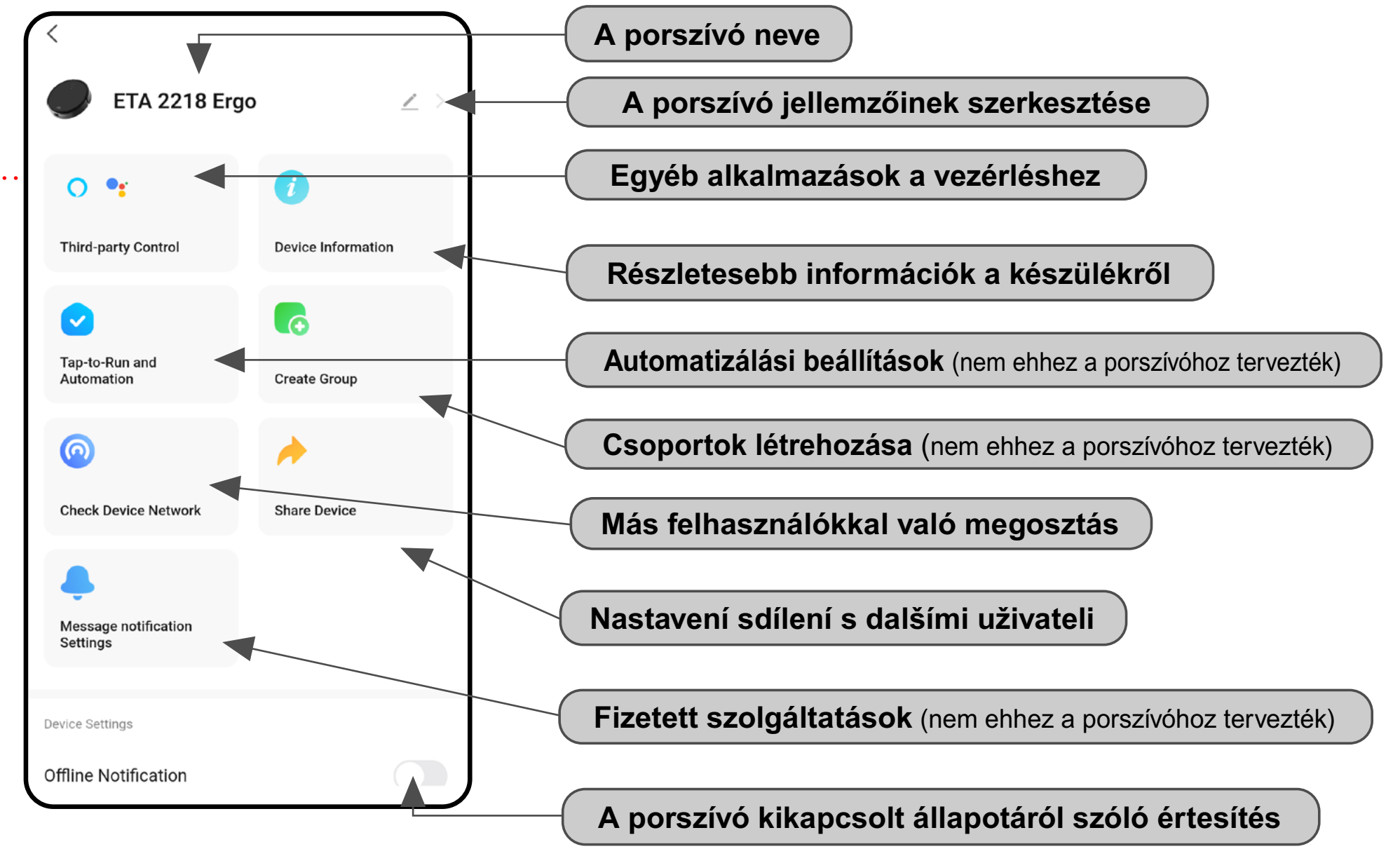
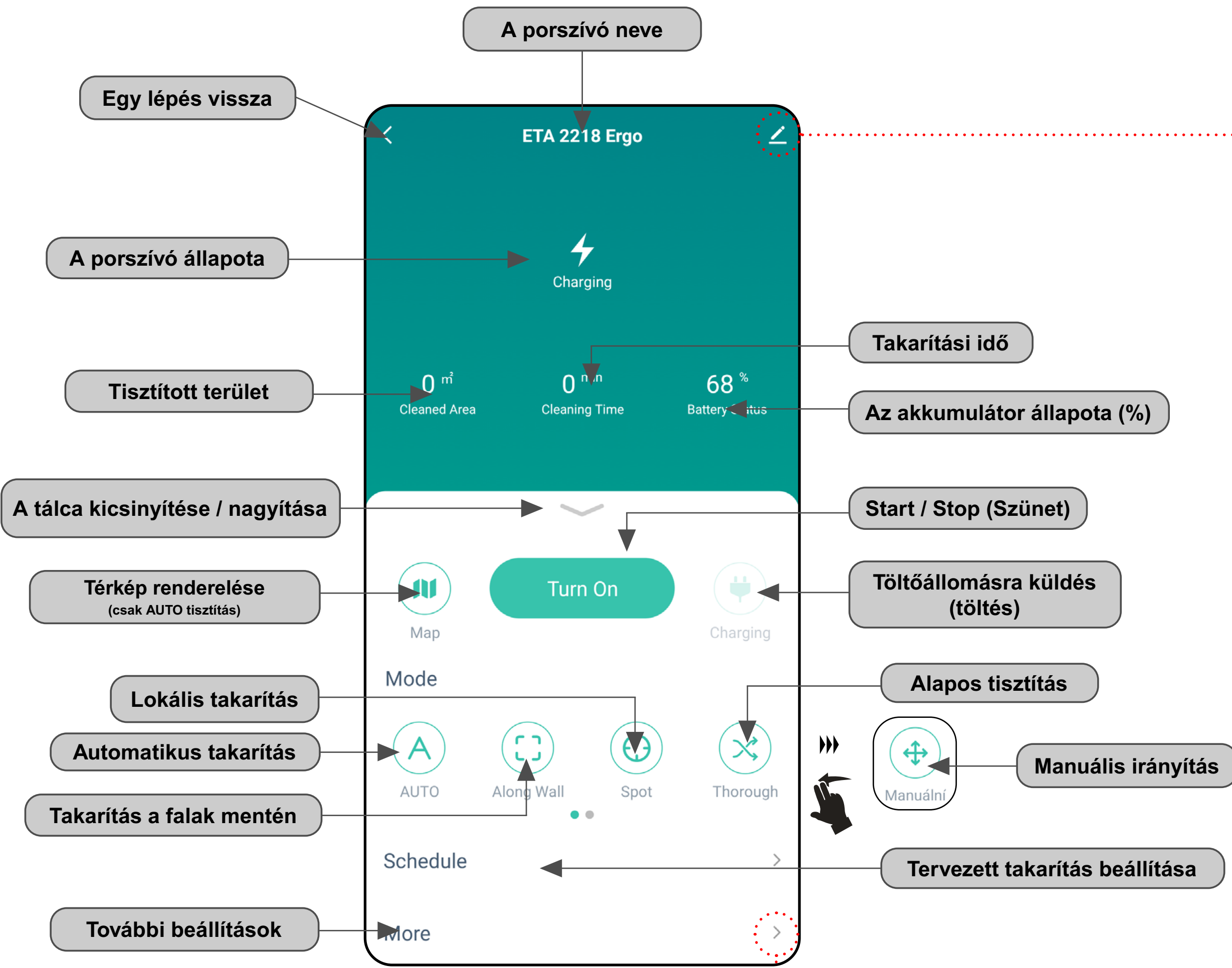
Problem	Solution
The application gets jammed or is "frozen".	Restart the application. If it doesn't help, restart your smart appliance.
The application doesn't react at all, although was functioning well earlier.	Most probably, the situation is caused by a change, which has been performed in your phone (for example, installation of other applications, system update, etc.) or in the Wi-Fi network. If you cannot solve the problem by returning your phone or Wi-Fi network to the state before changing, uninstall ETA SMART Application and install it again.
You do not succeed with pairing the vacuum cleaner and a Wi-Fi network.	Make sure you are using a 2.4 GHz network!
	Check the version of the operation system in your mobile phone and use only supported versions (Android 7.0 and newer; IOS 11.0 and newer).
	Use high-quality Wi-Fi router, which sufficiently covers your house.
	During pairing, keep your mobile phone sufficiently close to the vacuum cleaner (in a distance approx. 2 m).

If you experience any issues with the app, contact us at [info@etasince1943.com](mailto:info@etasince1943.com).









## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ AZ ETA SMART ALKALMAZÁSHOZ

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük az ETA márkájú termékekbe vetett bizalmát. Ez az útmutató minden olyan ETA221890000 ERGO tulajdonosnak szól, aki az ETA SMART alkalmazást teljes mértékben ki szeretné használni. Itt egyszerű utasításokat és eljárásokat talál arra vonatkozóan, hogyan dolgozzon új robot barátjával.

Weboldalunkon további információkat, tippeket és tanácsokat is talál a porszívóval kapcsolatban:

**www.eta.hu/robot**

Ezt a weboldalt folyamatosan frissítjük, hogy összegyűjtsük a legújabb ismereteket az adott termékről.

Ennek az útmutatónak szerves részét képezi a nyomtatott felhasználói kézikönyv a robotporszívóhoz, amelyet a porszívó csomagolásában talál. Ez az útmutató kiegészíti a nyomtatott útmutatót, és tisztáz néhány szempontot az ETA SMART alkalmazással történő vezérléssel kapcsolatban. Először ismerkedjen meg alaposan a nyomtatott útmutatóval.

### 1. AZ ALKALMAZÁS TELEPÍTÉSE

Az alkalmazást megtalálja az Apple Store vagy a Google Play alkalmazás adatbázisában, vagy használhatja az alábbi QR-kódot, hogy felgyorsítsa a dolgokat:



Töltse le és telepítse az alkalmazást a mobiltelefonjára (tabletijére).

#### KOMPATIBILITÁS

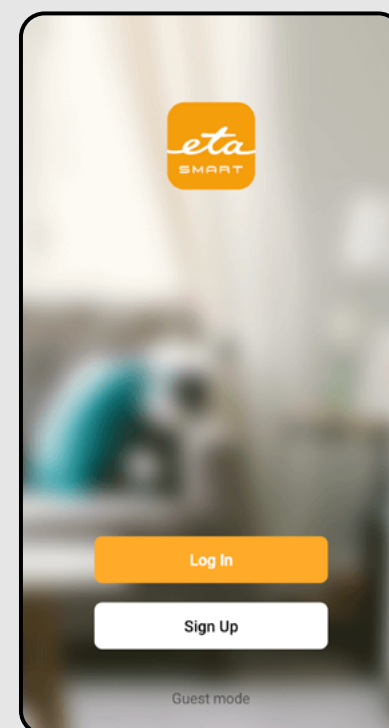
A mobiltelefon (tablet) operációs rendszere	Android 7.0 és újabb IOS 11.0 és újabb
Wifi hálózat	<b>CSAK 2,4 GHz</b> WPA1 és WPA2 biztosítása (a WPA2 az ajánlott)

#### FIGYELMEZTETÉS

A készülék nem működtethető IEEE 802.1X protokollal védett Wifi hálózatokon (általában céges Wifi hálózatok).

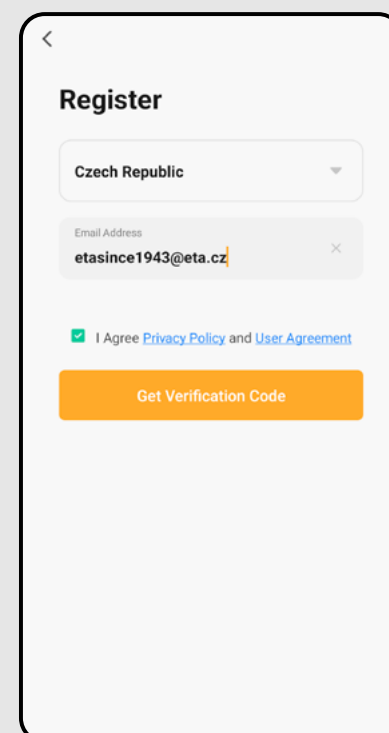
## 2. FIÓK LÉTREHOZÁSA

1



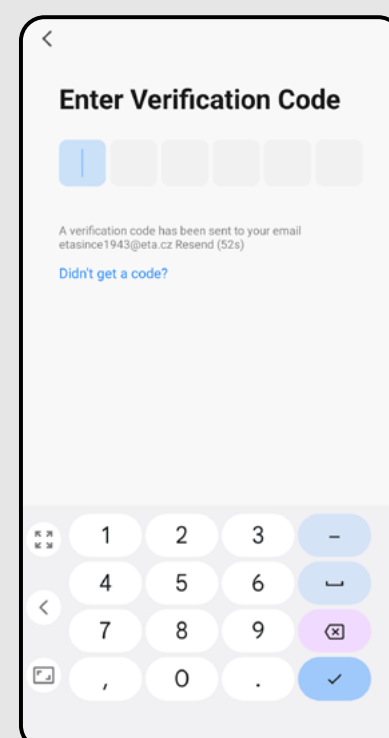
- Kapcsolja be az ETA SMART

2



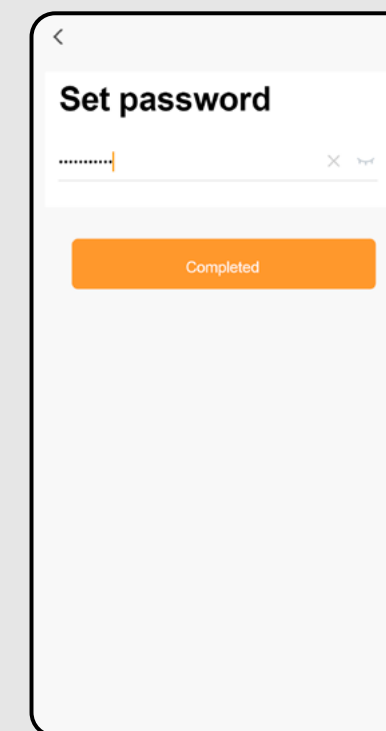
- Kattintson erre „**Sign Up**“.
- Ezután bele kell egyeznie az adatvédelmi szabályzatba.
- Adja meg azt az e-mail címet, amelyre felhasználói fiókot szeretne létrehozni.
- Ezután kattints erre: „**Get Verification Code**“.

3



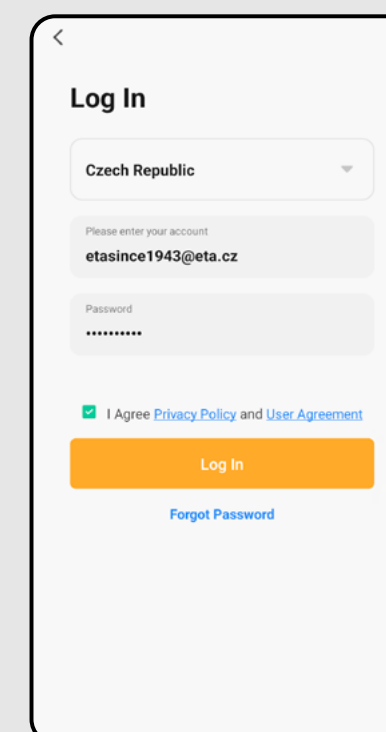
- Ezt követően egy egyedi ellenőrző kódot küldünk az Ön e-mail címére.

4



- Állítsa be jelszavát, és fejezze be a fiókja létrehozását.

5

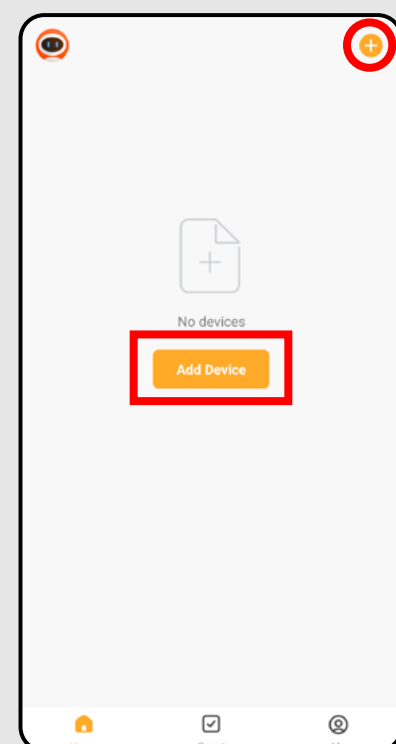


- Jelentkezzen be az alkalmazásba ezzel a fiókkal.



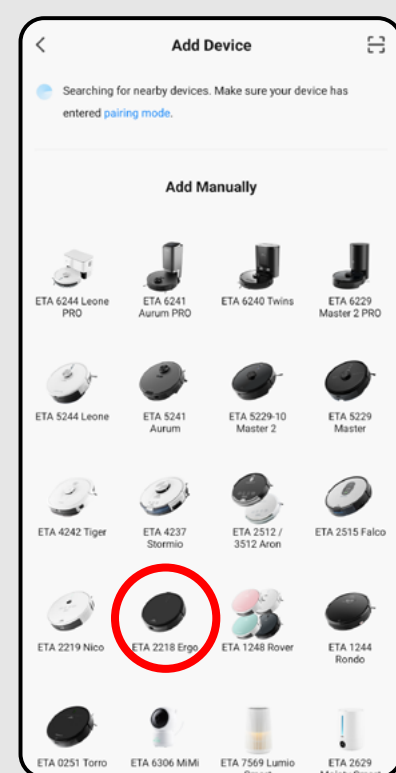
### 3. A KÉSZÜLÉKEK PÁROSÍTÁSA

1



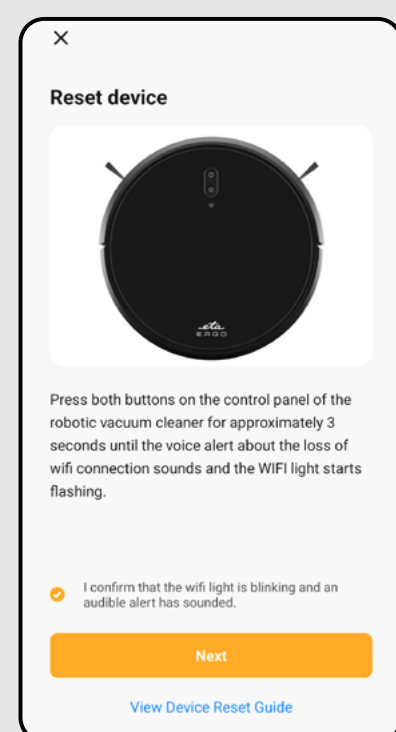
- Csatlakoztassa a mobiltelefonját (tabletjét) a Wifi hálózathoz.
- Kapcsolja be az ETA SMART alkalmazást, és jelentkezzen be a saját fiókjával.
- Ezután kattintson az „**Add Device**“ (vagy a jobb felső sarokban lévő „+“) gombra.

2



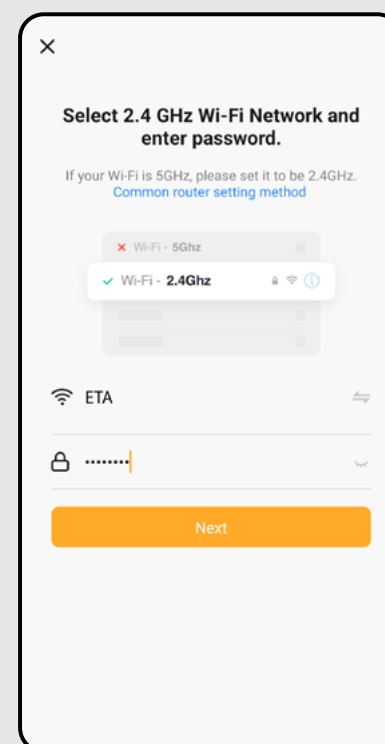
- Válassza ki a menüből az „**ETA2218 ERGO**“ porszívót.

3



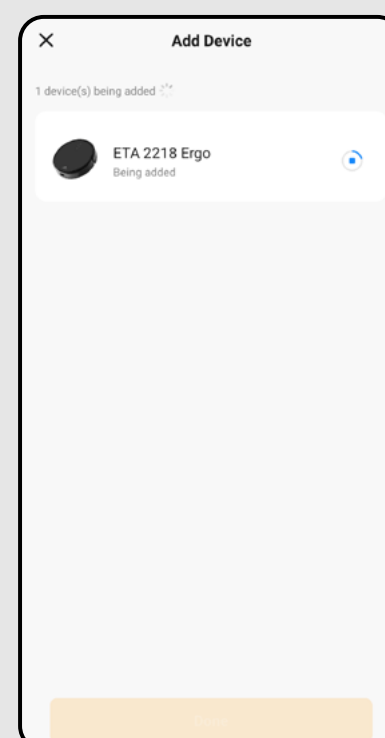
- Nyomja meg és tartsa lenyomva a porszívó kezelőpaneljén található két funkciógombot körülbelül 3 másodpercig, amíg hangjelzés nem hallatszik.
- Ellenőrizze, hogy a Wifi jelzőfény villog-e, és ezt jelölje be az „**I confirm that...**“ opcióval.
- Ezután kattintson a „**Next**“ gombra.

3



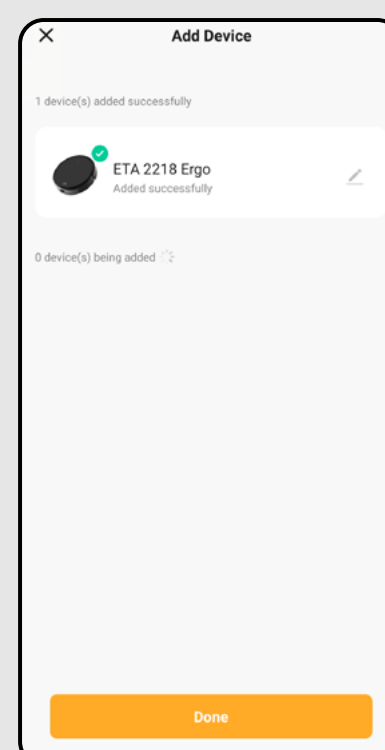
- Adja meg a Wifi hálózata elnevezését és jelszavát.

4



- Elindul a párosítási folyamat.

7



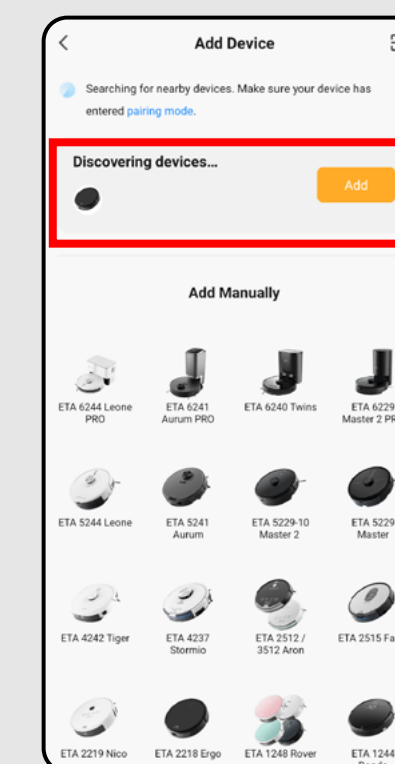
- Az alkalmazás végül tájékoztatni fogja Önt a sikeres párosításról

### MEGJEGYZÉSEK:

- A párosítás előtt javasoljuk, hogy a porszívót teljesen töltsen fel (az akkumulátor kapacitásának legalább 30%-ára).
- Kövesse figyelmesen az alkalmazásban található egyes információkat és lépéseket.

### 4. GYORSÍTOTT BLUETOOTH PÁROSÍTÁS

1



A gyors párosítás hasonló az előző lépéshez, azzal a különbséggel, hogy ha a porszívót párosítási módba kapcsolja, mielőtt az alkalmazásban dolgozna (a porszívó kezelőpaneljén található két funkciógomb lenyomásával és tartásával), a porszívó megjelenik a képernyő tetején, az eszköz hozzáadása szakaszban.

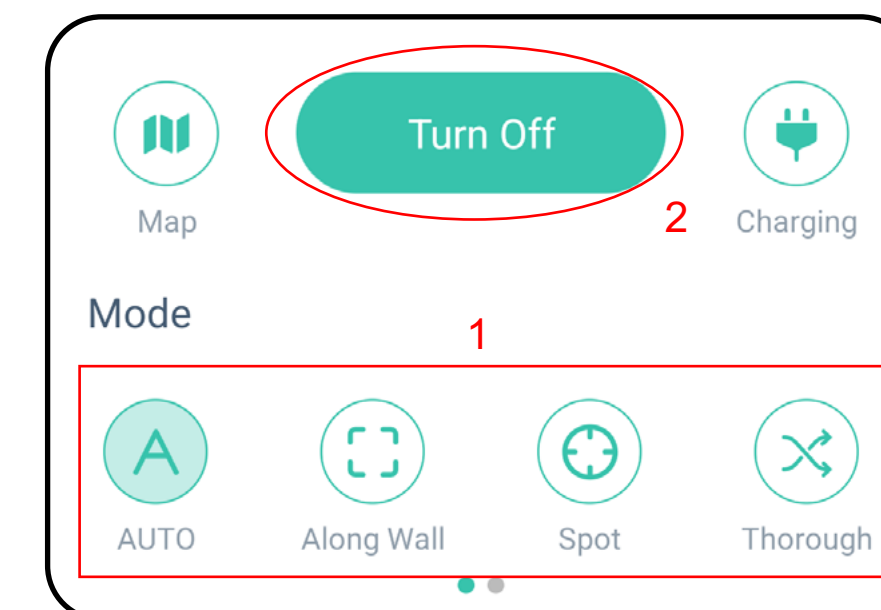
- Ebben a lépésben szükséges, hogy a Bluetooth funkció be legyen kapcsolva a mobil eszközön.
- Ezután kattintson a „**Add**“ gombra.
- Az alkalmazás ezután a fent említett 3.4-es lépésre lép, és a további folyamat ugyanaz lesz.

### Takarítás be- és kikapcsolása

(1) Minden takarítási módot be lehet kapcsolni (és később kikapcsolni is) a megfelelő takarítási mód ikon megnyomásával.

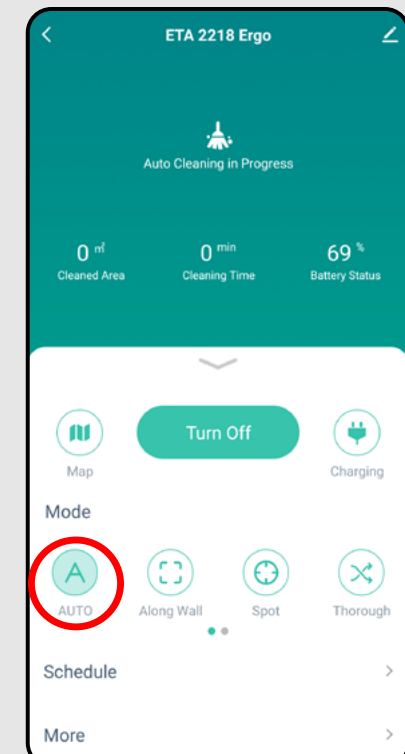
(2) Amint a takarítás aktív, a „**Turn On**“ gomb állapota „**Turn Off**“-ra változik, és a takarítást ezzel a gombbal lehet kikapcsolni.

**Megjegyzés:** Csak az **AUTO** mód nem áll le takarítás közben a (1,2) gombok megnyomásával, hanem PAUSE állapotba kerül. Ennek a módnak az újbóli elindításával a takarítás folytatódik. A többi takarítási mód befejezi a takarítást, és az adott mód újbóli elindításával a takarítás elölről kezdődik.





## 5. AUTOMATIKUS TAKARÍTÁS

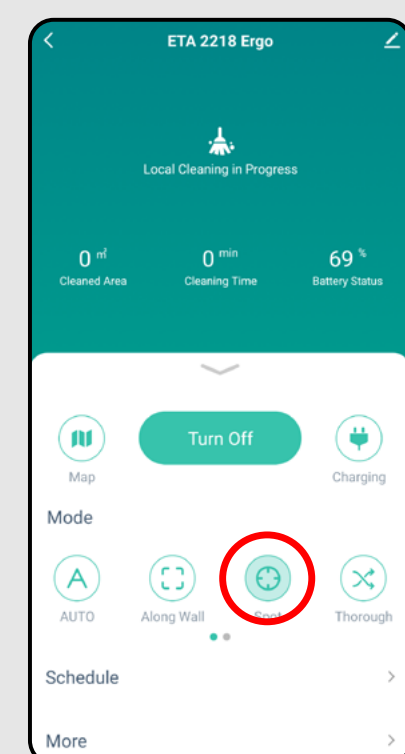


- A főképernyőn kattintson az „**Auto**“ opcióra.
- Ezután automatikus tisztítás indul.
- A takarítás elvégzése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

### MEGJEGYZÉSEK:

- Ez az egyik leggyakrabban használt takarítási üzemmód, amikor a porszívó a teljes rendelkezésre álló teret megtisztítja.
- Az automatikus tisztítás a felmosó funkcióval együtt használható. Itt csak azt kell megakadályozni, hogy a porszívó rászaladjon a szőnyegekre.
- A térkép kirajzolása csak tájékoztató jellegű, nem pontos térkép, amely összehasonlítható a lézeres robotporszívó modellekkel!

## 6. LOKÁLIS TAKARÍTÁS

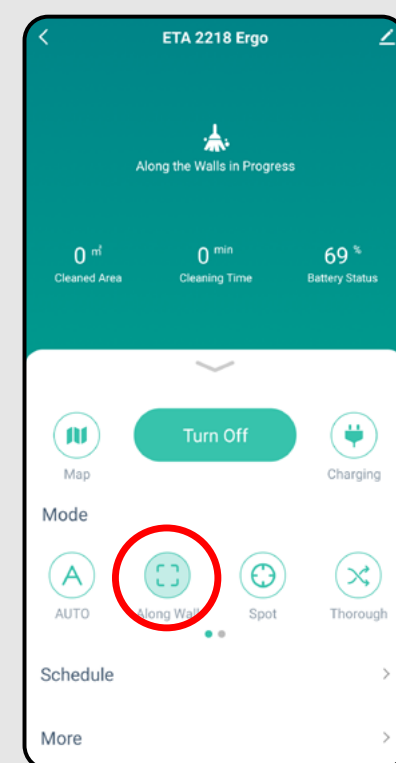


- Helyezze a porszívót arra a területre, ahol a helyi tisztítást szeretné elvégezni.
- A fő képernyőn kattintson a „**Spot**“ lehetőségre.
- A takarítás befejezése után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

### MEGJEGYZÉSEK:

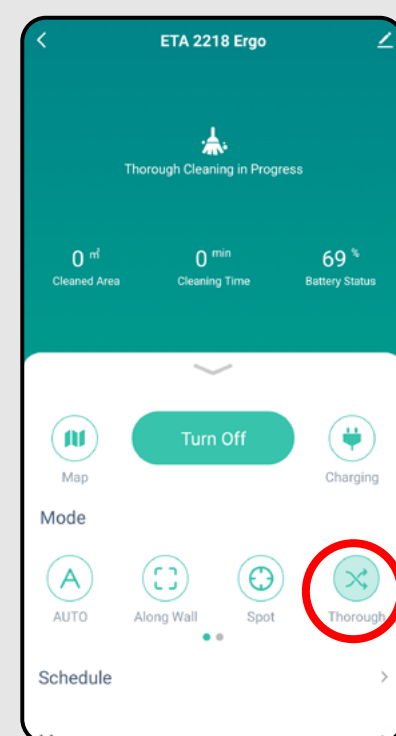
- A helyi tisztításhoz a porszívó egy kb. 1,2 m átmérőjű kör alakú területet tisztít meg.

## 7. TAKARÍTÁS A FALAK MENTÉN



- A főképernyőn kattintson a „**Along Wall**“ gombra.
- A porszívó végzi a tisztítást.
- Takarítás után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomásra.

## 8. ALAPOS TISZTÍTÁS

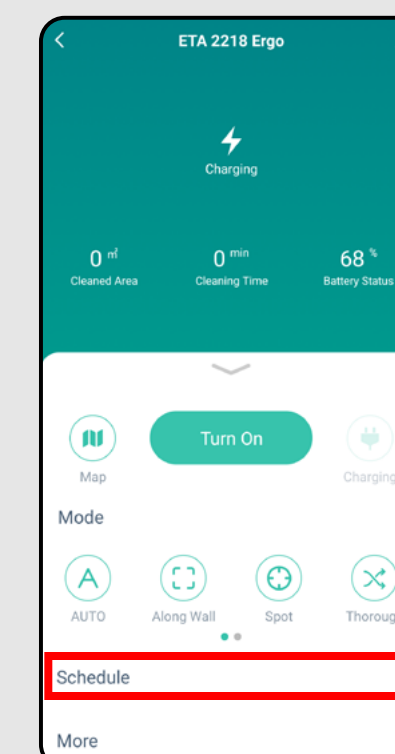


- A főképernyőn kattintson az „**Thorough**“ opcióra.
- Ezt követően kezdődik az alapos tisztítás.
- Tisztítás után a porszívó automatikusan visszatér a töltőállomáshoz.

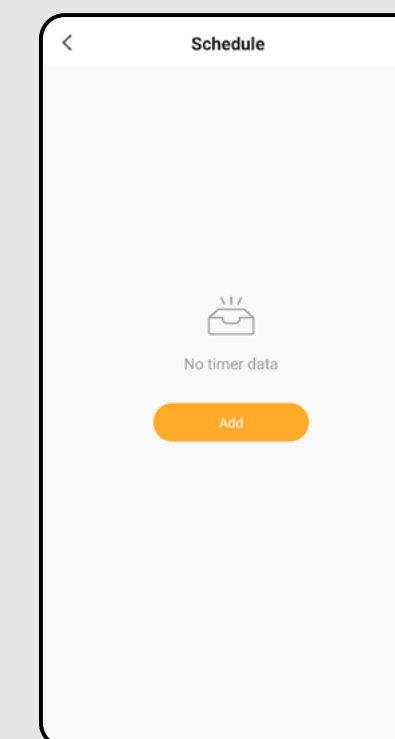
### MEGJEGYZÉSEK:

- Az alapos tisztítás alkalmas a felmosó funkcióval való használatra. Itt csak azt kell megakadályozni, hogy a porszívó rászaladjon a szőnyegekre.

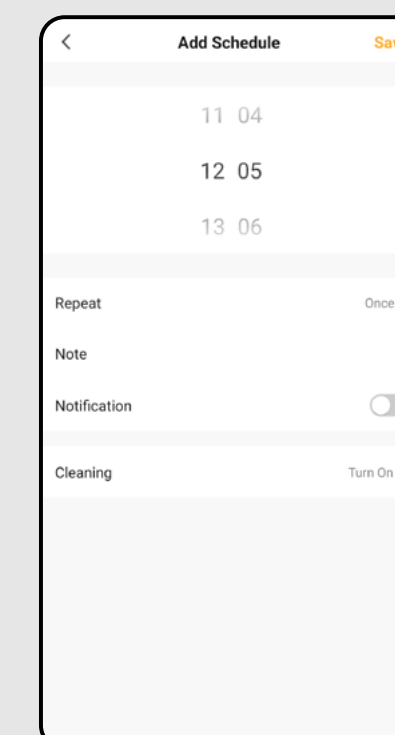
## 9. TAKARÍTÁS TERVEZÉSE



- A fő képernyőn kattintson a „**Schedule**“ lehetőségre.

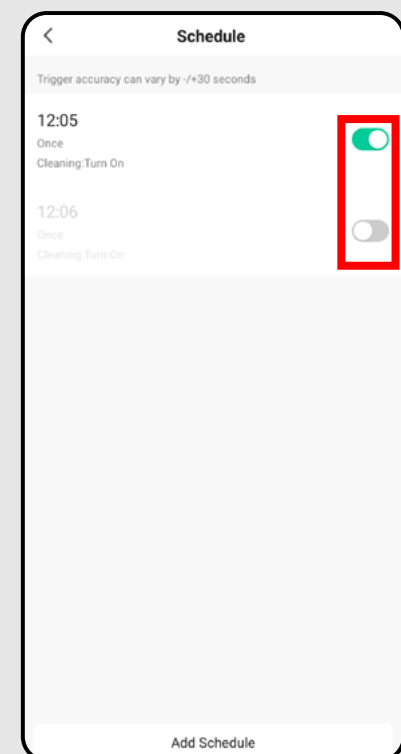


- Ezután kattintson a „**Add**“ gombra.



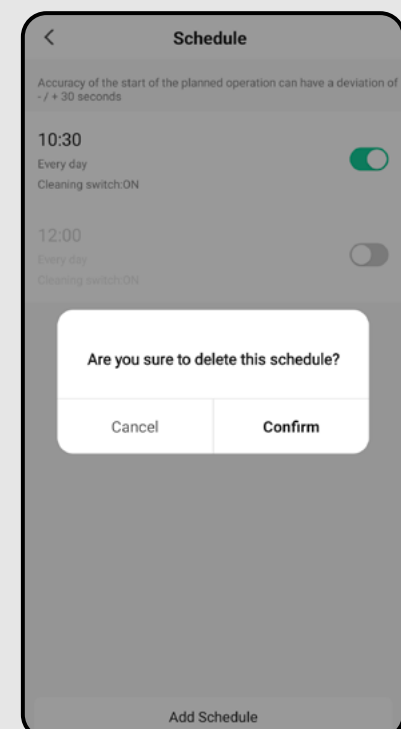
- A felső részen állítsa be az időt.
- Az „**Repeat**“ menüben állítsa be a napot, amikor a takarítást ismételni akarja.
- A „**Note**“ menüben bármilyen tisztítási megjegyzést beilleszthet.
- Az „**Notification**“ menüben be/ki tudja kapcsolni az ütemezett takarításról szóló értesítéseket.
- A „**Cleaning**“ menüben a tisztítást be- és kikapcsolhatja.
- A beállítások mentéséhez kattintson a „**Save**“ gombra a jobb felső sarokban.

4



- Az egyes takarítási műveleteket a kapcsolók segítségével aktiválhatja/deaktiválhatja.
- Valamelyik ütemezett takarítás módosításainak elvégzéséhez kattintson röviden az ujjával erre a takarításra.

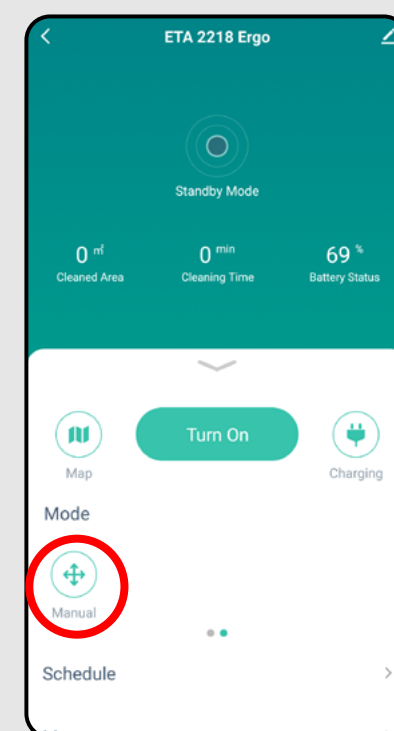
5



- Ha törölni szeretné valamelyik ütemezett tisztítást, kattintson hosszan az adott tisztításra.
- Ezután erősítse meg a törlést az „**Confirm**” gombra kattintva.

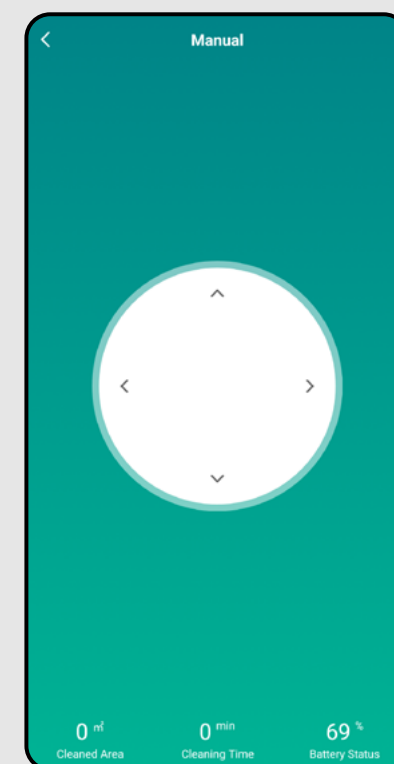
## 10. MANUÁLIS VEZÉRLÉS

1



- A főképernyőn kattintson a „**Manual**” lehetőségre.

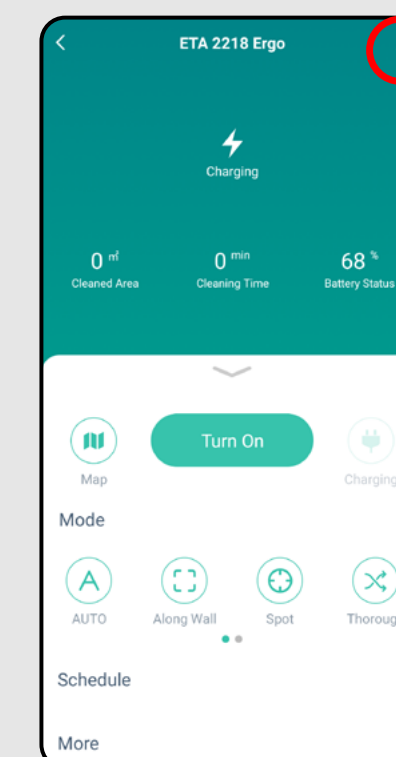
2



- A porszívó ezután manuálisan vezérelhető az iránygombok segítségével.

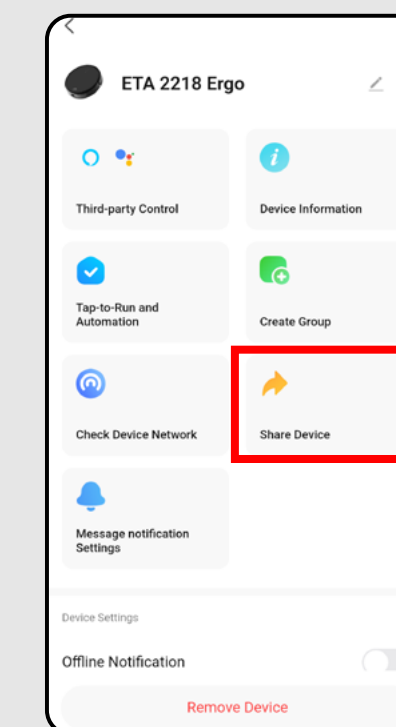
## 11. MEGOSZTÁS BEÁLLÍTÁSA

1



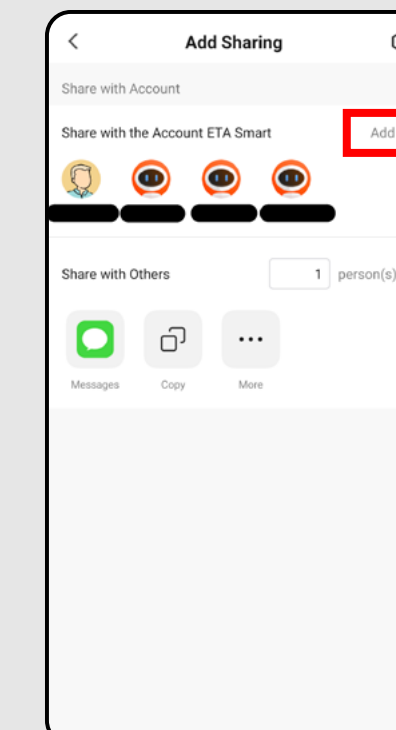
- A fő képernyőn kattintson a jobb felső sarokban lévő ceruza szimbólumra.

2



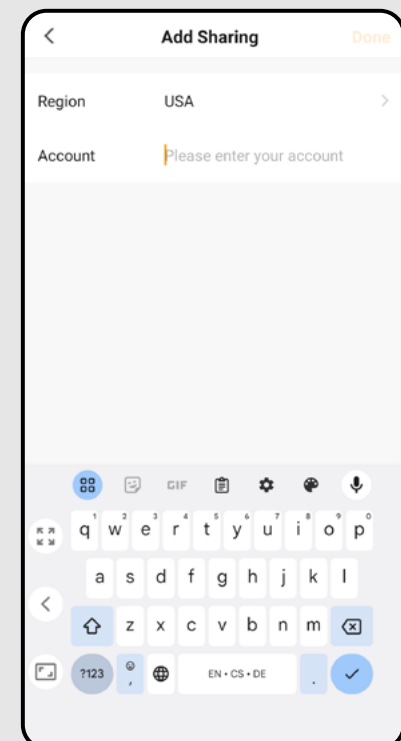
- A menüből válassza a „**Share Device**” lehetőséget.

3



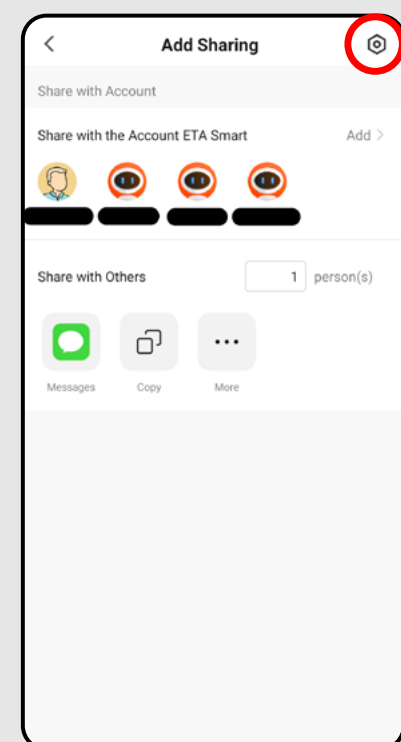
- Kattintson a „**Add**” elemre.

4



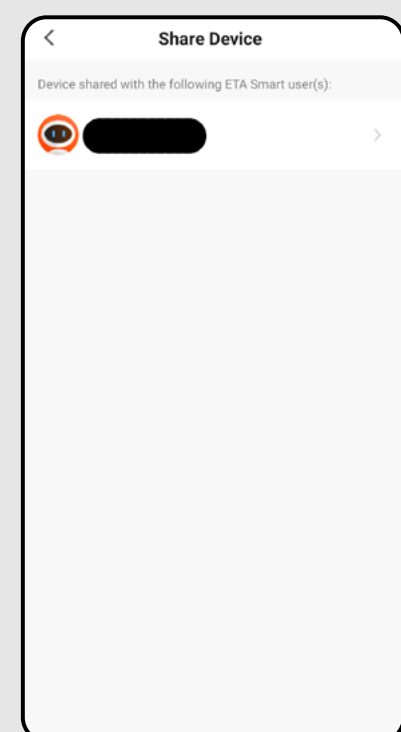
- Válassza ki az országot, és adja meg annak a fióknak az e-mail címét, amellyel meg szeretné osztani a porszívót.
- Ha befejezte, kattintson a „**Done**” gombra. Ezután a megosztott eszköz üzenetet küld a megadott fióknak.

5



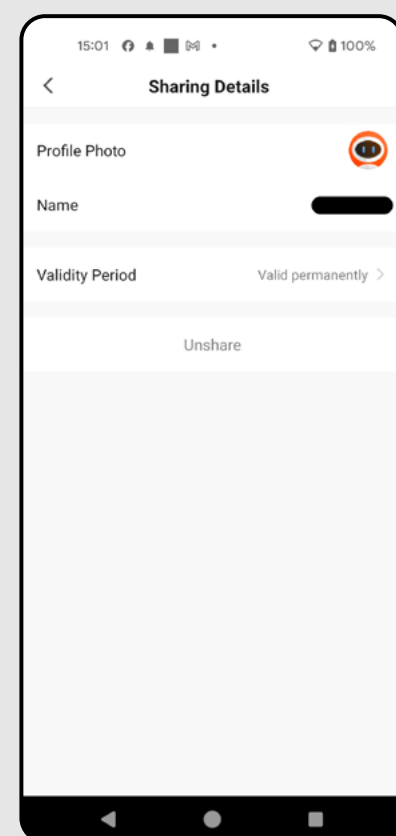
- Ha el szeretné távolítani a megosztást, a „**Share Device**” menüben kattintson a beállításokra a jobb felső sarokban.

6



- Kattintson a fiókra.

7



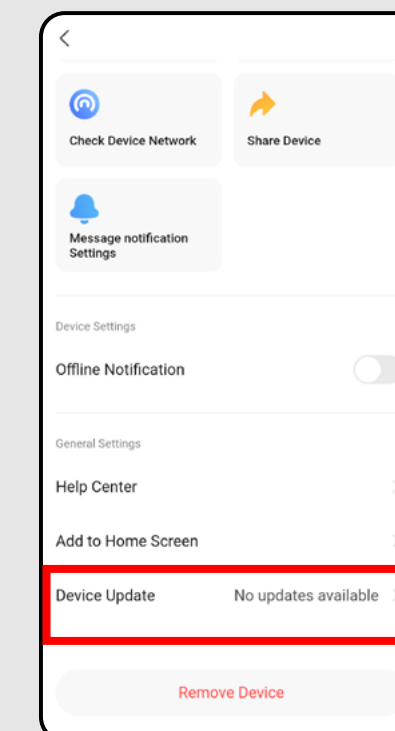
- Kattintson az „**Unshare**” gombra.
- Erősítse meg az „**OK**” gombra kattintva.

#### MEGJEGYZÉSEK:

- Azok a felhasználók, akikkel megosztja a porszívóját, szintén kezelhetik a porszívót, de az ő lehetőségeik részben korlátozottak.
- Annak a felhasználónak, akinek a megosztást szeretné beállítani, saját fiókot kell létrehoznia az ETA SMART alkalmazásban.

## 12. FIRMWARE AKTUALIZÁLÁS

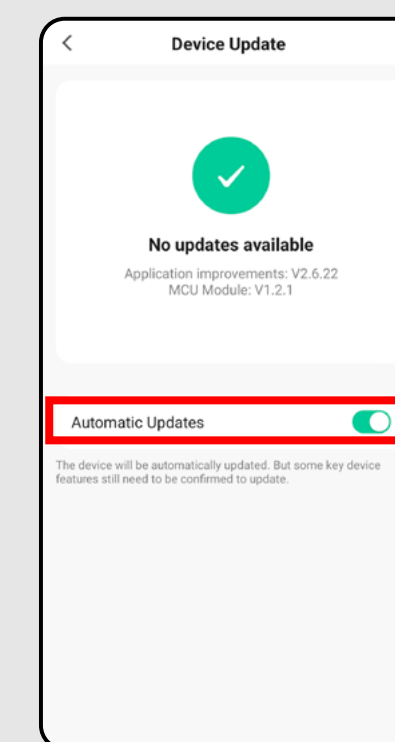
1



A porszívó belső memóriájában a program berendezése a Firmware nevű szoftver. Ha újabb verzió jelenik meg, frissíteni kell.

- A fő képernyőn kattintson a jobb felső sarokban lévő ceruza szimbólumra.
- A kínálatból válassza a „**Device Update**” lehetőséget.

2



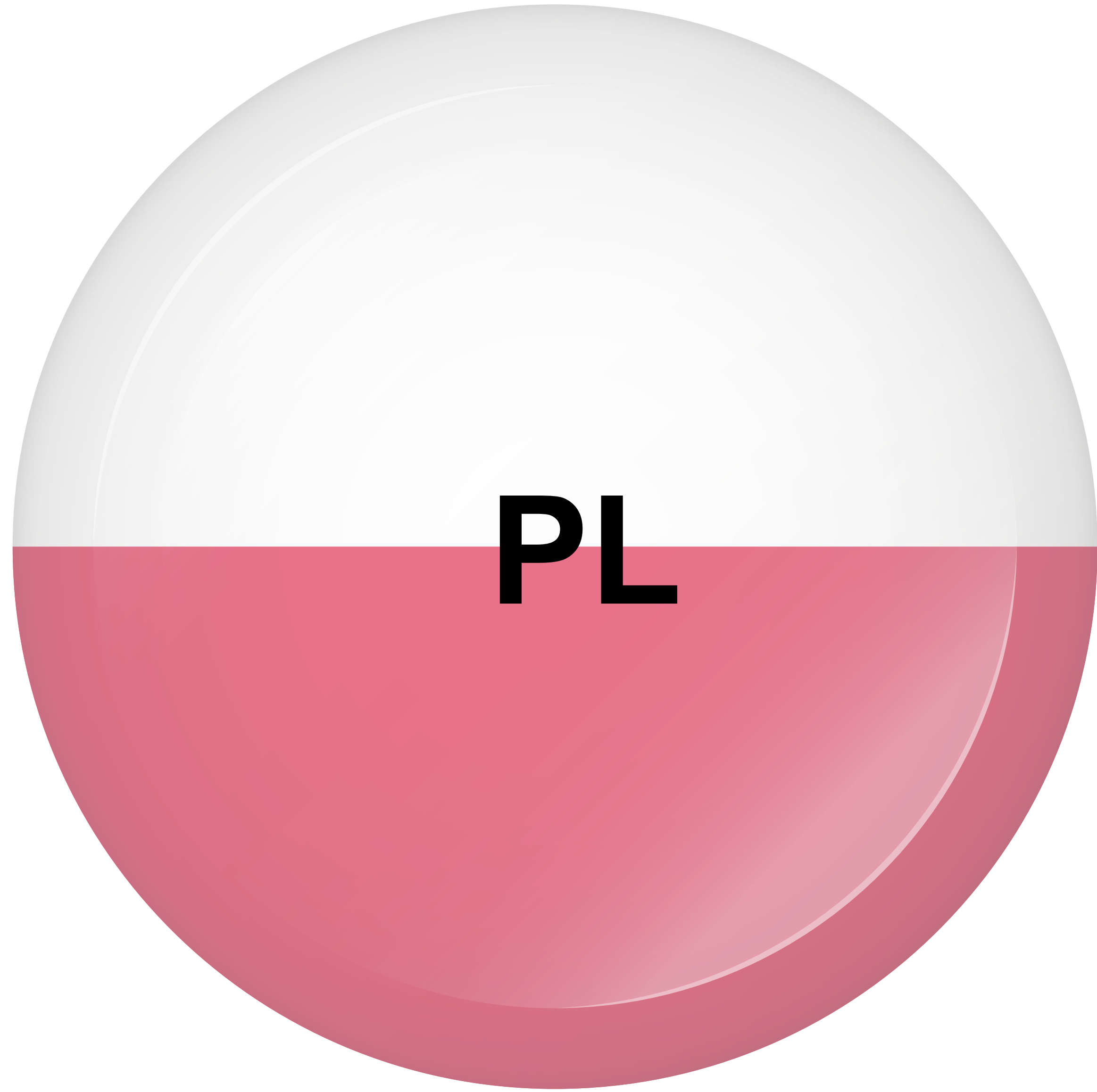
Ha az új verzió elérhetővé válik, erősítse meg a frissítést. A frissítés során helyezze a porszívót a töltőállomásra. A porszívónak egy elérhető internetkapcsolattal rendelkező wifi hálózathoz kell csatlakoznia.

- Ha automatikusan ellenőrizni szeretné az elérhető új verziókat, akkor kapcsolja be az „**Automatic Updates**” opciót.

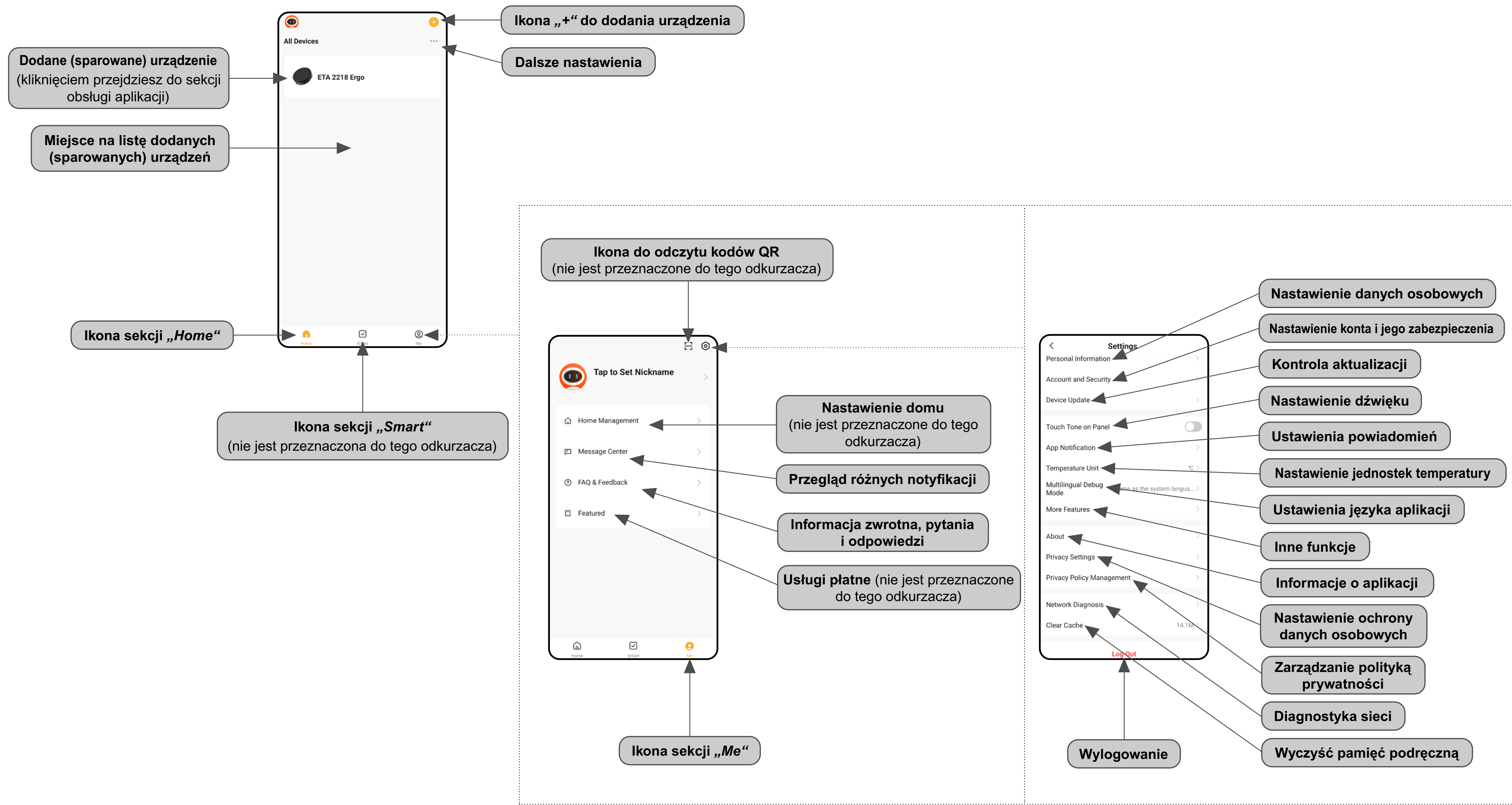
Probléma	Megoldás
Az alkalmazás elakad vagy „lefagy”.	Indítsa újra az alkalmazást, és ha ez nem segít, indítsa újra az intelligens készülékét.
Az alkalmazás nem reagál semmire, pedig mindig megfelelően működött.	A helyzetet valószínűleg valamilyen változtatás okozza, amely a telefonon (pl. további alkalmazások telepítése, rendszerfrissítés stb.) vagy a WIFI-hálózaton történt. Ha a telefonon vagy a WIFI-hálózaton végzett módosítások visszaállításával nem tudja megoldani a problémát, távolítsa el és telepítse újra az ETA SMART alkalmazást.
Nem sikerült sikeresen párosítani a porszívót a Wifi hálózattal.	Győződjön meg róla, hogy csak 2,4 GHz-es hálózatot használ!
	Ellenőrizze a mobiltelefonon lévő operációs rendszer verzióját, és csak támogatott verziókat használjon (Android 7.0 és újabb; IOS 11.0 és újabb).
	Használjon minőségi WIFI routert, amely kellően lefedi az egész háztartását.
	Párosításkor tartsa a mobiltelefonját a porszívóhoz elég közel (kb. 2 m-en belül)

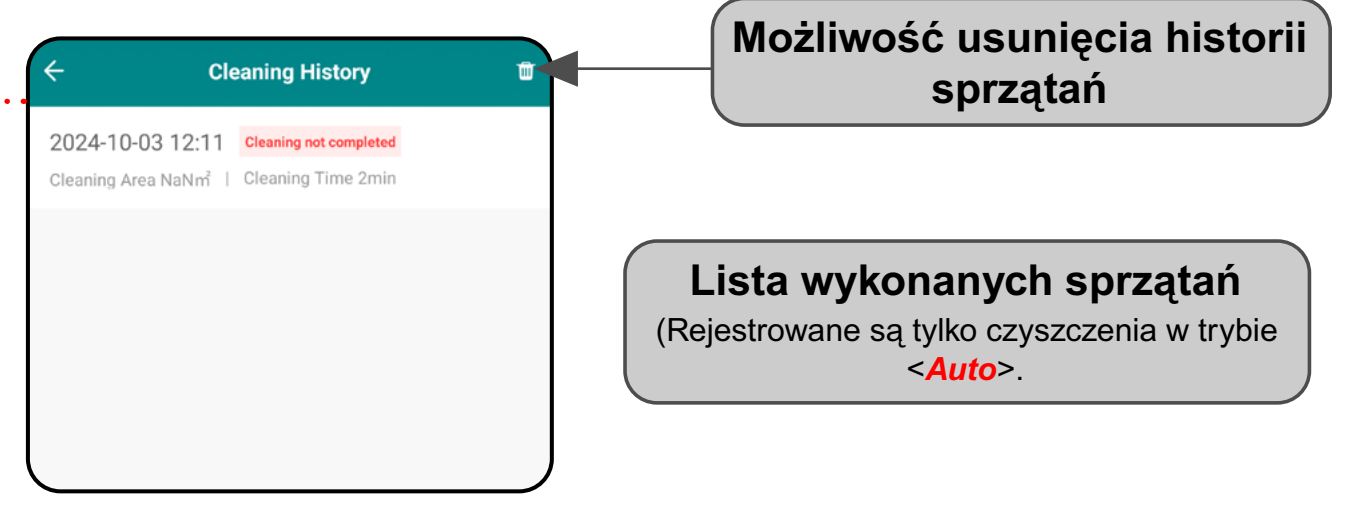
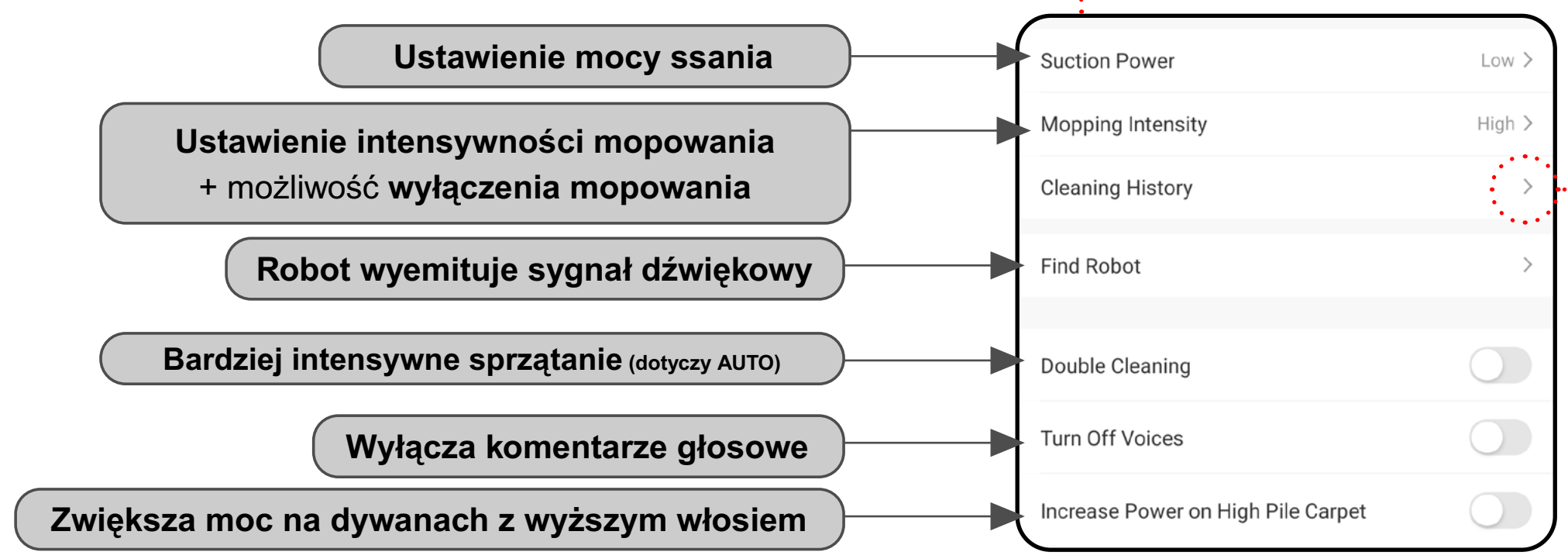
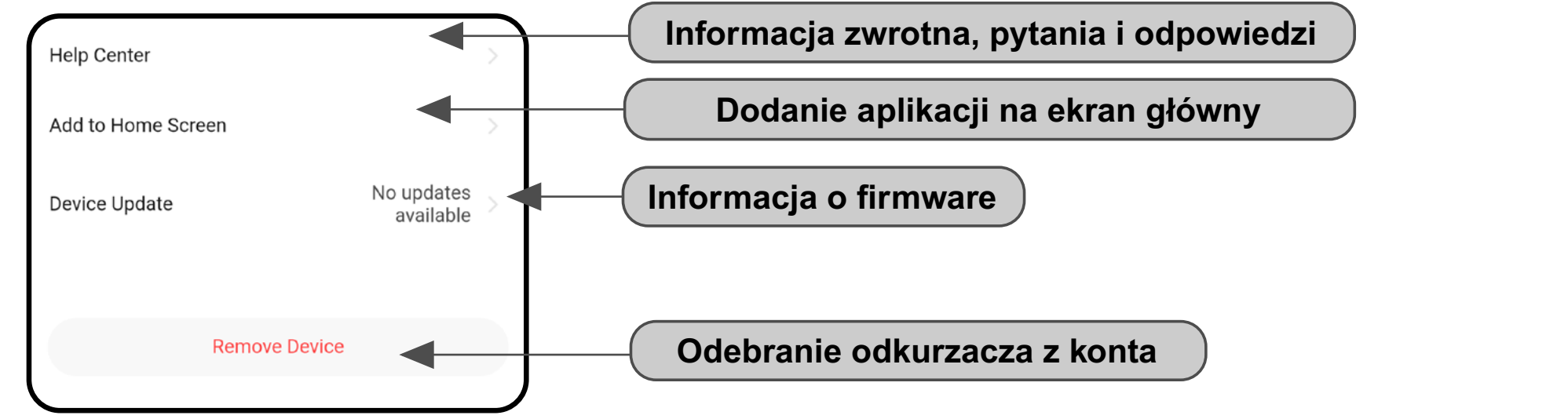
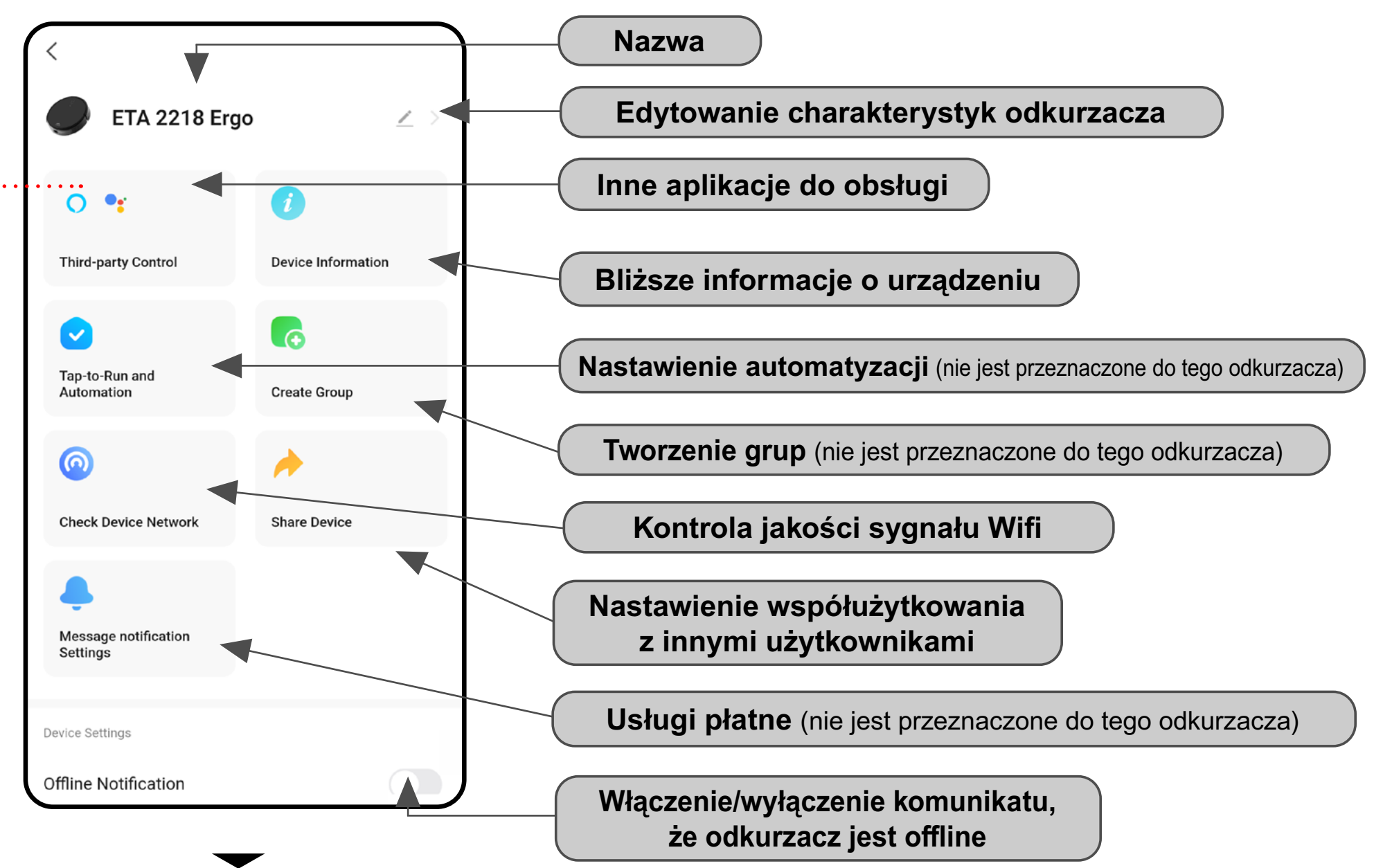
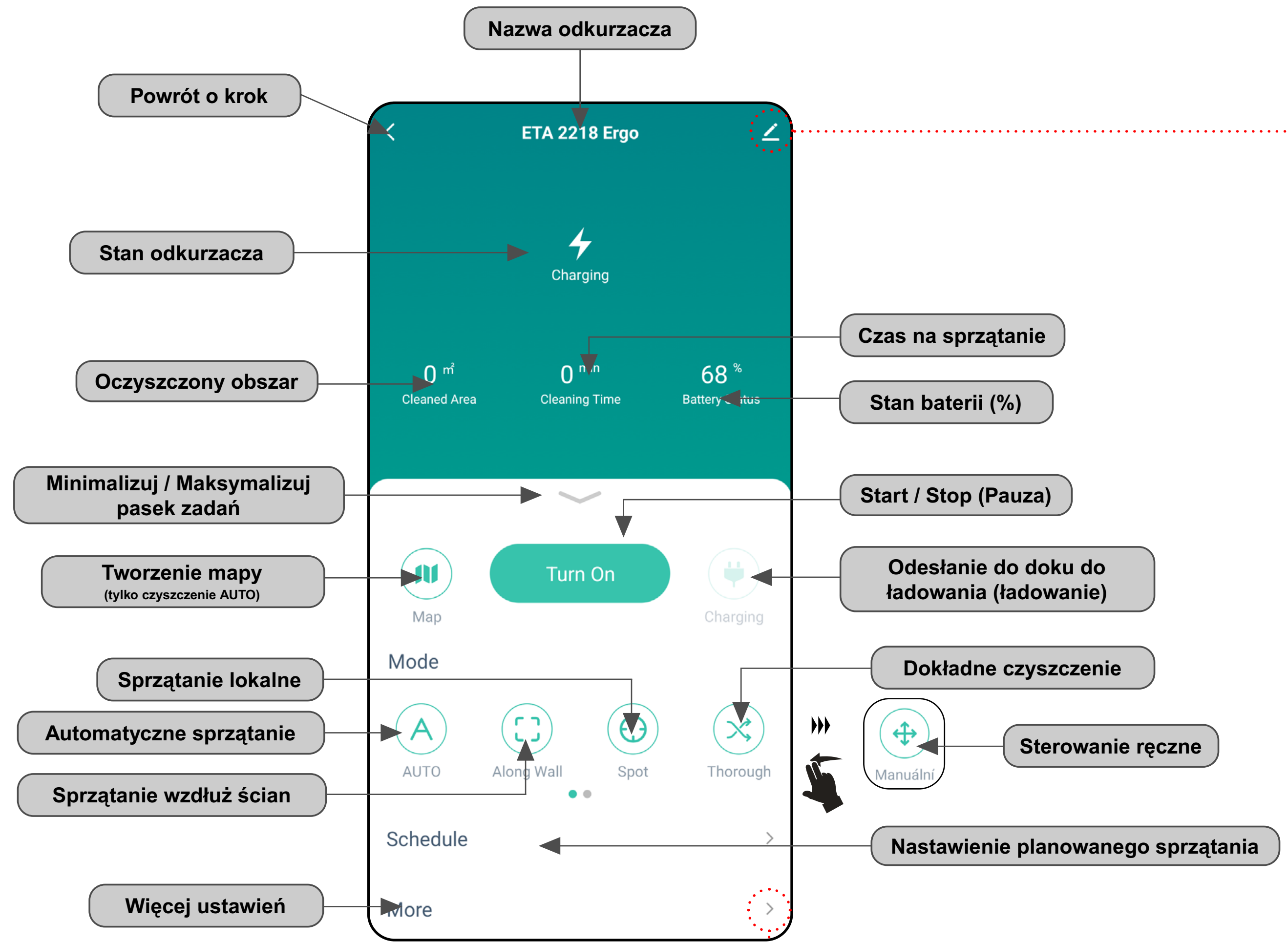
Ha problémája van az alkalmazással, vegye fel velünk a kapcsolatot a következő címen [info@eta.hu](mailto:info@eta.hu).





**PL**





## PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA APLIKACJI ETA SMART

Szanowny Kliencie,

Dziękujemy za zaufanie do produktów marki ETA. Niniejszy podręcznik jest przeznaczony dla wszystkich właścicieli odkurzacza ETA221890000 ERGO, którzy chcą w pełni wykorzystać jego potencjał z pomocą aplikacji ETA SMART. Znajdziesz tu proste wskazówki i instrukcje, jak pracować z Twoim nowym robotycznym przyjacielem.

Dalsze informacje i rady dotyczące Twojego odkurzacza znajdziesz też na naszych stronach internetowych:

**[www.eta-polska.pl/robot](http://www.eta-polska.pl/robot)**

Te strony internetowe nieustannie aktualizujemy i gromadzimy tu najnowsze informacje o danym wyrobie.

Integralną częścią tej instrukcji jest drukowana instrukcja obsługi robota odkurzającego, którą znajdziesz w opakowaniu odkurzacza. Niniejsza instrukcja jest uzupełnieniem drukowanej instrukcji i doprecyzowuje niektóre aspekty obsługi odkurzacza przez aplikację ETA SMART. Najpierw zapoznaj się dokładnie z drukowaną instrukcją.

### 1. INSTALACJA APLIKACJI

Aplikację można znaleźć w bazie danych aplikacji Apple Store lub Google Play, lub dla przyspieszenia można użyć następującego kodu QR:



Aplikację pobierz i zainstaluj do swojego telefonu komórkowego (tabletu).

#### KOMPATYBILNOŚĆ

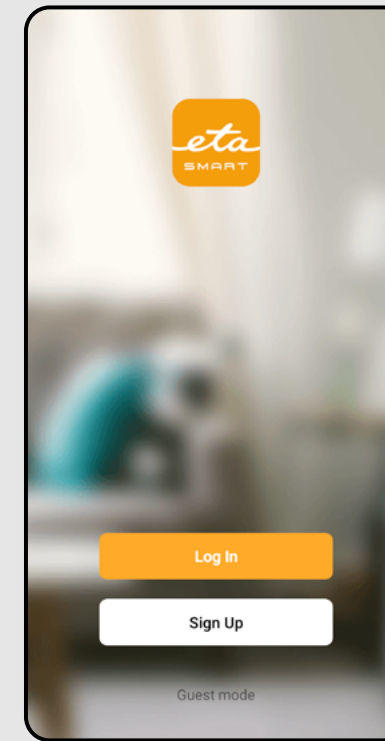
System operacyjny telefonu komórkowego (tabletu)	Android 7.0 i nowszy
	IOS 11.0 i nowszy
Sieć Wifi	<b>TYLKO 2,4 GHz</b>
	zabezpieczenie WPA1 i WPA2 (zalecane WPA2)

#### UWAGA:

- Urządzenia nie można używać w sieciach Wifi zabezpieczonych protokołem IEEE 802.1X (zazwyczaj firmowe sieci Wifi).

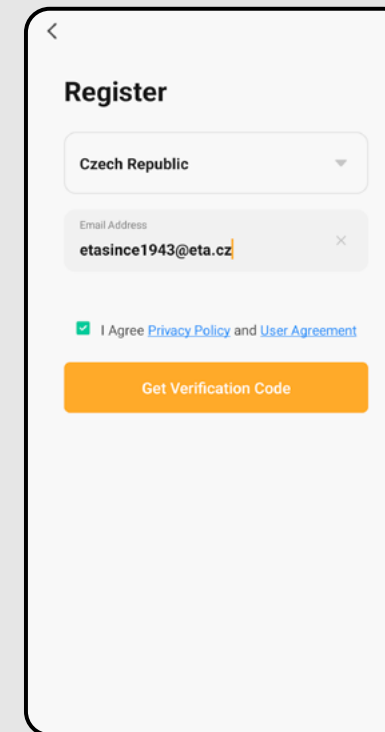
## 2. WYTWORZENIE KONTA

1



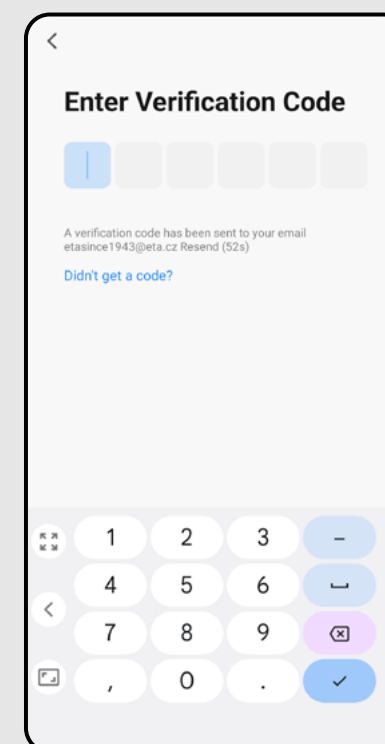
- Włącz aplikację ETA SMART.

2



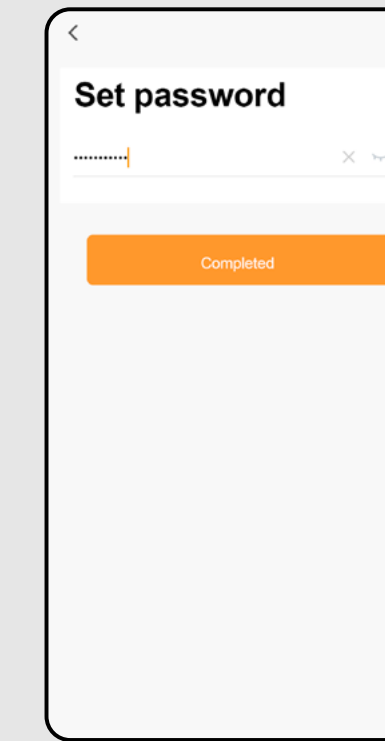
- Kliknij w „**Sign Up**“.
- Następnie jest konieczne zaakceptowanie zasad ochrony danych osobowych.
- Wpisz e-mail, dla którego chcesz założyć Twoje konto użytkownika.
- Następnie kliknij w „**Get Verification Code**“.

3



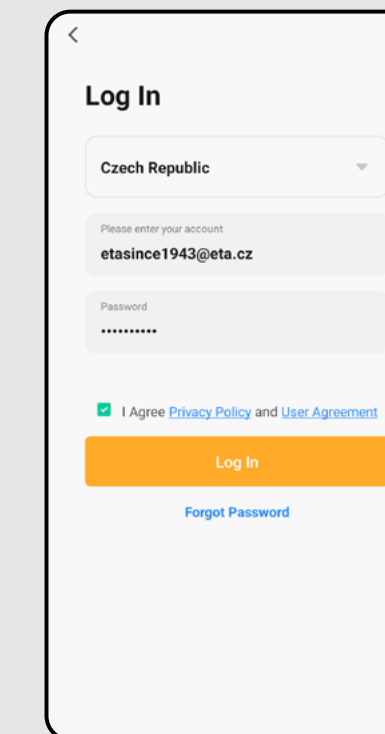
- Na Twój e-mail zostanie zaślany indywidualny kod weryfikacyjny.

4



- Nastaw hasło i dokończ wytworzenie Twojego konta.

5

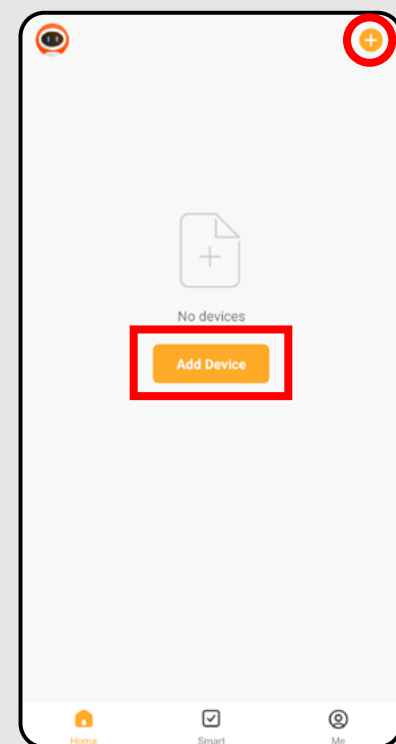


- Zaloguj się do aplikacji pod tym kontem.



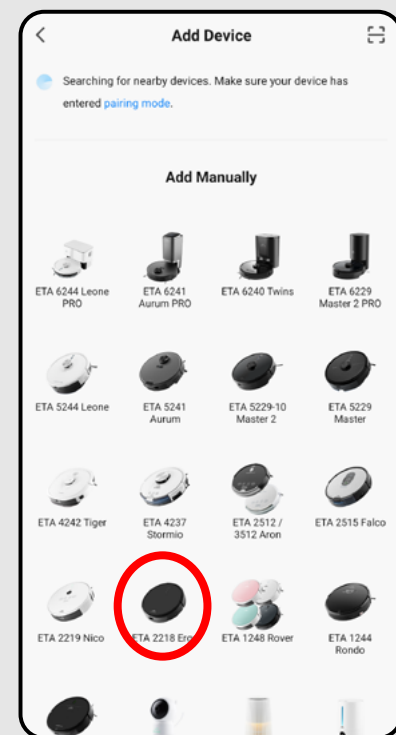
### 3. PAROWANIE URZĄDZEŃ

1



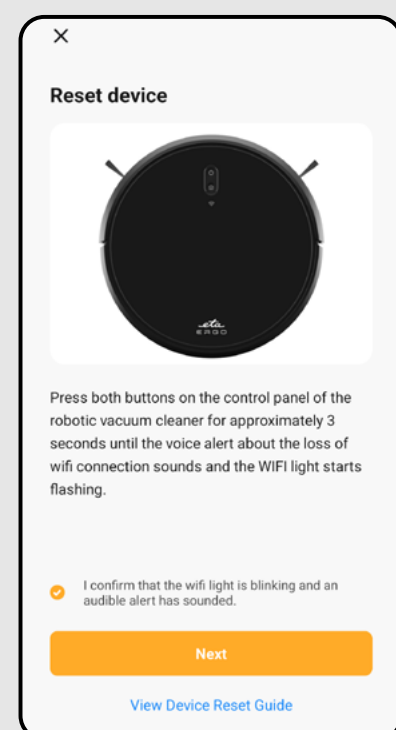
- Podłącz telefon komórkowy (tablet) do swojej sieci Wifi.
- Włącz aplikację ETA SMART i zaloguj się pod swoim kontem.
- Następnie kliknij w „**Add Device**” (ewentualnie w „+” w prawym górnym rogu).

2



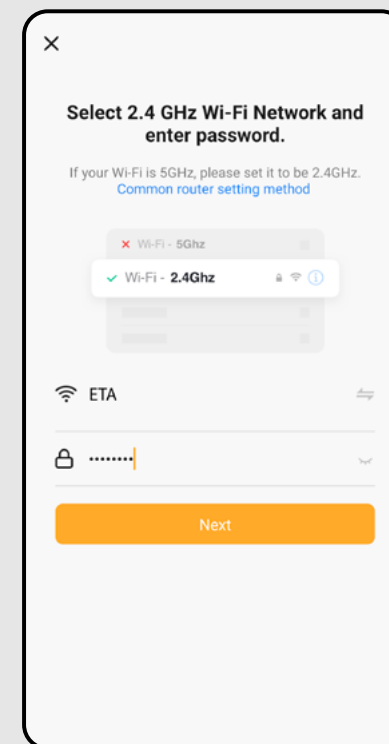
- Wybierz odkurzacz z menu „**ETA1248 ERGO**”.

3



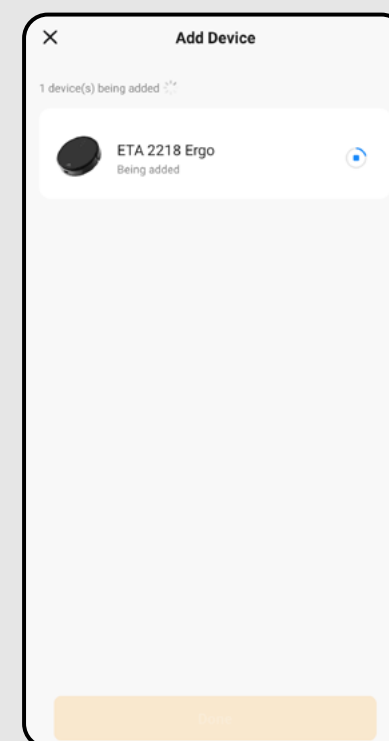
- Naciśnij i przytrzymaj oba przyciski funkcyjne na panelu sterowania odkurzacza przez około 3 sekundy, aż usłyszysz komunikat głosowy.
- Sprawdź, czy wskaźnik Wifi miga, a następnie zaznacz tę informację, klikając „**I confirm that...**”.
- Następnie kliknij „**Next**”.

3



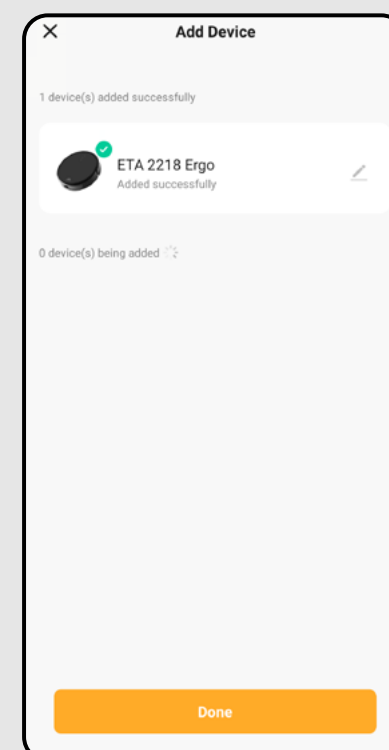
- Wpisz nazwę i hasło swojej sieci Wifi.

4



- Rozpocznie się proces parowania.

7



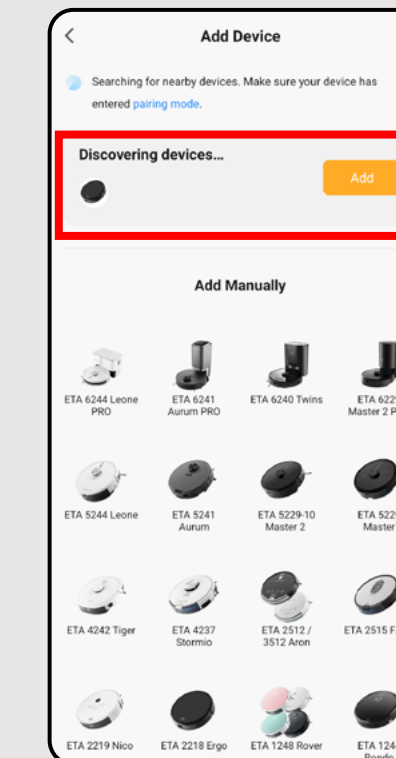
- Aplikacja na końcu poinformuje Cię o pomyślnym sparowaniu

#### UWAGI:

- Przed parowaniem zalecamy pełne naładowanie odkurzacza (minimum jest co najmniej 30% pojemności akumulatora).
- Uważnie obserwuj informacje i poszczególne kroki w aplikacji.

### 4. PRZYSPIESZONE PAROWANIE BLUETOOTH

1



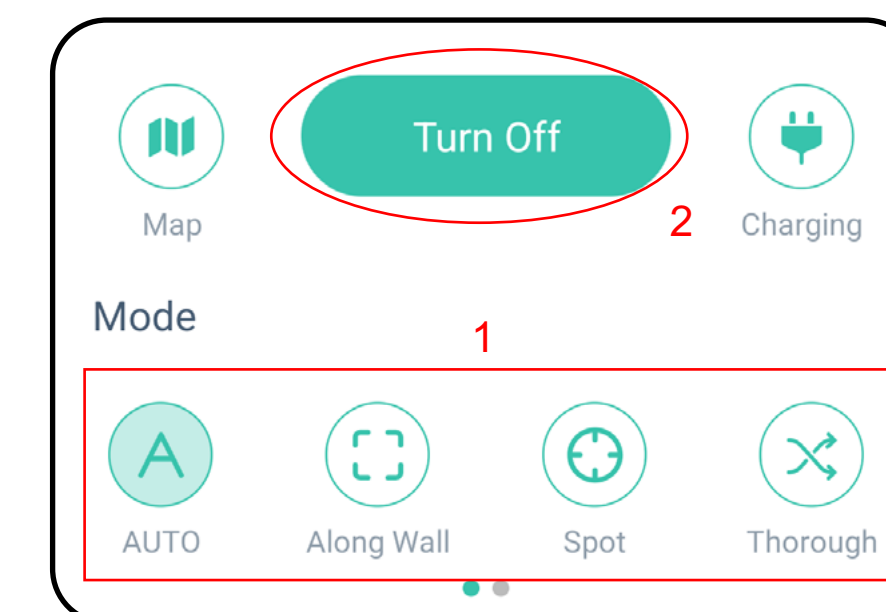
Szybkie parowanie jest podobne do poprzedniego kroku, z tą różnicą, że jeśli przełączysz odkurzacz w tryb parowania przed rozpoczęciem pracy w aplikacji (naciśnięcie i przytrzymanie obu przycisków funkcyjnych na panelu sterowania odkurzacza), **odkurzacz pojawi się na górze ekranu w sekcji dodawania urządzenia.**

- W tym kroku konieczne jest, aby funkcja Bluetooth była aktywna na urządzeniu mobilnym.
- Następnie kliknij „**Add**”.
- Aplikacja przejdzie następnie do kroku 3.4, patrz wyżej, a dalszy proces będzie taki sam.

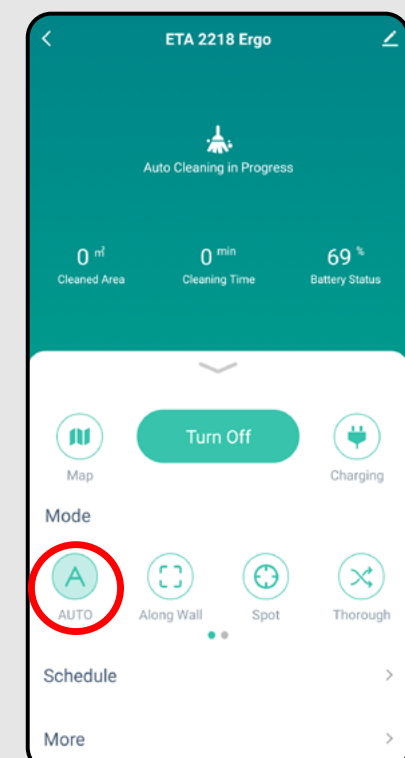
### Włączanie/wyłączanie sprzątnia

- (1) Każdy tryb sprzątnia można włączyć (a także później wyłączyć) naciskając odpowiednią ikonę trybu sprzątnia.
- (2) Gdy sprzątnie jest aktywne, przycisk „**Turn On**” zmieni się na „**Turn Off**” i można nim wyłączyć sprzątnie.

**Uwaga:** Tylko tryb **AUTO** nie wyłączy się podczas sprzątnia po naciśnięciu przycisków (1,2), ale przejdzie w tryb PAUZA. Ponowne włączenie tego trybu spowoduje kontynuację sprzątnia. Inne tryby sprzątnia zakończą sprzątnie, a po ponownym włączeniu danego trybu sprzątnie rozpocznie się od nowa.

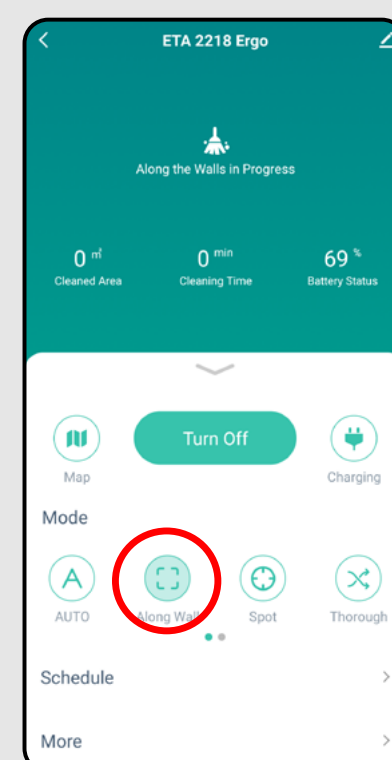


## 5. AUTOMATYCZNE SPRZĄTANIE



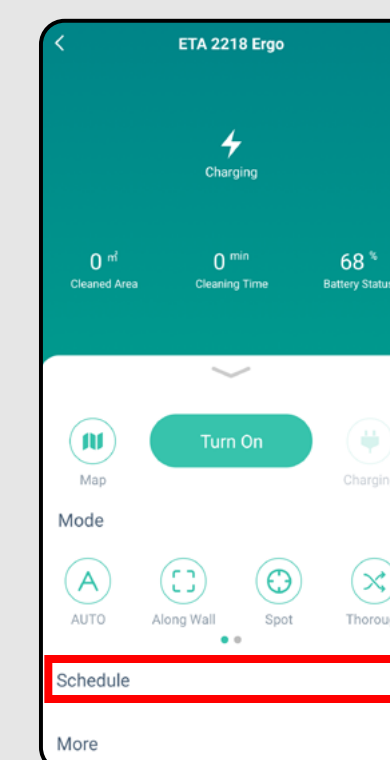
- Na ekranie głównym kliknij opcję „**Auto**“.
- Następnie uruchamiane jest automatyczne czyszczenie.
- Po przeprowadzeniu sprzątnia odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

## 7. SPRZĄTANIE WZDŁUŻ ŚCIAN



- Na ekranie głównym kliknąć w opcję „**Along Wall**“.
- Odkurzacz wykonuje czyszczenie.
- Po przeprowadzeniu sprzątnia odkurzacz automatycznie wróci do doku do ładowania.

## 9. PLANOWANIE SPRZĄTANIA

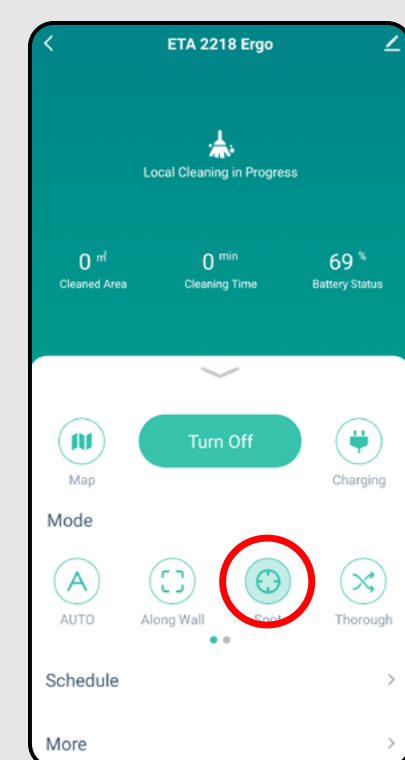


- Na ekranie głównym kliknij w opcję „**Schedule**“.

### UWAGI:

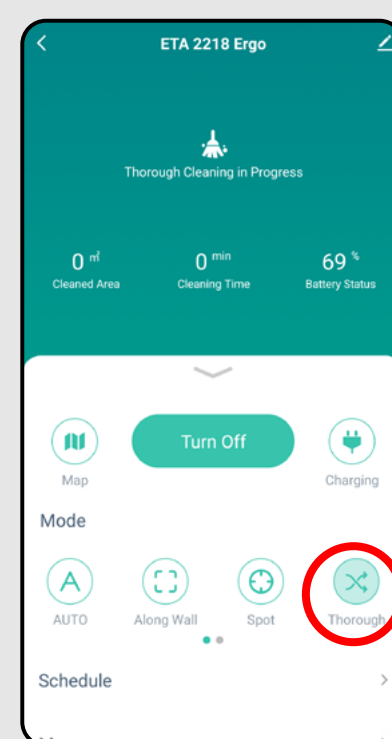
- Chodzi o jeden z najczęściej używanych trybów sprzątnia, kiedy odkurzacz sprzątnie całą dostępną powierzchnię.
- Automatyczne czyszczenie nadaje się do stosowania z funkcją mopowania. W tym przypadku konieczne jest jedynie zabezpieczenie odkurzacza przed wjechaniem na dywany.
- Tworzenie mapy ma charakter orientacyjny i nie jest dokładną mapą porównywalną z modelami robotów odkurzających wyposażonych w laser!

## 6. SPRZĄTANIE LOKALNE



- Umieść odkurzacz w miejscu, w którym chcesz przeprowadzić czyszczenie miejscowe.
- Na ekranie głównym kliknij w opcję „**Spot**“.
- Po zakończeniu sprzątnia odkurzacz automatycznie wróci do stacji ładowania.

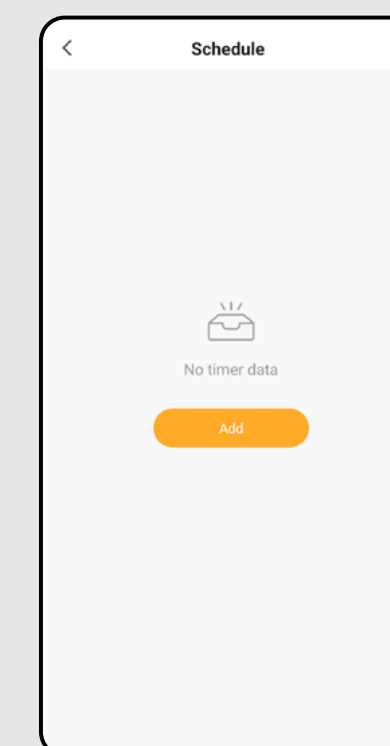
## 8. DOKŁADNE CZYSZCZENIE



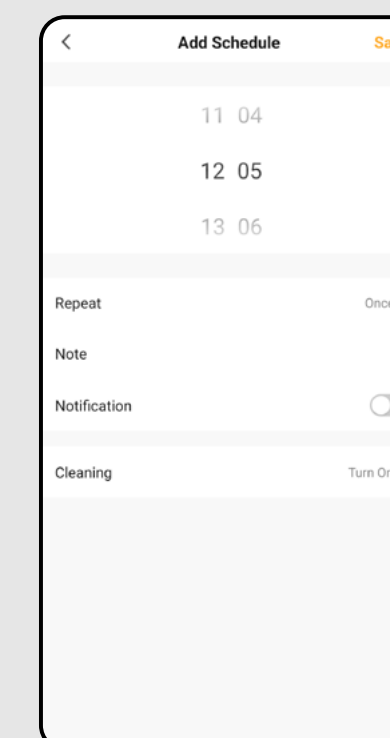
- Na ekranie głównym kliknij opcję „**Thorough**“.
- Następnie rozpocznie się dokładne czyszczenie.
- Po oczyszczeniu odkurzacz automatycznie powraca do stacji ładowującej.

### UWAGI:

- Do czyszczenia dokładnego można zastosować funkcję mopowania. W tym przypadku konieczne jest jedynie zabezpieczenie odkurzacza przed wjechaniem na dywany.



- Następnie kliknij przycisk „**Add**“.

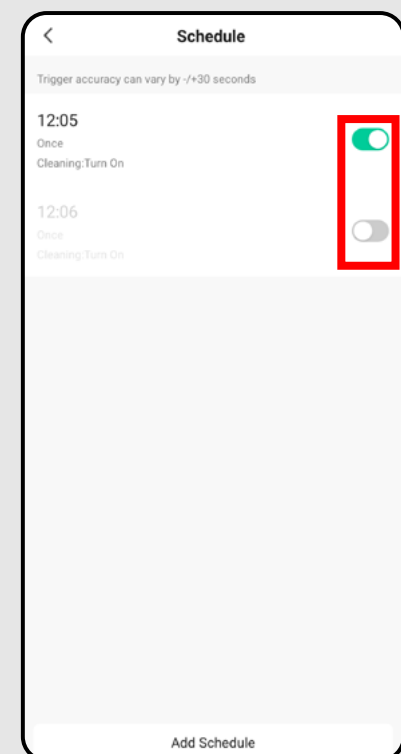


- W górnej części nastaw czas.
- W menu „**Repeat**“ nastawisz dni, kiedy chcesz powtarzać sprzątnie.
- W menu „**Note**“ można wstawić dowolną notatkę czyszczenia.
- W menu „**Notification**“ można włączyć/wyłączyć powiadomienia o zaplanowanym czyszczeniu.
- W menu „**Cleaning**“ możesz włączyć/wyłączyć czyszczenie.
- Nastawienie zapiszesz klikając w „**Save**“ w prawym górnym rogu.

### UWAGI:

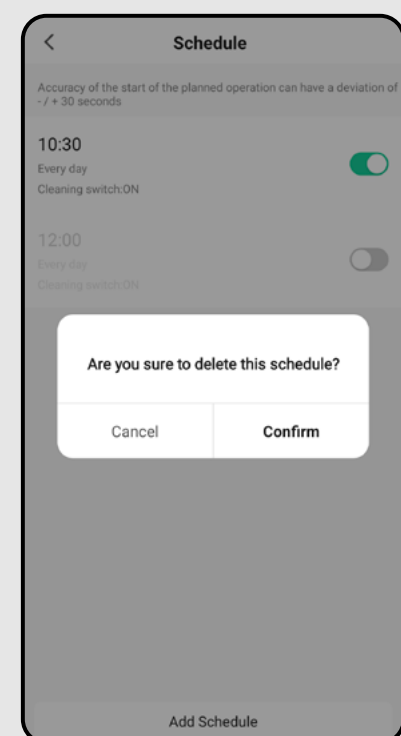
- W przypadku czyszczenia miejscowego odkurzacz czyści okrągły obszar o średnicy ok. 1,2 m.

4



- Z pomocą przełączników można uaktywnić/wyłączyć poszczególne sprzątania.
- Jeżeli chcesz przeprowadzić zmiany któregoś z planowanych sprzątań, krótko kliknij palcem w dane sprzątanie.

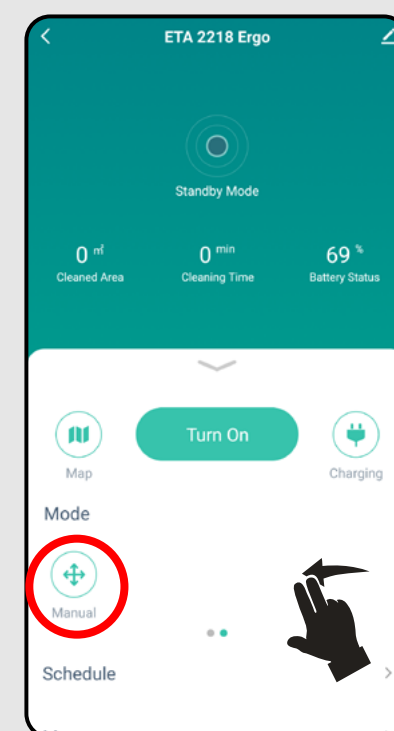
5



- Jeśli chcesz usunąć jedno z zaplanowanych sprzątań, kliknij długo na dane sprzątanie.
- Następnie potwierdź usunięcie klikając „OK”.

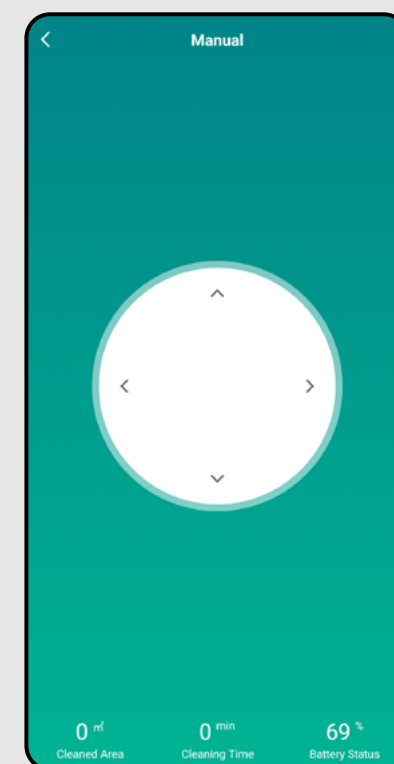
## 10. OBSŁUGA RĘCZNA

1



- Na ekranie głównym kliknij opcję „**Manual**”.

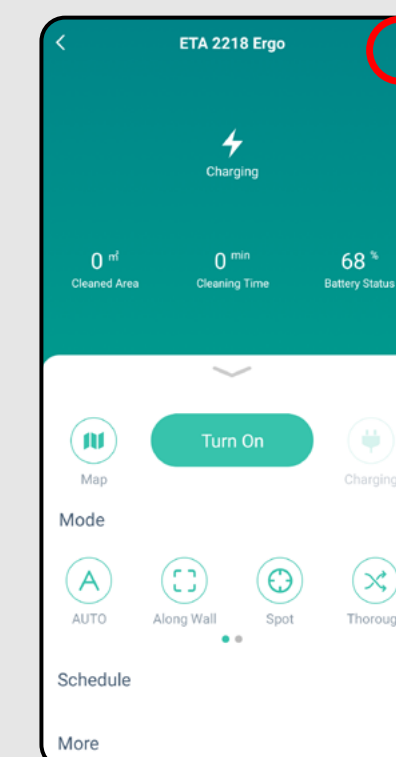
2



- Odkurzaczem można wówczas sterować ręcznie za pomocą przycisków kierunkowych.

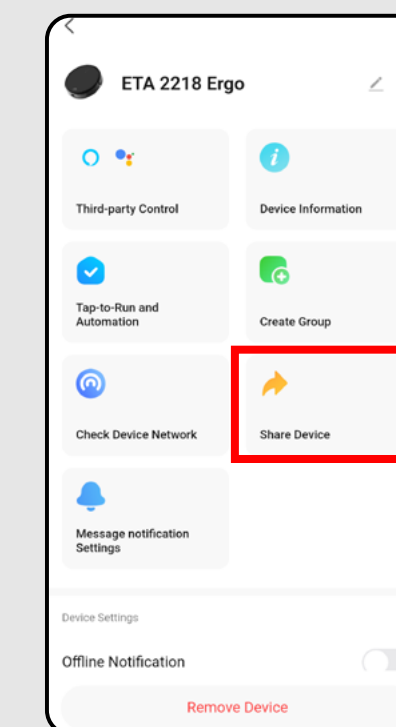
## 11. NASTAWIENIE WSPÓŁUŻYTKOWANIA

1



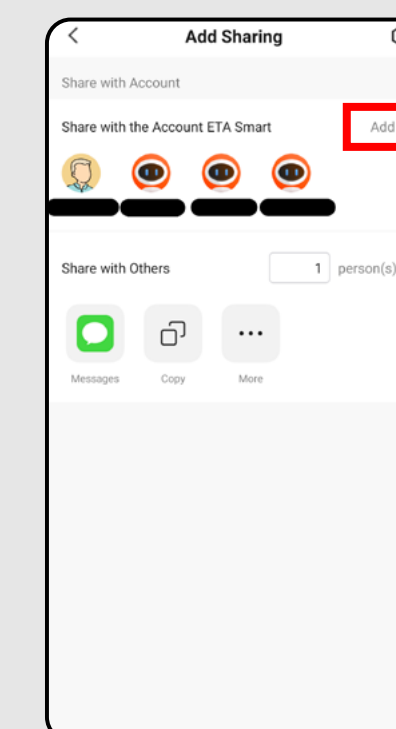
- Na ekranie głównym kliknij w symbol ołówka w prawym górnym rogu.

2



- W menu wybierz opcję „**Share Device**”.

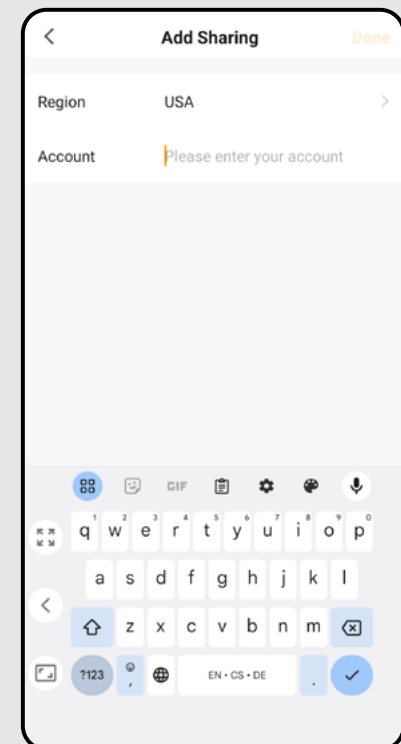
3



- Kliknij w „**Add**”.

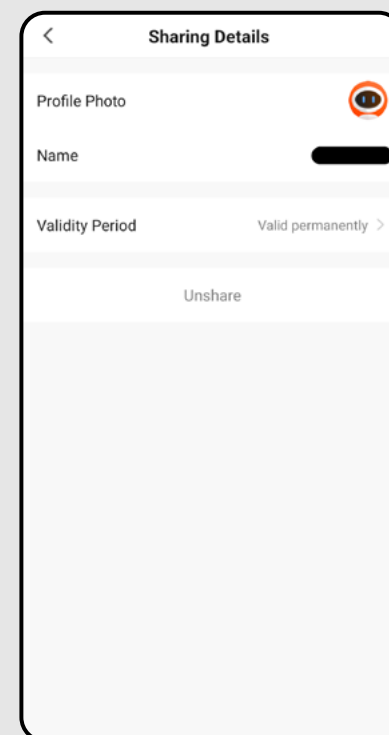


4



- Wybrać kraj i wpisać e-mail konta, z których chcemy współużytkować odkurzacz.
- Po wpisaniu kliknąć w „**Done**”. Następnie na zadane konto zostanie odesłana wiadomość i współużytkowanym urządzeniu.

7

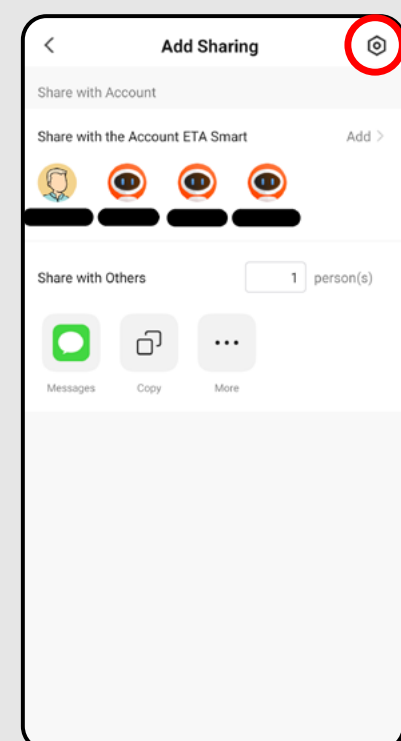


- Kliknij „**Unshare**”.
- Potwierdź klikając „**OK**”.

#### UWAGI:

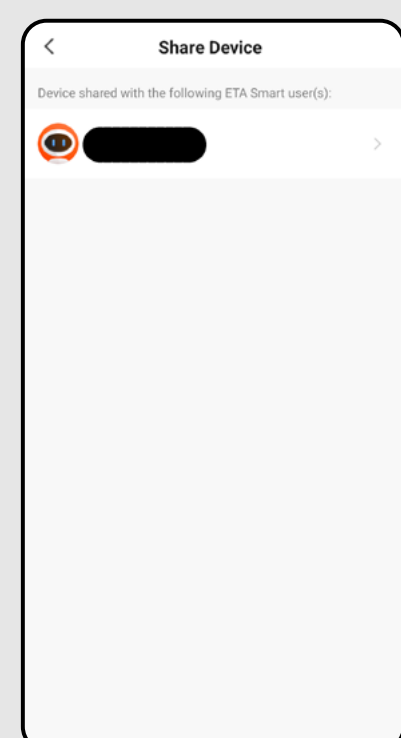
- **Użytkownicy, z którymi współużytkujesz swój odkurzacz, mogą również obsługiwać odkurzacz, ale mają częściowo ograniczone możliwości.**
- **Użytkownik, któremu chcesz nastawić współużytkowanie, musi założyć własne konto w aplikacji ETA SMART.**

5



- Jeśli chcesz usunąć udostępnianie, w menu „**Share Device**” kliknij ustawienia w prawym górnym rogu.

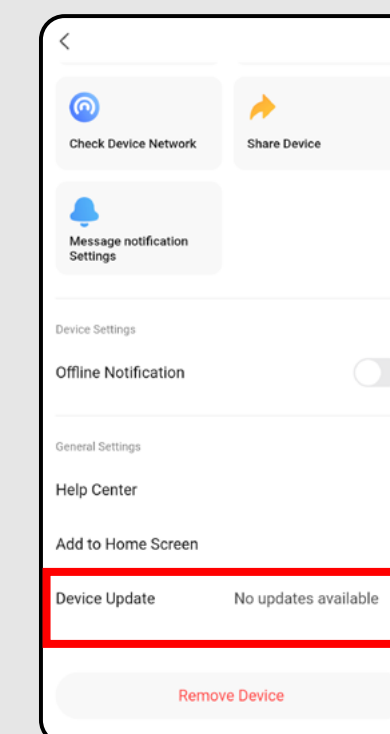
6



- Kliknij to konto.

## 12. AKTUALIZACJA FIRMWARE

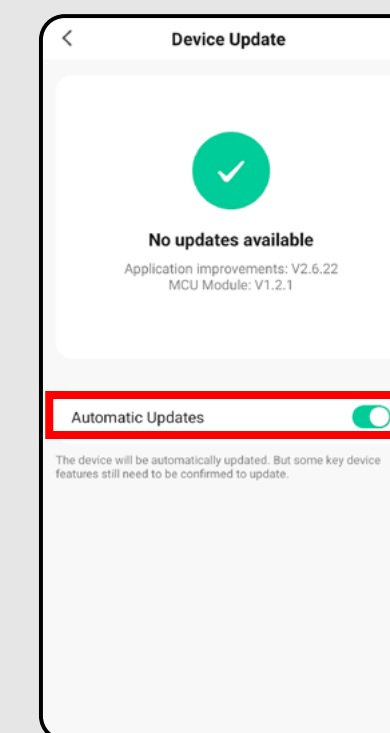
1



Odkurzacz ma w pamięci wewnętrznej oprogramowanie, które nazywa się Firmware. Jeżeli zostanie wydana nowsza wersja, trzeba je aktualizować.

- Na ekranie głównym kliknij w symbol ołówka w prawym górnym rogu.
- W menu wybierz opcję „**Device Update**”.

2



Jeżeli będzie dostępna nowa wersja, potwierdź aktualizację. W celu aktualizacji umieść odkurzacz do doku do ładowania. Odkurzacz musi być połączony z siecią wifi z dostępnym łączem internetowym.

- Jeżeli potrzebujesz automatycznej kontroli nowych dostępnych wersji, możesz włączyć opcję „**Automatic Updates**”.

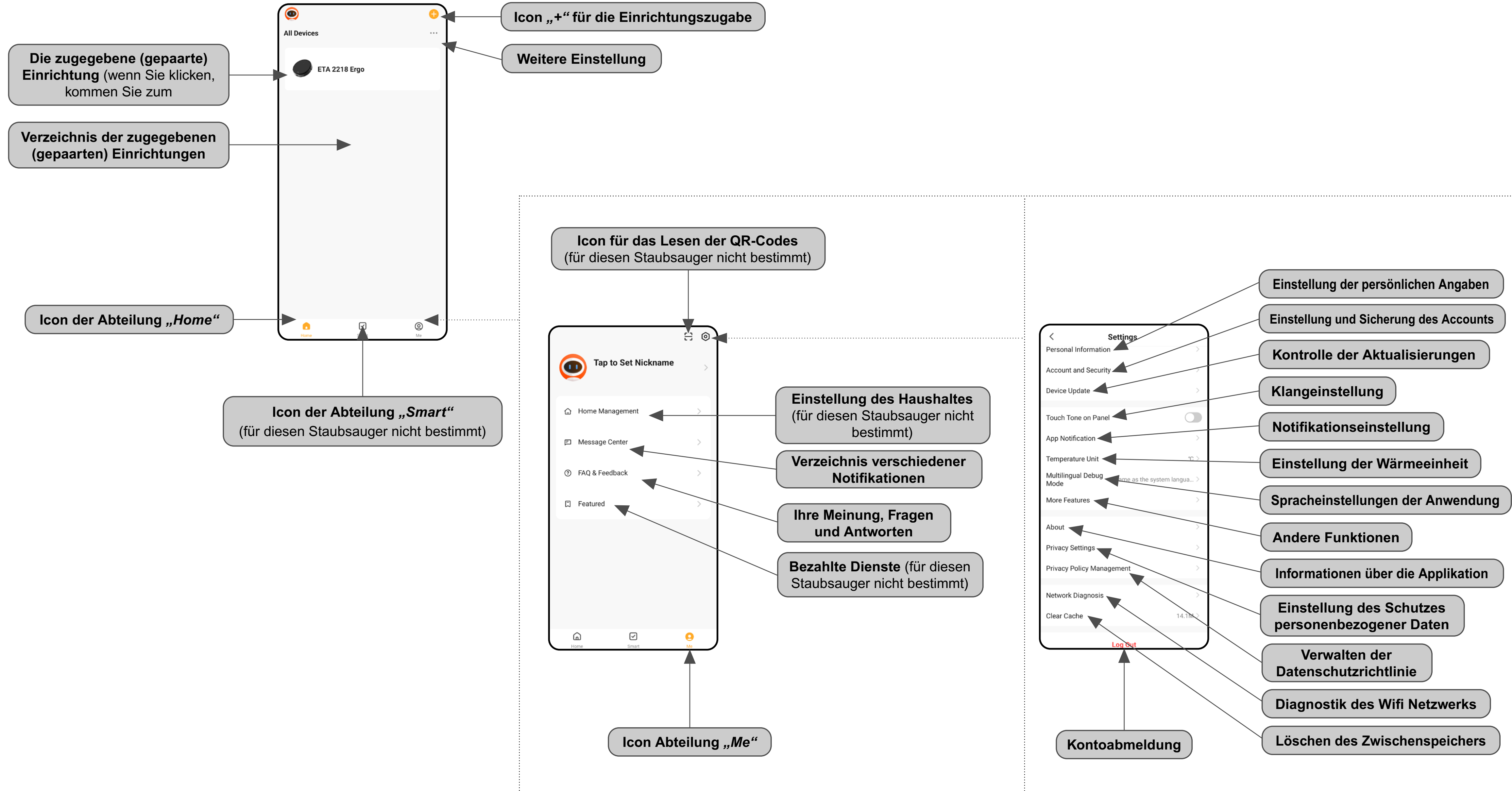


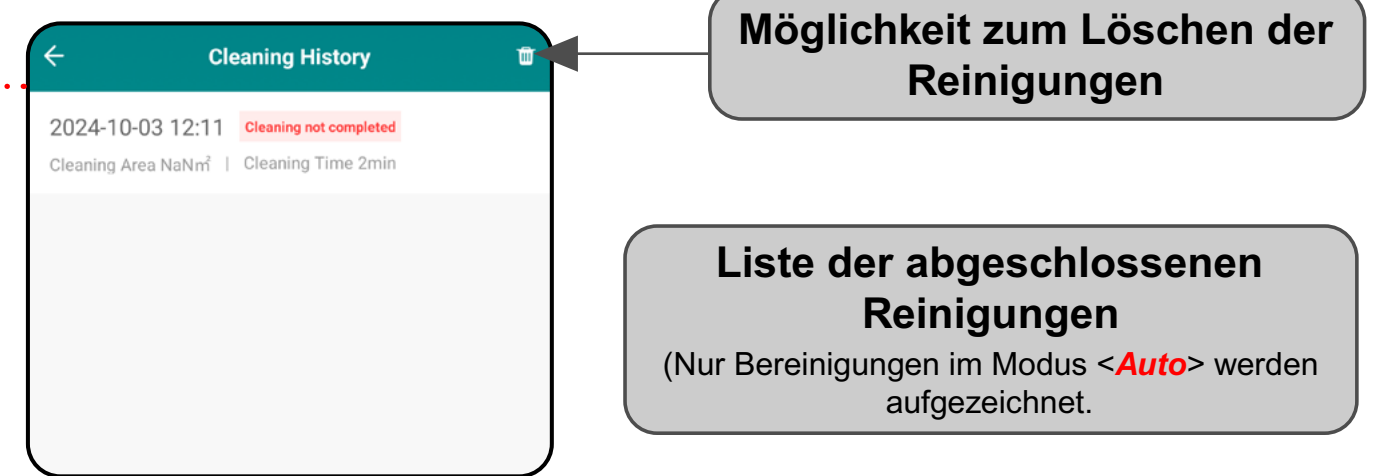
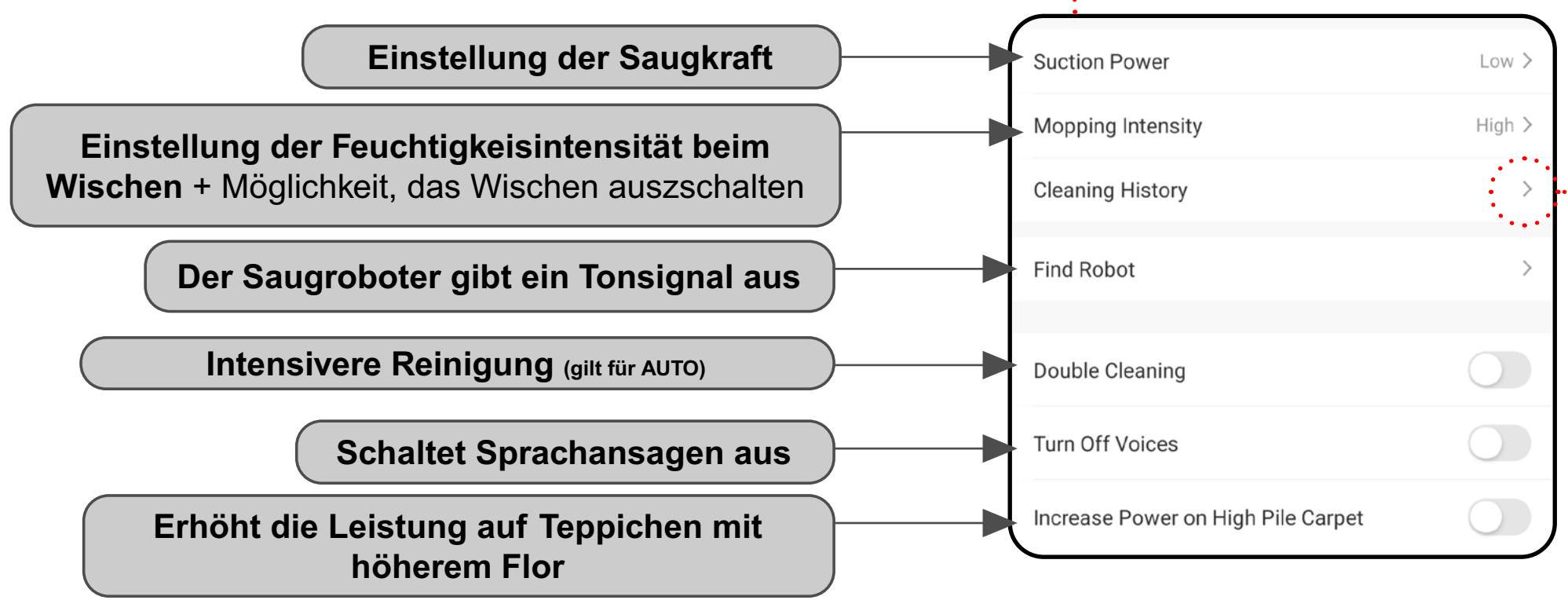
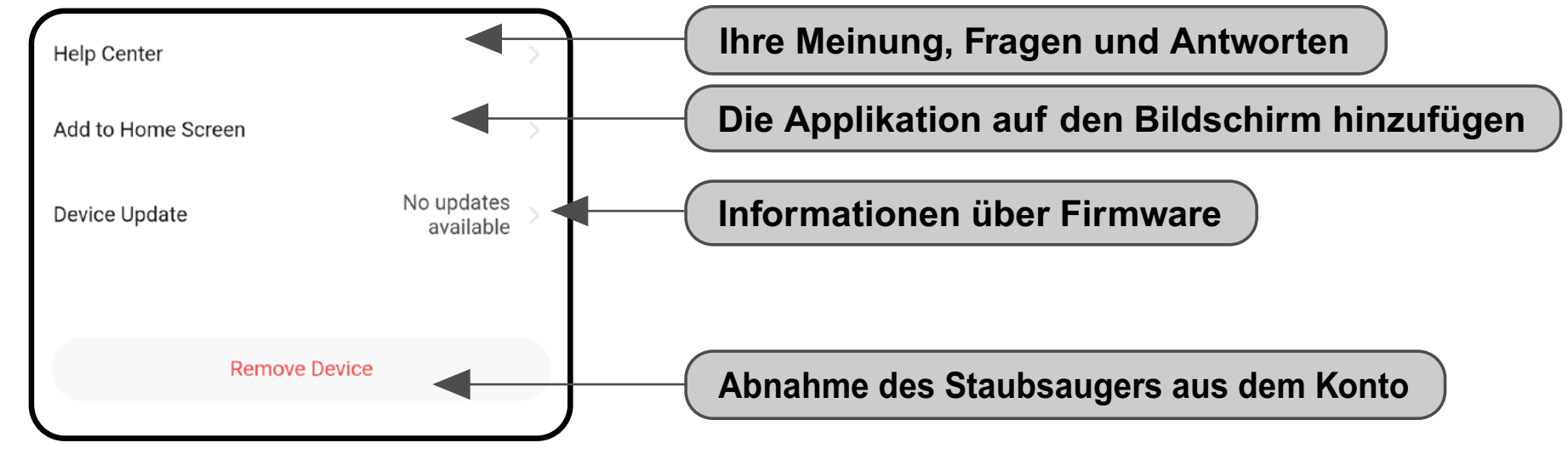
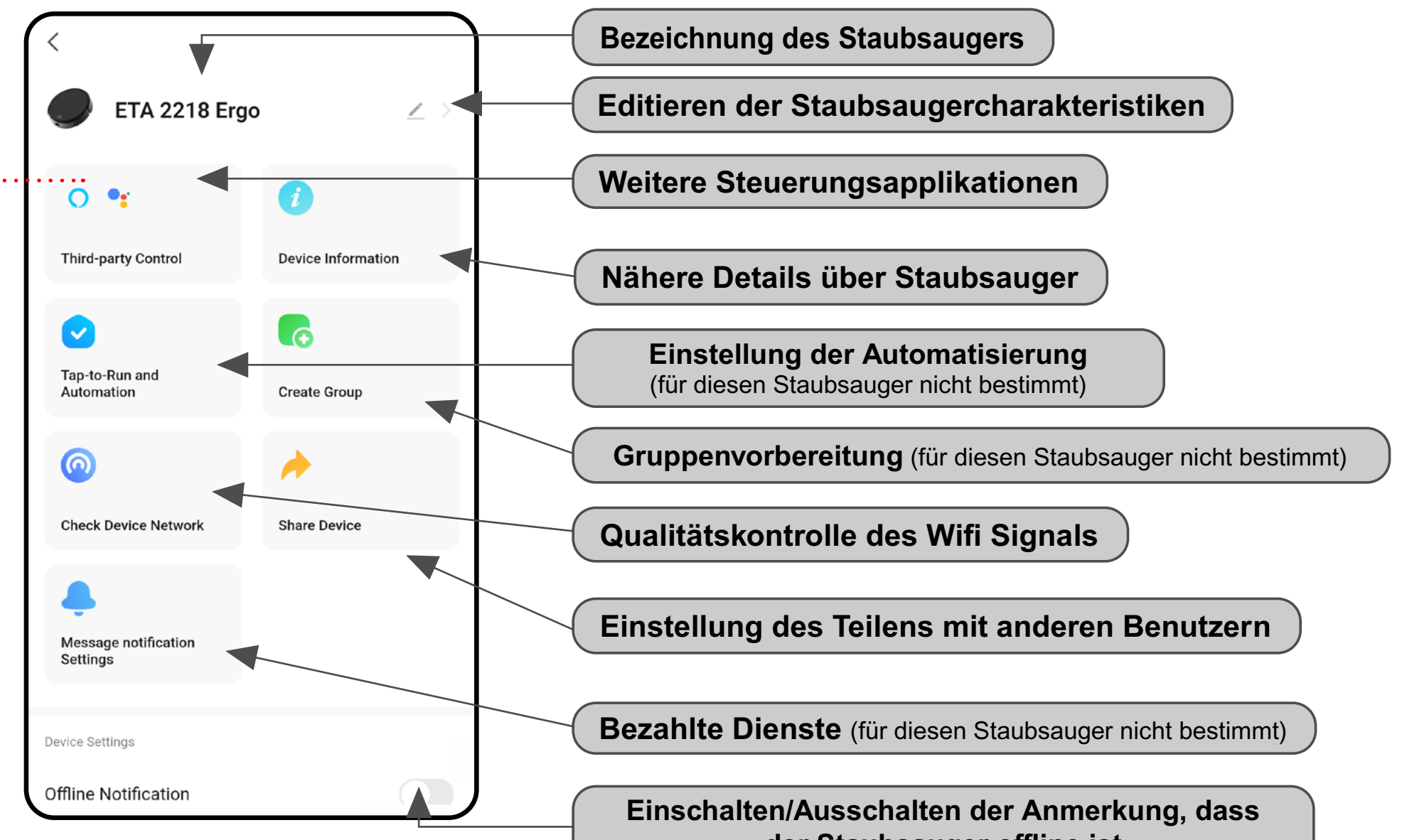
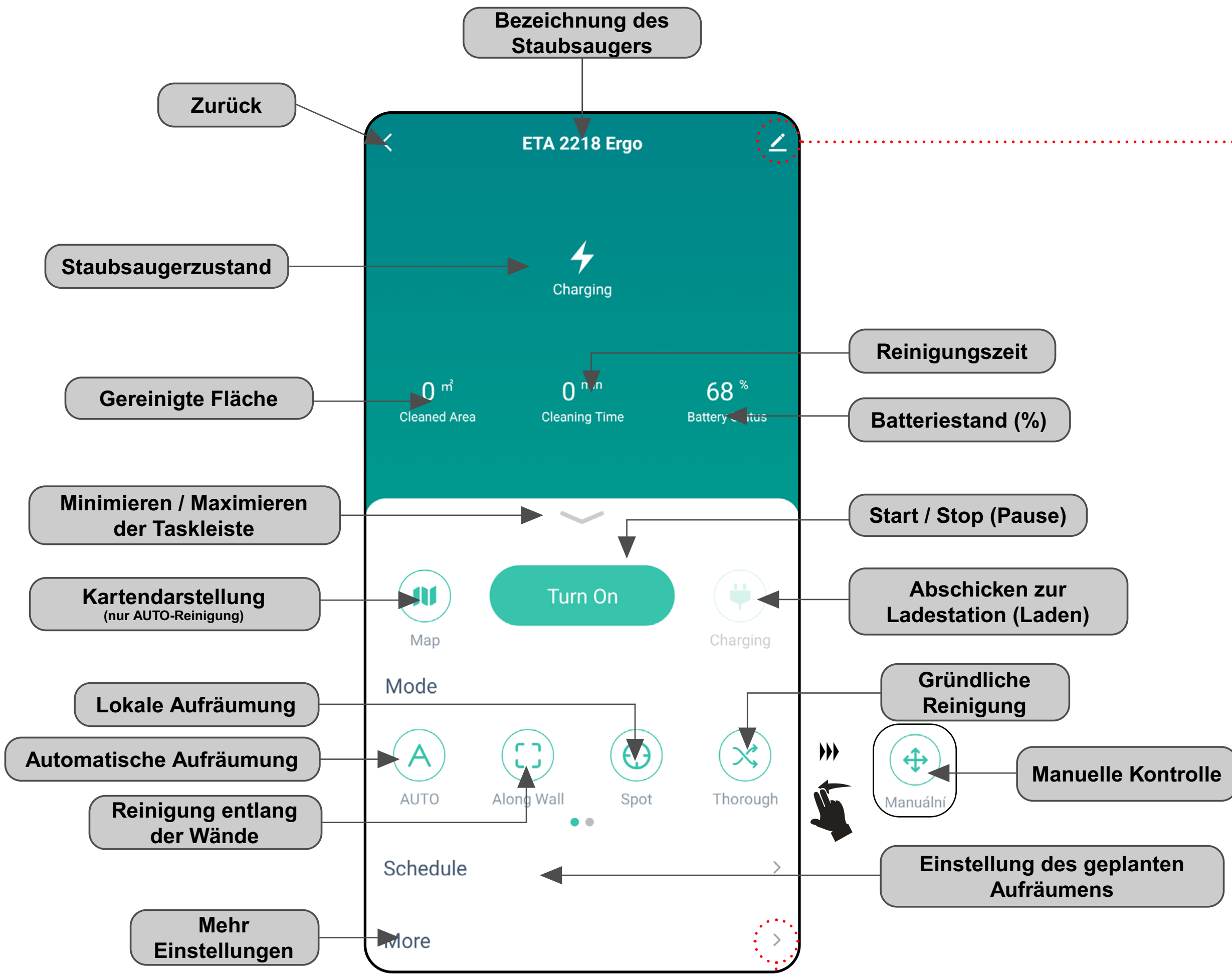
## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Rozwiązanie
Aplikacja często zacina się lub „zamarza“.	Przeprowadź restart aplikacji a jeżeli to nie pomoże, restartuj też swoje urządzenie smart.
Aplikacja na nic nie reaguje, pomimo że zawsze działała prawidłowo.	Sytuacja jest prawdopodobnie spowodowana jakąś zmianą, która miała miejsce w Twoim telefonie (np. Instalacja innych aplikacji, aktualizacja systemu, itp.) lub w sieci WIFI. Jeżeli nie potrafisz rozwiązać problemu cofając zmiany w swoim telefonie lub sieci WIFI, odinstaluj aplikację ETA SMART i ponownie zainstaluj ją.
Nie udaje się pomyślnie sparować odkurzacza z siecią Wifi.	Upewnij się, że korzystasz tylko z sieci 2,4 GHz!
	Skontroluj wersję systemu operacyjnego w swoim telefonie komórkowym i używaj tylko obsługiwanych wersji (Android 7.0 i nowszy; IOS 11.0 i nowszy).
	Używaj wysokiej jakości routera WIFI, który dostatecznie pokryje Twój dom.
	Podczas parowania trzymaj swój telefon komórkowy dostatecznie blisko odkurzacza (do odległości ok. 2 m)

W razie problemów z aplikacją skontaktuj się z nami pod adresem [sprzedaz@digison.pl](mailto:sprzedaz@digison.pl).









Sehr geehrter Kunde,

wir bedanken uns bei Ihnen für das Vertrauen, das Sie in den ETA Produkten haben. Dieses Handbuch ist allen Benutzern des Staubsaugers ETA221890000 ERGO bestimmt, die sein Potenzial mithilfe der Applikation ETA SMART nutzen möchten. Sie finden hier einfache Anleitungen sowie Verfahren, wie Sie mit Ihrem neuen robotischen Freund arbeiten können.

Weitere Informationen, Ratschläge sowie Tipps zu Ihrem Staubsauger finden Sie auch auf unseren Webseiten:

**www.eta-hausgeraete.de/robot**

Diese Webseiten werden ständig aktualisiert und es gibt hier die neuesten Informationen über das Produkt.

Ein wesentlicher Bestandteil dieser Anleitung ist auch die gedruckte Bedienungsanleitung für den Roboterstaubsauger, die Sie in der Verpackung des Staubsaugers finden. Dieses Handbuch ergänzt die gedruckte Anleitung und erläutert einige Aspekte der Steuerung des Staubsaugers über die ETA SMART App. Machen Sie sich daher zuerst gründlich mit der gedruckten Anleitung vertraut.

### 1. DIE INSTALLATION DER APPLIKATION

Die Applikation finden Sie in der Applikationsdatenbank Apple Store oder Google Play, oder Sie können auch folgenden QR-Kode benutzen:



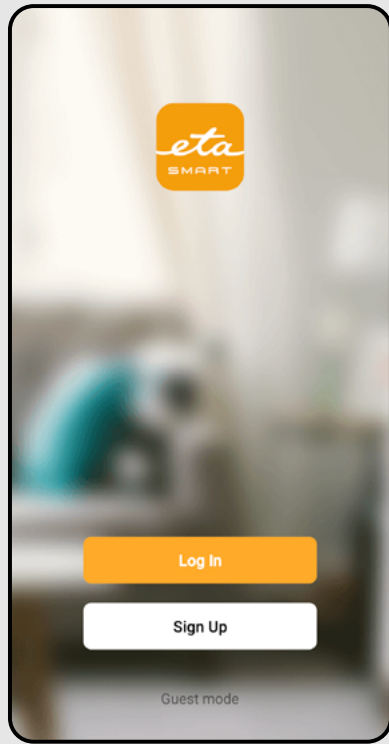
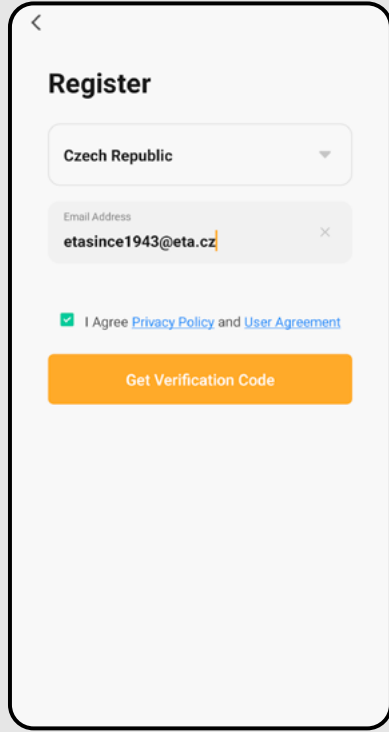
Laden Sie die Applikation herunter und installieren Sie sie in Ihr Handy (Tablet).

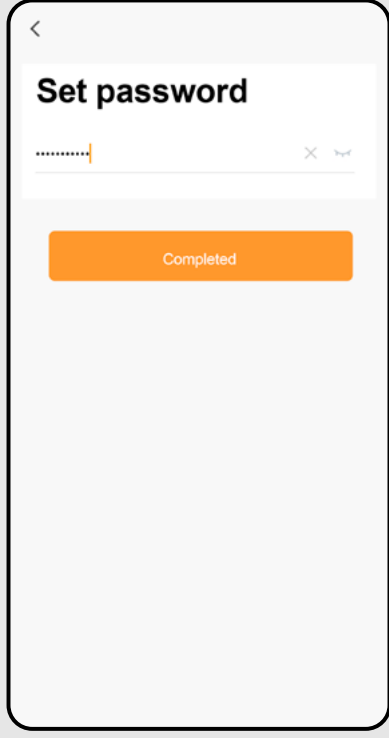
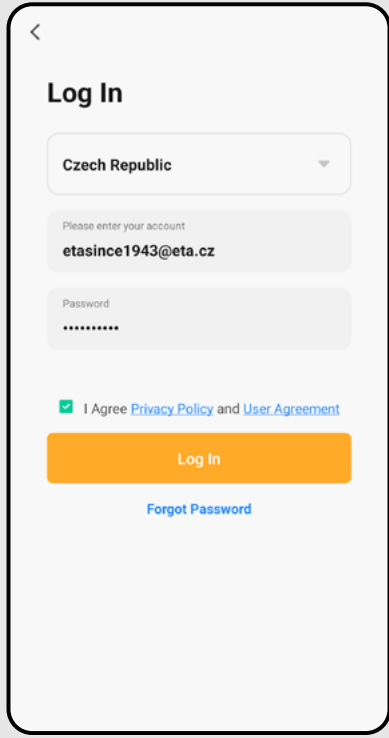
KOMPATIBILITÄT	
Betriebssystem des Handys (Tablets)	Android 7.0 und höher IOS 11.0 und höher
WiFi Netz	<b>NUR 2,4 GHz</b> Sicherung WPA1 und WPA2 (WPA2 empfohlen)

**HINWEIS:**

Die Einrichtung kann in den Wifi Netzwerken nicht benutzt werden, die mit dem Protokoll IEEE 802.1X gesichert sind (meistens Wifi Netzwerke in den Firmen).


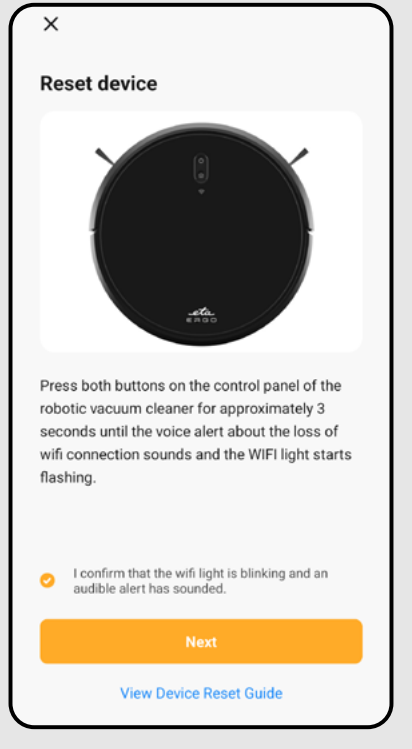
## 2. DIE KONTOVORBEREITUNG

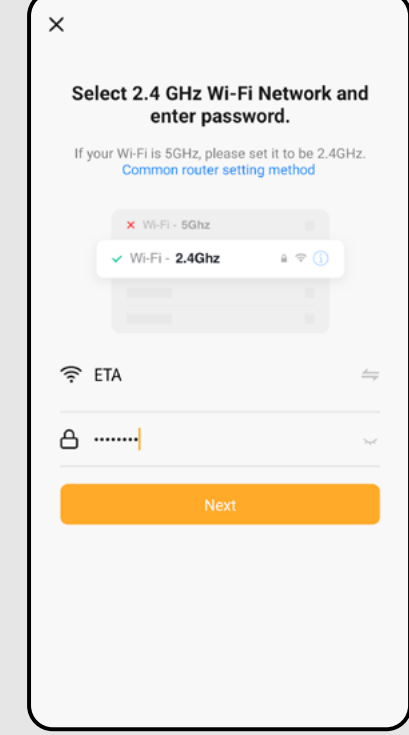
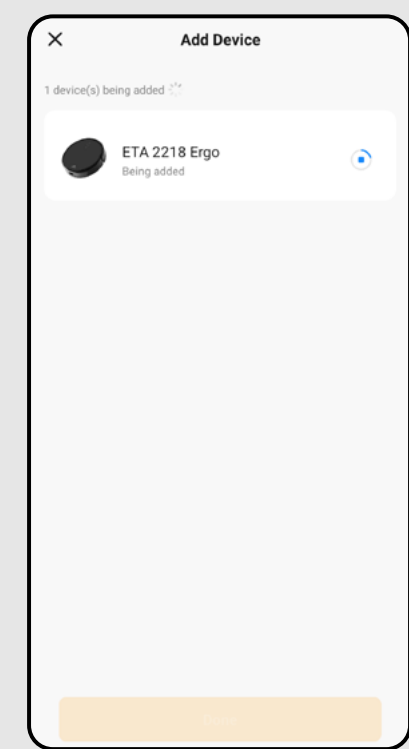
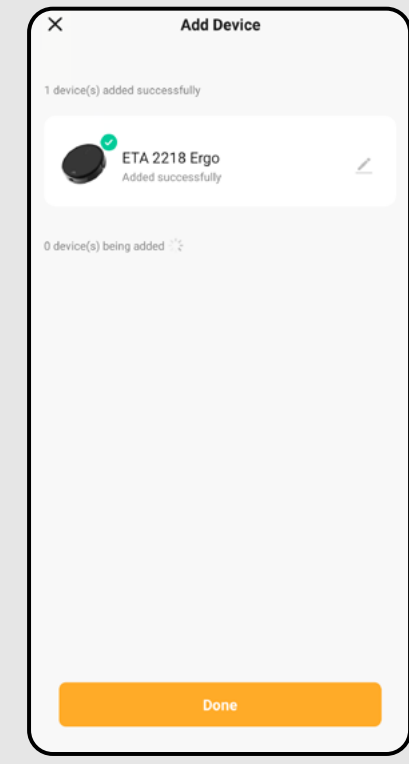
1		<ul style="list-style-type: none"> <li>Starten Sie die Applikation ETA SMART.</li> </ul>
2		<ul style="list-style-type: none"> <li>Klicken Sie auf „<b>Sign Up</b>“.</li> <li>Danach ist es nötig, den Grundsätzen des Schutzes personenbezogener Angaben zuzustimmen. Führen Sie die E-Mail-Adresse an, an die Ihr Konto gegründet wird.</li> <li>Danach klicken Sie auf „<b>Get Verification Code</b>“.</li> </ul>
3		<ul style="list-style-type: none"> <li>Auf Ihre E-Mail-Adresse wird dann der individuelle Beglaubigungskode abgeschickt.</li> <li>Führen Sie den Beglaubigungskode an.</li> </ul>

4		<ul style="list-style-type: none"> <li>Wählen Sie Ihr Passwort aus und beenden Sie die Kontovorbereitung.</li> </ul>
5		<ul style="list-style-type: none"> <li>Melden Sie sich in die Applikation mit diesem Konto an.</li> </ul>

ETA221890000 ERGO

### 3. DAS PAAREN DER EINRICHTUNG

<p>1</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Schließen Sie das Handy (Tablett) an Ihr WiFi an.</li> <li>Schalten Sie die Applikation ETA SMART ein und melden Sie sich mit Ihrem Konto an.</li> <li>Danach klicken Sie auf „<b>Add Device</b>“ (beziehungsweise auf „+“ in der oberen rechten Ecke).</li> </ul>
<p>2</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Wählen Sie im Menü den Staubsauger „<b>ETA 2218 ERGO</b>“ aus.</li> </ul>
<p>3</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Drücken und halten Sie beide Funktionstasten auf dem Bedienfeld des Staubsaugers für ca. 3 Sekunden, bis ein Sprachhinweis ertönt.</li> <li>Überprüfen Sie, ob die WLAN-Anzeige blinkt, und bestätigen Sie dies, indem Sie auf „<b>I confirm that</b>“ klicken.</li> <li>Klicken Sie anschließend auf „<b>Next</b>“.</li> </ul>

<p>3</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Führen Sie den Namen sowie Passwort Ihres Wi-Fis an.</li> </ul>
<p>4</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Der Kopplungsvorgang wird gestartet.</li> </ul>
<p>7</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zum Schluss werden Sie durch die Applikation über das erfolgreiche Paaren informiert.</li> </ul>

**ANMERKUNGEN:**

- Es wird empfohlen, vor dem Paaren den Staubsauger völlig aufzuladen (mindestens 30 % der Akkumulatorkapazität).
- Lesen Sie die Informationen und die einzelnen Schritte in der Applikation sorgfältig durch.

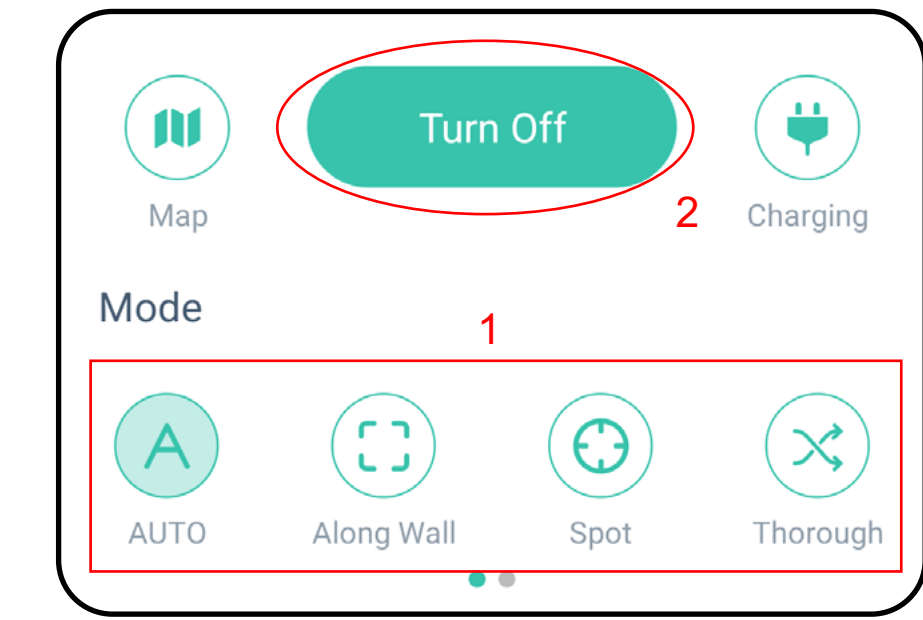
### 4. EINFACHE BLUETOOTH-KOPPLUNG

<p>1</p> 	<p>Die beschleunigte Kopplung ähnelt dem vorherigen Schritt, außer dass Sie den Staubsauger in den Kopplungsmodus versetzen, bevor Sie in der Anwendung arbeiten (drücken und halten Sie beide Funktionstasten auf dem Bedienfeld des Staubsaugers), dann erscheint der Staubsauger oben auf dem Bildschirm im Abschnitt Gerät hinzufügen.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Bei diesem Schritt muss die Bluetooth-Funktion auf Ihrem mobilen Gerät aktiviert sein.</li> <li>Klicken Sie dann auf „<b>Add</b>“.</li> <li>Die App wechselt dann zu Schritt 3.4 (siehe oben) und der weitere Vorgang ist derselbe.</li> </ul>
--	--

### Ein- und Ausschalten der Reinigung

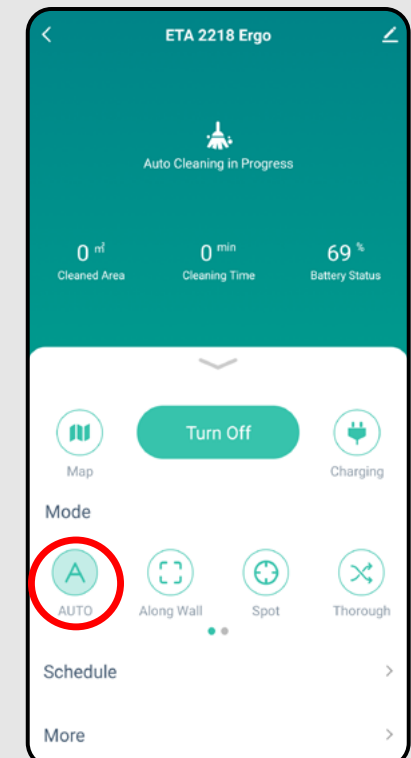
- (1) Jeder Reinigungsmodus kann durch Drücken des entsprechenden Symbols für den Reinigungsmodus eingeschaltet (und auch wieder ausgeschaltet) werden.
- (2) Sobald die Reinigung aktiv ist, ändert sich der Status der Schaltfläche „**Turn On**“ auf „**Turn Off**“ und die Reinigung kann über diese Schaltfläche beendet werden.

**Hinweis:** Nur der **AUTO**-Modus wird während der Reinigung beim Drücken der Tasten (1,2) nicht beendet, sondern in den PAUSE-Zustand versetzt. Durch erneutes Aktivieren dieses Modus wird die Reinigung fortgesetzt. Alle anderen Reinigungsmodi beenden die Reinigung, und bei erneutem Aktivieren des Modus wird die Reinigung von vorne begonnen.





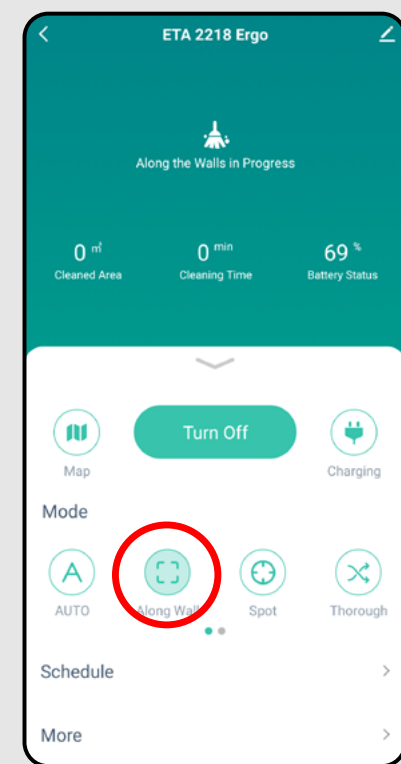
### 5. DAS AUTOMATISCHE AUFRÄUMEN



- Klicken Sie im Hauptbildschirm auf die Option „**Auto**“.
- Anschließend beginnt die automatische Reinigung.
- Nachdem das Aufräumen abgeschlossen sein wird, kommt der Staubsauger automatisch in die Ladestation zurück.

1

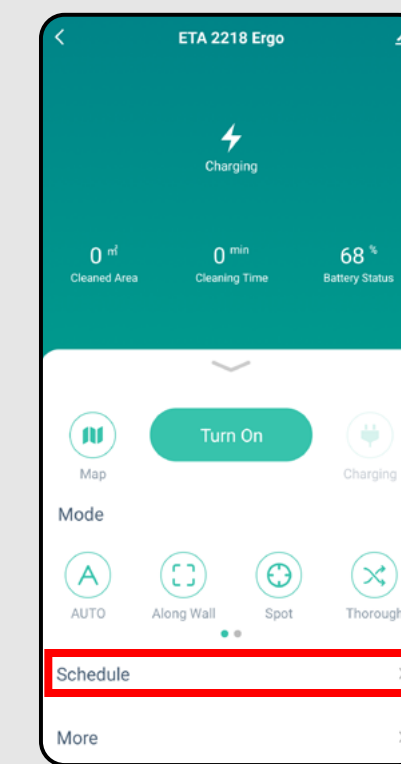
### 7. REINIGUNG ENTLANG DER WÄNDE



- Auf der Hauptmaske Menu-Posten „**Along Wall**“ wählen.
- Der Staubsauger führt die angegebene Reinigung durch.
- Nach der Reinigung kehrt das Gerät automatisch in die Ladestation zurück.

1

### 9. DIE PLANUNG DES AUFRÄUMENS



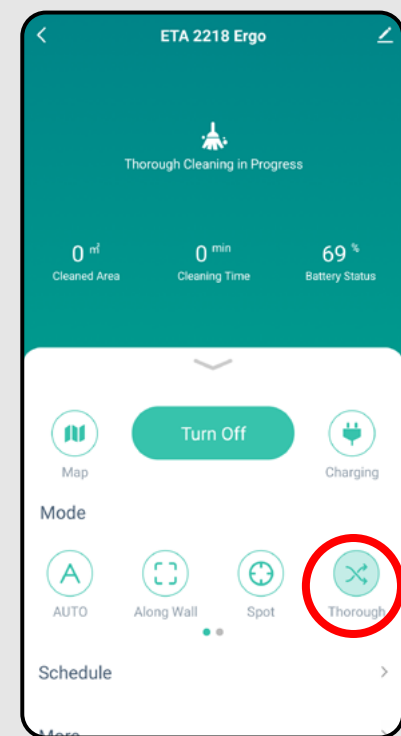
- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf die Möglichkeit „**Schedule**“.

1

#### ANMERKUNGEN:

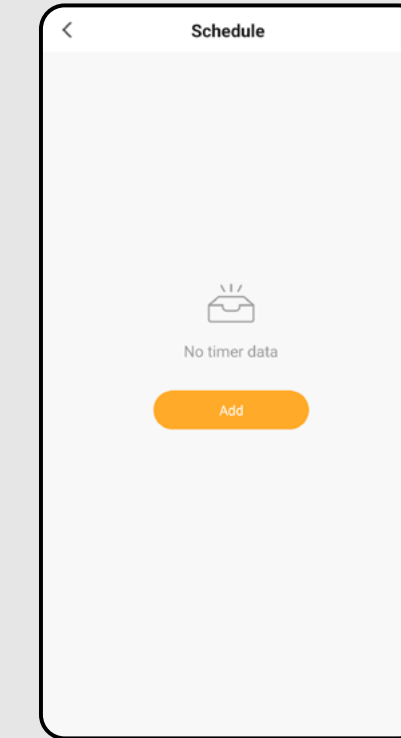
- Es handelt sich um das meist benutzte Regime des Aufräumens, der Staubsauger räumt den ganzen zugänglichen Raum auf.
- Für den Einsatz mit der Wischfunktion eignet sich die automatische Reinigung. Hier gilt es lediglich zu verhindern, dass der Staubsauger auf die Teppiche läuft.
- Die Kartendarstellung dient nur zur Orientierung und ist keine genaue Karte, wie sie bei Laser-Modellen von Robotern verfügbar ist!

### 8. GRÜNDLICHE REINIGUNG



- Klicken Sie im Hauptbildschirm auf die Option „**Thorough**“.
- Anschließend beginnt die gründliche Reinigung.
- Nach der Reinigung kehrt der Staubsauger automatisch zur Ladestation zurück.

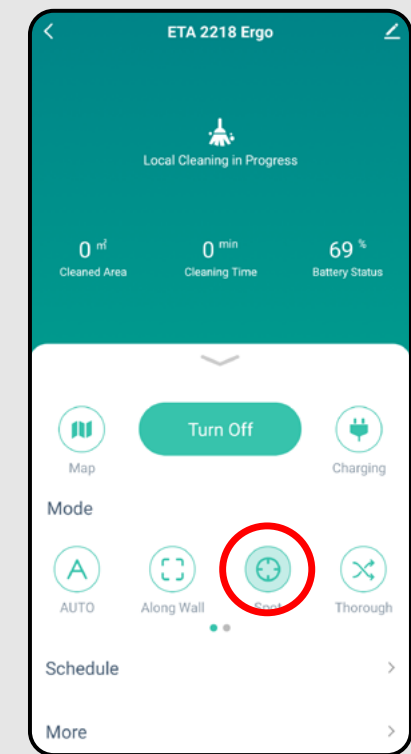
1



- Klicken Sie dann auf „**Add**“.

2

### 6. DAS LOKALE AUFRÄUMEN



- Platzieren Sie den Staubsauger in dem Bereich, in dem Sie eine lokale Reinigung durchführen möchten.
- Auf dem Hauptbildschirm wählen Sie die Möglichkeit „**Spot**“ aus.
- Nach Abschluss der Reinigung kehrt der Staubsauger automatisch zur Ladestation zurück.

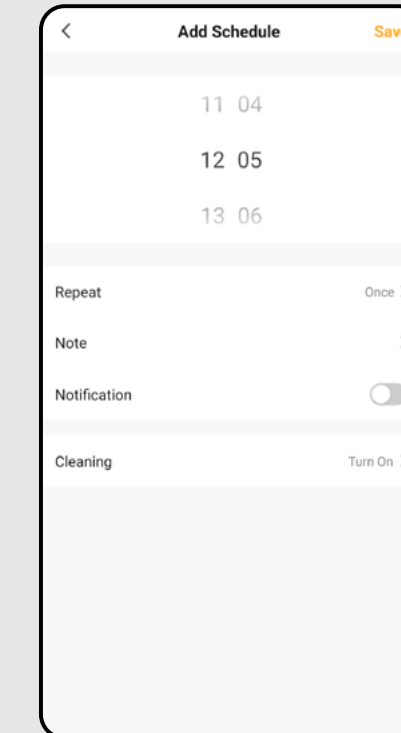
1

#### ANMERKUNGEN:

- Für eine gründliche Reinigung eignet sich die Wischfunktion. Hier gilt es lediglich zu verhindern, dass der Staubsauger auf die Teppiche läuft.
- Verwenden Sie diesen Modus in einem geschlossenen Raum, da der Staubsauger bis zur vollständigen Entladung fährt.

#### ANMERKUNGEN:

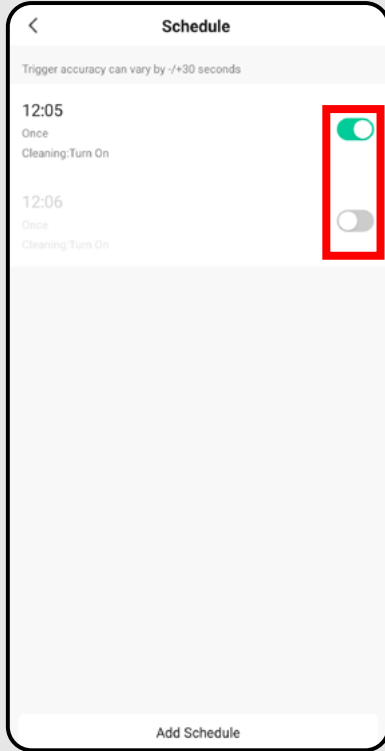
- Während der lokalen Reinigung reinigt der Staubsauger einen kreisförmigen Bereich mit einem Durchmesser von etwa 1,2 Metern.



- Im oberen Teil stellen Sie die Zeit ein.
- Im Angebot „**Repeat**“ können die Tage eingestellt werden, wann es wiederholt wird.
- Im „**Note**“ - Menü können Sie beliebige Anmerkungen zur Reinigung hinzufügen.
- Im Menü „**Notification**“ können Sie die Notifications über die geplante Reinigung ein- und ausschalten.
- Im Menü „**Cleaning**“ können Sie die Reinigung ein-/ausschalten.
- Für die Speicherung klicken Sie „**Save**“ in der oberen rechten Ecke.

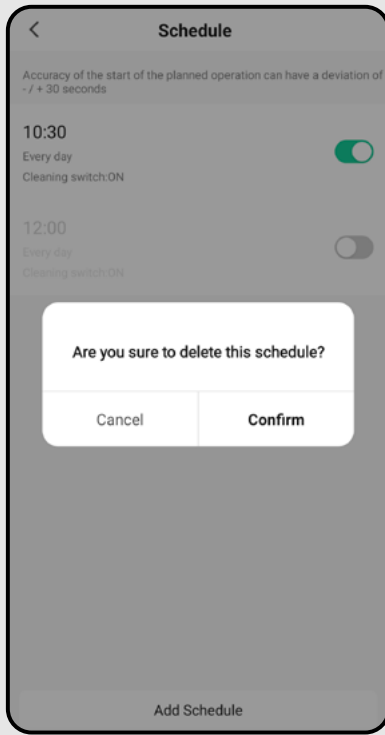
3

4



- Mit den Umschaltern kann das Aufräumen aktiviert/deaktiviert sein.
- Wenn Sie ein geplantes Aufräumen bearbeiten möchten, klicken Sie mit dem Finger kurz auf das bestimmte Aufräumen.

5



- Wenn Sie eine der geplanten Reinigungen löschen möchten, klicken Sie lange auf die jeweilige Reinigung.
- Anschließend bestätigen Sie den Löschvorgang mit einem Klick auf „**Confirm**“.

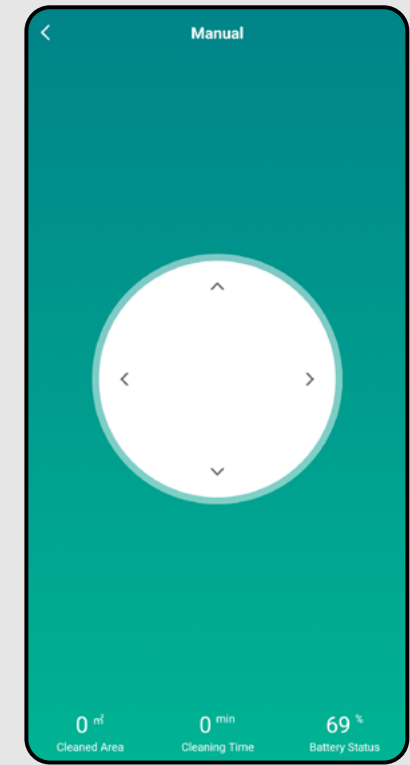
### 10. DIE MANUELLE BEDIENUNG

1



- Klicken Sie im Hauptbildschirm auf die Option „**Manual**“.

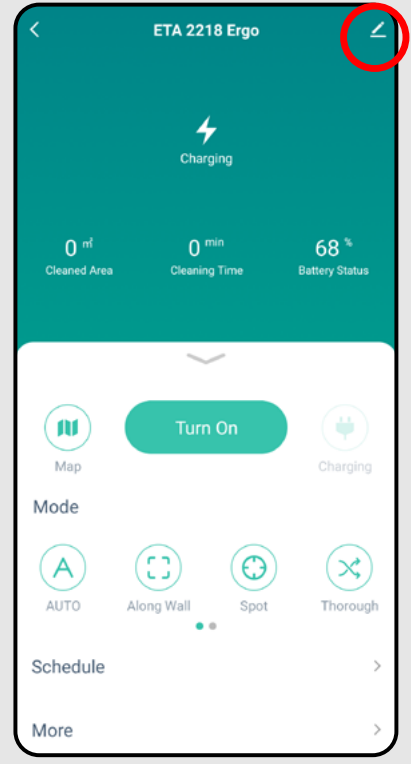
2



- Über die Richtungstasten kann der Staubsauger dann manuell gesteuert werden.

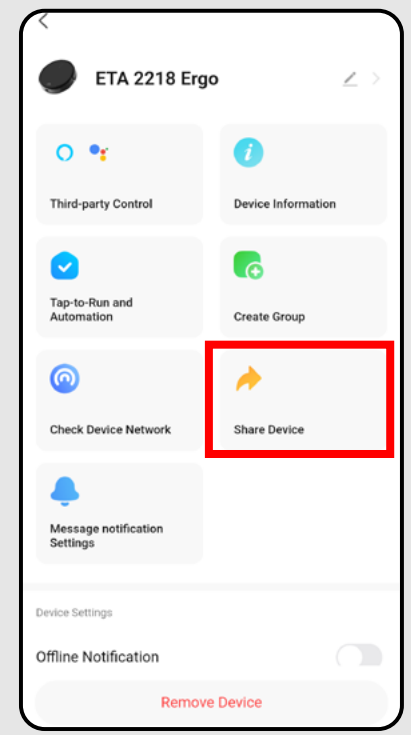
### 11. DIE TEILENEINSTELLUNG

1



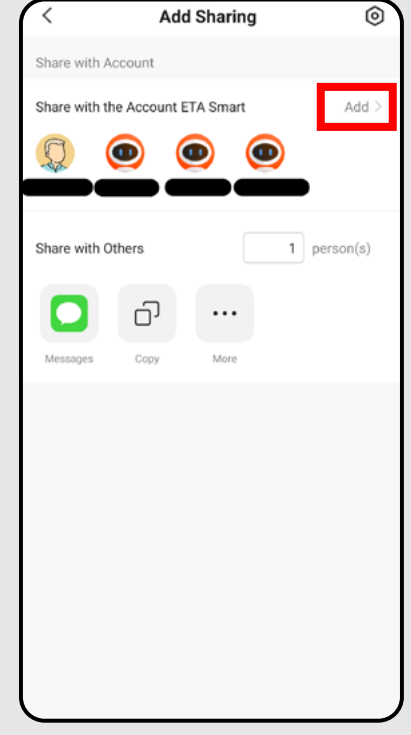
- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie auf das Symbol des Bleistiftes in der rechten oberen Ecke.

2



- Wählen Sie die Möglichkeit „**Share Device**“ aus.

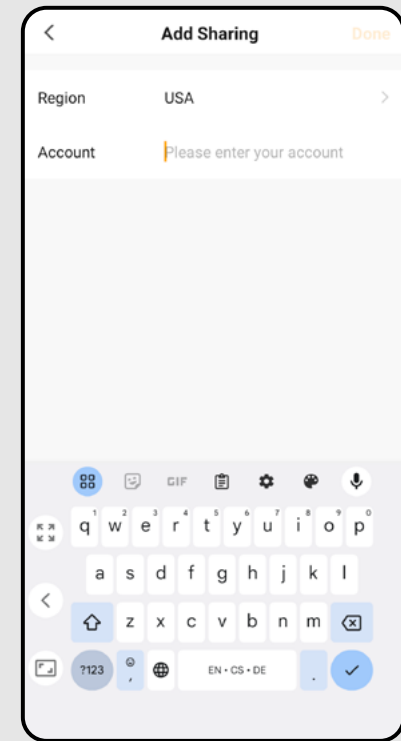
3



- Klicken Sie auf „**Add**“.

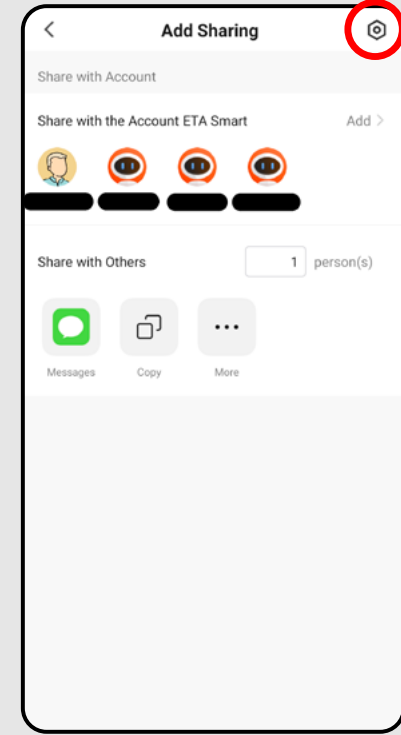


4

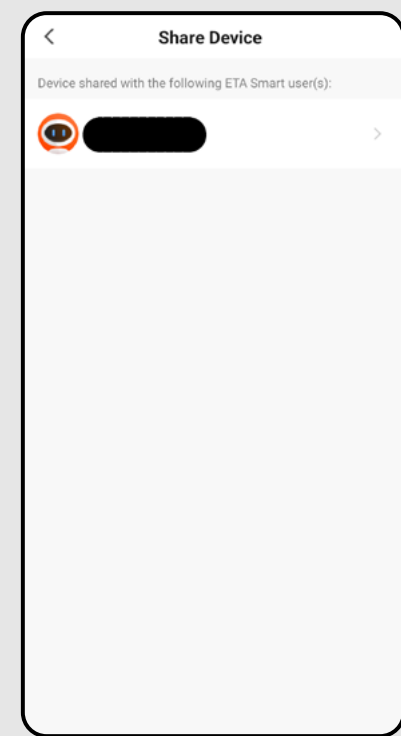


- Das Land aufsuchen und E-Mail-Adresse des Accounts eingeben, mit dem der Saugroboter geteilt werden soll
- Nach der Eingabe auf „Done“ klicken. Danach wird an den Account eine Nachricht über die Teilung des Staubsaugers gesendet.

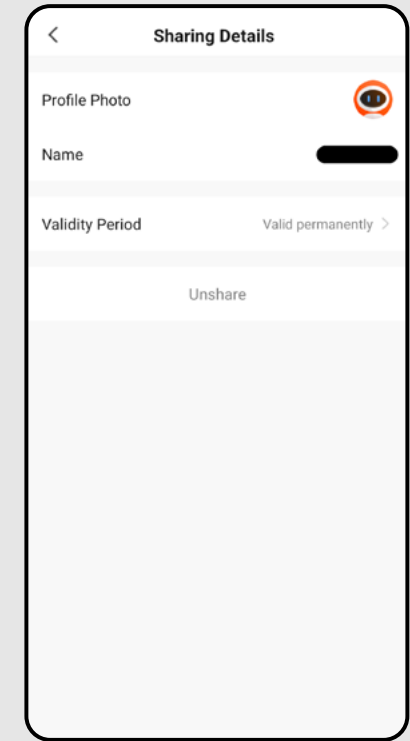
5



- Wenn Sie die Freigabe entfernen möchten, klicken Sie im Menü „Share Device“ auf Einstellungen in der oberen rechten Ecke.



- Klicken Sie auf dieses Konto.



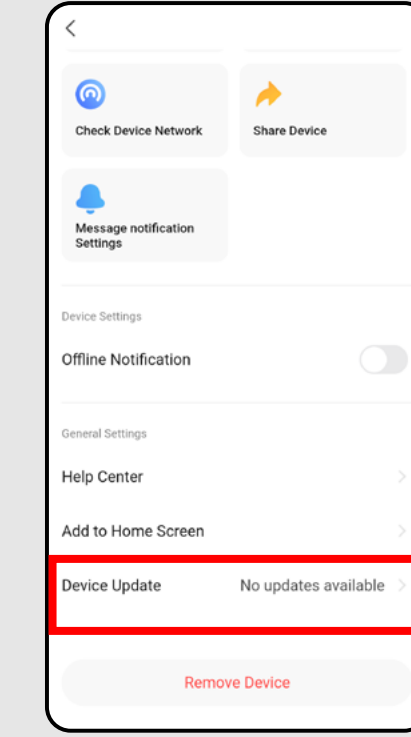
- Klicken Sie auf „Unshare“.
- Bestätigen Sie mit einem Klick auf „OK“.

**ANMERKUNGEN:**

- Die Benutzer, mit denen Sie Ihren Staubsauger teilen, können den Staubsauger auch bedienen, ihre Möglichkeiten sind jedoch teilweise begrenzt.
- Der Benutzer, dem Sie das Teilen einstellen möchten, muss über sein eigenes Konto in der Applikation ETA SMART verfügen.

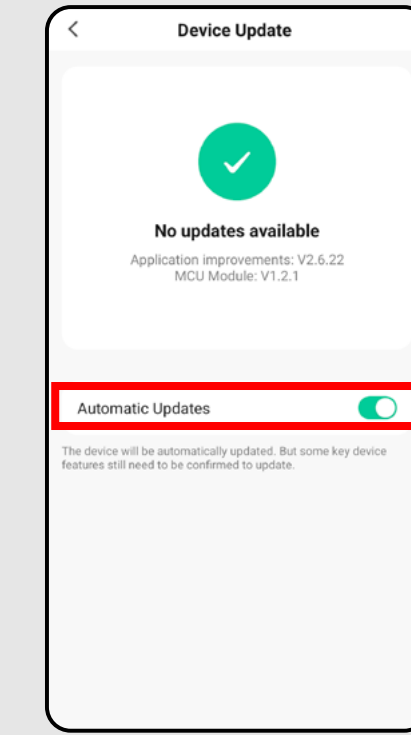
## 12. DIE AKTUALISIERUNG VON FIRMWARE

1



- Der Staubsauger enthält im inneren Gedächtnis die Programmausstattung, die Firmware genannt ist. Falls eine neuere Version herausgegeben wird, ist es nötig, die Aktualisierung durchzuführen.
- Auf dem Hauptbildschirm klicken Sie in der rechten oberen Ecke auf das Symbol des Bleistiftes.
  - Aus dem Angebot wählen Sie die Möglichkeit „Device Update“ aus.

2



- Wenn eine neue Version zur Verfügung steht, bestätigen Sie die Aktualisierung. Bei der Aktualisierung geben Sie den Staubsauger in die Ladestation. Der Staubsauger muss an das WiFi Netz mit der Internetverbindung angeschlossen sein.
- Wenn Sie sich die automatische Kontrolle von neuen verfügbaren Versionen wünschen, können Sie die Funktion „Automatic Updates“ aktivieren.

# DIE PROBLEMLÖSUNG

Problem	Lösung
Die Applikation bleibt hängen oder sie „einfriert“.	Starten Sie die Applikation neu und falls es nicht hilft, starten Sie auch Ihre Smart Einrichtung neu.
Die Applikation reagiert nicht, obwohl sie immer problemlos funktionierte.	Diese Situation ist wahrscheinlich durch eine Veränderung in Ihrem Handy (z. B. Installation von weiteren Applikationen, Systemaktualisierung usw.) oder im WiFi Netz verursacht. Falls es nicht hilft, die Veränderungen in Ihrem Handy oder im WiFi zurückzugeben, deinstallieren Sie die Applikation ETA SMART und versuchen Sie sie nochmal zu installieren.
Es ist nicht möglich, den Staubsauger mit WiFi erfolgreich zu paaren	Stellen Sie sicher, dass Sie nur ein 2,4-GHz-Netzwerk verwenden!
	Überprüfen Sie die Version des Operationssystems in Ihrem Handy und nutzen Sie nur die unterstützten Versionen (Android 7.0 und neuer; IOS 11.0 und neuer.
	Benutzen Sie einen hochwertigen WiFi Router, der für Ihren Haushalt genügend ist. Beim Paaren halten Sie Ihr Handy in der unmittelbaren Nähe des Staubsaugers (circa bis 2 Meter).

Bei Problemen mit der App kontaktieren Sie uns unter [info@eta-hausgeraete.de](mailto:info@eta-hausgeraete.de).

*eta*